

EN	ES	IT	NL	DA	NO	AR	JP	
FR	DE	PT	EL	FI	SV	RU	ID	
CS	HU	LV	PL	BG	SL	KO	TH	GL
ET	LT	MT	RO	SK	TR	MS	ZH	HR

CR

Module C2

Pesticides

The Ansell logo consists of the word "Ansell" in a bold, blue, sans-serif font. A thin blue wavy line starts from the bottom left of the letter "A" and curves upwards and to the right, ending under the letter "l".



For more information,
visit: www.ansell.com

Australia

Ansell Limited
Level 3, 678 Victoria Street
Richmond, Vic, 3121

+61 1800 337 041
 +61 1800 803 578

North America Region

Ansell Healthcare Products LLC
111 Wood Avenue South, Suite 210
Iselin, NJ 08830 USA

+1 800 800 0444
 +1 800 800 0445

Europe, Middle East and Africa (EMEA) Region

Ansell Healthcare Europe NV
Riverside Business Park
Blvd International, 55
1070 Brussels, Belgium

+32 2 528 74 00
 +32 2 528 74 01

Latin America and Caribbean Region

Ansell Brazil Ltda
Rua das Figueiras 474-4° Andar
Bairro Jrdim
SP 09080-300 Santo André
Brazil
CNPJ: 03.496.778/0001-21

+5511 3356 3100

Asia Pacific Region

Ansell Global Trading Center
(Malaysia) Sdn Bhd
Prima 6, Prima Avenue
Block 3512, Jalan Teknokrat 6
63000 Cyberjaya
Selangor, Malaysia

+60 3 8310 6688
 +60 3 8318 6699

Russia

ООО Ансэлл РУС
123610 Россия, Москва,
Краснопресненская наб.12, п.3, оф 1103

+7 (495) 258 13 16

ANSELL CHEMICAL & PESTICIDES RESISTANT GLOVES

CR (MODULE C2) PESTICIDES VERSION

A. Use

This Instruction for Use note is to be used in combination with the specific information that is mentioned on or inside each packaging enclosure. These gloves are designed to protect the hands mainly against chemical risks and comply with the applicable harmonised EN or EN ISO Standards as shown by the pictograms being mentioned on the gloves or packaging enclosures. The gloves therefore will provide protection against the specific risks as shown by these pictograms which are defined by these harmonised standards. The gloves are in conformity with the European Regulation 2016/425/EU. Gloves which are accompanied with the pictogram which designates contact with foodstuffs, are also in conformity with the European Regulations 1935/2004 and 2023/2006 as well as with all applicable National Regulations for Food-contact materials. Please ensure the gloves are used only for the designated purposes, as explained above.

Explanation of symbols & pictograms:

 A B C D E F EN 388: 2016	Protection from mechanical risks A: Abrasion resistance (performance levels 0 to 4) B: Blade cut resistance (performance levels 0 to 5) C: Tear resistance (performance levels 0 to 4) D: Puncture resistance (performance levels 0 to 4) E : TDM ISO 13997 cut resistance (performance levels A to F) F : Impact protection (optional) = gloves providing impact protection in the knuckle area of the glove (does not apply to the finger area, which cannot be tested), if no P is claimed, no impact protection applies.		If the levels under the EN 388 pictogram are marked with a prefix EU or BR or PRC; this refers to the levels obtained respectively by the European Notified Body, by the Brazilian Certification Institute or by the People's Republic of China Certification Institute according GB 24541. Warning: The performance levels claimed for the gloves are based on tests performed on the palm area of the gloves. For gloves with two or more layers, these overall performance levels may not necessarily reflect the performance of the glove's outermost layer.																					
 A B C D E F EN 407: 2004	Protection against heat A: Flammability (levels 0 to 4) B: Contact heat (levels 0 to 4) C: Convective heat (levels 0 to 4) D: Radiant heat (levels 0 to 4) E: Small splashes of molten metal (levels 0 to 4) F: Large quantities of molten metal (levels 0 to 4)	 A B C EN 511: 2006	Protection from cold A: Convective cold (levels 0 to 4) B: Contact cold (levels 0 to 4) C: Water penetration (0 or 1) – Warning: for gloves that are claimed with level 0, it must be noted that these may lose their cold insulative properties when wet.																					
 EN 421:2010	Protection against radio-active contamination.	 EN ISO 374-5:2016	Protection against bacteria and fungi, not tested against virus.	 VIRUS EN ISO 374-5:2016																				
 A B C D E F G H I J K L M N O P S T EN ISO 374-1:2016 / Type A, B or C	Type A = chemical breakthrough time > 30 minutes against at least 6 chemicals as per list below. Type B = chemical breakthrough time > 30 minutes against at least 3 chemicals as per list below. Type C = chemical breakthrough time > 10 minutes against at least one test chemical as per list below (no code underneath the pictogram). <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">A = methanol</td> <td style="width: 25%;">F = toluene</td> <td style="width: 25%;">K = sodium hydroxide, 40%</td> <td style="width: 25%;">P = hydrogen peroxide, 30%</td> </tr> <tr> <td>B = acetone</td> <td>G = diethylamine</td> <td>L = sulphuric acid, 96 %</td> <td>S = hydrofluoric acid, 40%</td> </tr> <tr> <td>C = acetonitrile</td> <td>H = tetrahydrofuran</td> <td>M = nitric acid, 65 %</td> <td>T = formaldehyde, 37%</td> </tr> <tr> <td>D = dichloromethane</td> <td>I = ethyl acetate</td> <td>N = acetic acid, 99 %</td> <td></td> </tr> <tr> <td>E = carbon disulfide</td> <td>J = n-heptane</td> <td>O = ammonia, 25 %</td> <td></td> </tr> </table>				A = methanol	F = toluene	K = sodium hydroxide, 40%	P = hydrogen peroxide, 30%	B = acetone	G = diethylamine	L = sulphuric acid, 96 %	S = hydrofluoric acid, 40%	C = acetonitrile	H = tetrahydrofuran	M = nitric acid, 65 %	T = formaldehyde, 37%	D = dichloromethane	I = ethyl acetate	N = acetic acid, 99 %		E = carbon disulfide	J = n-heptane	O = ammonia, 25 %	
A = methanol	F = toluene	K = sodium hydroxide, 40%	P = hydrogen peroxide, 30%																					
B = acetone	G = diethylamine	L = sulphuric acid, 96 %	S = hydrofluoric acid, 40%																					
C = acetonitrile	H = tetrahydrofuran	M = nitric acid, 65 %	T = formaldehyde, 37%																					
D = dichloromethane	I = ethyl acetate	N = acetic acid, 99 %																						
E = carbon disulfide	J = n-heptane	O = ammonia, 25 %																						
CE XXXX	Product is compliant and certified to the requirements of the European Regulations on Personal Protective Equipment. XXXX refers to the identification number of the Notified Body that is in charge of the Category III conformity assessment.			 EN 420:2003 + A1:2009	Please read the Instructions for Use, prior to using the gloves, or contact Ansell for more information.																			
 TP TC 019/2011	Suitable for contact with foodstuffs.	 TP TC 019/2011	Product is compliant and certified to the requirements of the Russian Custom Regulation TP TC 019/2011.																					
 CA XX.XXX	Product is compliant and certified to the requirements of the Korean Occupational Health & Safety Act legislation for PPE.		Certificate of Approval, as certified to the requirements of the Brazilian Regulation (whereas xx.xxxx refers to the certificate number).																					
 ANSI ABR	Abrasion resistance grading (levels 0 to 6) according to the American National Standard Institute 105-2016.	 CUT	Cut resistance grading (levels A1 to A9) according to the American National Standard Institute 105-2016.																					
Protection against pesticides If X-G1: glove suitable when the potential risk is relatively low. These gloves are not suitable for use with concentrated pesticide formulations and/or for scenarios where mechanical risks exist. If X-G2: glove suitable when the potential risk is higher. These gloves are suitable for use with diluted as well as concentrated pesticides. G2 gloves also meet the minimum mechanical resistance requirements and are therefore suitable for activities that require gloves with minimum mechanical strength. For G1 & G2 gloves, the pesticide shall not have the possibility to penetrate between the garment sleeve and the glove. If the overlap is less than approximately 50 mm between the glove and the sleeve, a glove with a longer length should be used. If X-GR: glove providing protection only to the palm-side of the hand for re-entry worker who is in contact with dry and partially dry pesticide residues that remain of the plant surface after pesticide application. This glove category is suitable only for re-entry activities where it has been determined that protection provided to the fingertips and palm-side of the hand is sufficient.																								

EU-Type examination certificate (Module B) and Supervised product checks (Module C2) by Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Warning!

Chemical resistance data provided, has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested. It can be different if it is used in a mixture. For gloves equal or longer than 400 mm, the chemical resistance data is based from samples taken, 80 mm from the end of the cuff. The chemical resistance data may not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Chemical permeation data, as tested per EN 16523-1:2015 test method, and degradation data, tested per EN 374-4:2013 test method, are available upon request. For pesticide resistance, the duration of the test is not based on actual use time since the permeation test is an accelerated test in which the surface of the specimen is in constant contact with the test chemical. Although the duration of the exposure may be for a longer period during field application with a dilute formulation, the entire surface is not in constant contact with the test chemical.

B. Precautions for use

1. Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections such as holes, pinholes and tears. If the gloves are ripped or punctured during use, dispose of them immediately. If in doubt, do not use the gloves, get a new pair.
2. Do not reverse the gloves.
3. It is essential to keep all chemicals from contact with the skin, even if they are thought to be harmless.
4. Remove the glove immediately if contaminated by a concentrated spill of pesticide.
5. Disposal of the gloves would be required once they are expired. Used gloves having already been in contact with chemicals should not be re-used after each working shift, and need to be disposed once they show any signs of degradation during usage (such as discoloration and weakening of the gloves).
6. Avoid wearing gloves which are dirty on the inside - they may irritate the skin, causing dermatitis or worse.
7. For gloves having a fabric lining, please be warned that pesticides can potentially be absorbed by such textile fabrics.
8. Contaminated gloves should be cleaned or washed before removal.
9. Ensure the chemicals cannot enter via the cuff.
10. Gloves which have a tear level of 1 or above (as per EN 388) should not be used for protection against serrated blades or when there is a risk of entanglement with moving machine parts.
11. The gloves should not come in contact with a naked flame.
12. Gloves shall not be used for protection against ionising radiation nor for use in containment enclosures.
13. Not all gloves that are suitable for contact with foodstuffs may be used against all foodstuffs. Some gloves may show excessive migration towards certain types of foodstuffs. To know which restrictions apply and for which specific foodstuffs the gloves can be used, please obtain advice from Ansell or consult the Ansell Food Conformity declaration.
14. If gloves are marked, the printed surfaces shall not come in contact with food.
15. If gloves are being used in explosive environments, please ensure they meet the EN 16350 requirements. Persons wearing these gloves should be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear & clothing.

Warning: The gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres. The electrostatic properties of the gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage and might not be sufficient for oxygen enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

C. Ingredients / Hazardous ingredients

Some gloves might contain ingredients which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or allergic contact reactions. If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. For more information, please contact Ansell.

D. Care instructions

Storage: Keep away from direct sunlight; store in a cool dry place and keep in the original packaging. Keep away from ozone sources. If gloves are properly stored, as indicated above, they won't lose their performances and won't change the glove characteristics significantly. If gloves could be affected by ageing or storage, the expiry date is mentioned on the packaging materials.

Cleaning: Chemical resistant gloves are not designed to be laundered nor to be reused. They are for single use only.

E. Disposal

Used gloves may be contaminated with infectious or other hazardous materials.

Dispose of according to Local Authority Regulations. Landfill or incinerate under controlled conditions.

INSTRUCCIONES DE USO

ES

GUANTES ANSELL RESISTENTES A SUSTANCIAS QUÍMICAS Y A PESTICIDAS VERSIÓN CR (MÓDULO C2) PESTICIDAS

A. Uso

Estas instrucciones de uso completan la información específica mencionada dentro y/o fuera de cada embalaje. Estos guantes han sido creados para proteger las manos principalmente de riesgos químicos y cumplen con la normativa armonizada EN o EN ISO como se indica en los pictogramas mencionados en los guantes o en el embalaje. Por tanto estos guantes han sido creados para ofrecer protección contra los riesgos específicos indicados con estos pictogramas y definidos por esta normativa armonizada. Los guantes son conformes a la normativa europea 2016/425/UE. Los guantes acompañados del pictograma que indica un contacto alimentario cumplen también con los Reglamentos Europeos 1935/2004 y 2023/2006 y con toda la normativa nacional aplicable sobre materiales destinados a contacto alimentario. Asegúrese de que los guantes se utilizan únicamente para los fines previstos, como se explica arriba.

Explicación de los símbolos y pictogramas:

	Protección contra riesgos mecánicos A: Resistencia a la abrasión (niveles de rendimiento 0 a 4) B: Resistencia al corte por cuchilla (niveles de rendimiento 0 a 5) C: Resistencia al desgarro (niveles de rendimiento 0 a 4) D: Resistencia a la perforación (niveles de rendimiento 0 a 4) E: T/OM ISO EN 13997 resistencia al corte (niveles de rendimiento A a F) P: Protección contra impactos (opcional) = guantes que ofrecen protección contra impactos en la zona de los nudillos (no se aplica a la zona de los dedos, donde no puede ser probado). Si no se incluye una P, no se aplica protección contra impactos.		Si los niveles bajo el pictograma EN 388 están marcados con un prefijo EU o BR o PR, éste hace referencia a los niveles obtenidos respectivamente por el Organismo Europeo Notificado, por el Instituto Brasileño de Certificación, o por el Instituto de Certificación de la República Popular China según GB 24541.		
	Protección contra el calor A: Inflamabilidad (niveles 0 a 4) B: Calor por contacto (niveles 0 a 4) C: Calor convectivo (niveles 0 a 4) D: Calor radiante (niveles 0 a 4) E: Pequeñas salpicaduras de metal fundido (niveles 0 a 4) F: Grandes salpicaduras de metal fundido (niveles 0 a 4)		Advertencia: los niveles de rendimiento declarados para los guantes se basan en pruebas realizadas en la zona de la palma del guante. En el caso de los guantes con dos o más capas, estos niveles generales de rendimiento pueden no reflejar necesariamente el rendimiento de la capa exterior del guante.		
	Protección contra la contaminación radiactiva.		Protección contra el frío. A: Frio convectivo (niveles 0 a 4) B: Frio por contacto (niveles 0 a 4) C: Penetración del agua (0 ó 1) – Advertencia: en el caso de los guantes declarados de nivel 0, debe tenerse en cuenta que pueden perder sus propiedades aislantes del frío al mojarse.		
	EN 421:2010	EN ISO 374-5:2016	EN 374-5:2016	EN 16350:2014	Guantes conformes a los requisitos (resistencia vertical <10 ³ cmH ₂ O; para uso en lugares donde haya áreas inflamables o explosivas).
	Tipo A = tiempo de paso del producto químico > 30 minutos frente a al menos 6 productos químicos de la lista inferior. Tipo B = tiempo de paso del producto químico > 30 minutos frente a al menos 3 productos químicos de la lista inferior. Tipo C = tiempo de paso del producto químico > 10 minutos frente a al menos un producto químico de la lista inferior (sin código bajo el pictograma). A = metanol B = acetona C = acetonitrilo D = diclorometano E = disolvente de carbono	F = tolueno G = dietilamina H = tetrahidrofurano I = acetato de etilo J = n-heptano	K = hidróxido sódico, 40% L = ácido sulfúrico, 96% M = ácido nítrico, 65% N = ácido acético, 99% O = amoniaco, 25%	P = peróxido de hidrógeno, 30% S = ácido fluorhídrico, 40% T = formaldehído, 37%	
	El producto cumple y está certificado para los requisitos de los Reglamentos Europeos sobre Equipo de Protección Individual. XXXX hace referencia al número de identificación del Organismo Notificado que se encarga de la valoración de la conformidad como Categoría III.		EN 420:2003 + A1:2009	Por favor, lea las instrucciones de Uso antes de utilizar los guantes, o contacte con Ansell si desea más información.	
	Adecuados para contacto alimentario.		TP TC 019/2011	El producto cumple y está certificado para los requisitos de la Normativa Rusa de Aduanas TP TC 019/2011.	
	El producto cumple y está certificado para los requisitos de la Ley Coreana de Seguridad y Salud Profesional para EPI.		CA XX.XXXX	Certificado de Aprobación, según certificado para los requisitos de la Normativa Brasileña (en donde xx.XXXX hace referencia al número de certificado).	
	Clasificación de resistencia a la abrasión (niveles 0 a 6) según el American National Standard Institute 105-2016.		CUT	Clasificación (niveles A1 a A9) de resistencia a los cortes según American National Standard Institute 105-2016.	
	Protección contra pesticidas Si X-G1: el guante es idóneo cuando el riesgo potencial es relativamente bajo. Estos guantes no son adecuados para su uso con formulaciones de plaguicidas concentrados y/o para situaciones en las que existan riesgos mecánicos. Si X-G2: el guante es adecuado cuando el riesgo potencial es más alto. Estos guantes son adecuados para su uso con pesticidas diluidos y pesticidas concentrados. Los guantes G2 también cumplen los requisitos mínimos de resistencia mecánica y, por lo tanto, son adecuados para actividades que requieren guantes con una resistencia mecánica mínima. Para guantes G1 y G2, el pesticida no debe poder penetrar entre la manga de la prenda y el guante. Si el solapamiento es inferior a unos 50 mm entre el guante y la manga, se deberá usar un guante de mayor longitud. Si X-GR: guante que ofrece protección sólo en la palma de la mano para el operario que entra de nuevo en contacto con residuos de plaguicidas secos y parcialmente secos que quedan en la superficie de la planta después de la aplicación del plaguicida. Esta categoría de guantes sólo es adecuada para actividades de nuevo contacto donde se ha determinado que la protección proporcionada en las yemas de los dedos y a la palma de la mano es suficiente.				

Certificado de examen tipo UE (Módulo B) y revisiones de productos supervisadas (Módulo C2) por Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Advertencia!

Los datos de resistencia química proporcionados han sido evaluados en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de la palma, y sólo atañen al producto químico probado. Pueden resultar diferentes si se utilizan en una mezcla. En el caso de los guantes de longitud igual o superior a 400 mm, los datos de resistencia química se basan en muestras tomadas a 80 mm del extremo del puño.

Los datos de resistencia a productos químicos pudieran no reflejar la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre sustancias químicas puras y mezclas de las mismas. Se recomienda comprobar que los guantes son adecuados para el uso pretendido, ya que las condiciones en el lugar de trabajo podrían diferir de las de la prueba tipo dependiendo de la temperatura, la abrasión y la degradación. Durante el uso, los guantes protectores pueden demostrar menor resistencia a los productos químicos peligrosos debido a cambios en las propiedades físicas. Los movimientos, enganchones, rozamientos y degradación causados por el contacto con los productos químicos, etc. pueden reducir el tiempo real de uso de forma significativa. En el caso de sustancias químicas corrosivas, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta al elegir unos guantes resistentes a químicos. Los datos de permeabilidad a los productos químicos, probados según el método de prueba EN 16523-1:2015, y los datos de degradación, probados mediante el método de prueba EN 374-4:2013, están disponibles a petición. Para resistencia a pesticidas, la duración del ensayo no se basa en el tiempo de uso real porque la prueba de permeabilidad es un test acelerado donde la superficie de la muestra está con contacto continuo con la sustancia química del test. Aparte puede darse una duración de la exposición mayor durante la aplicación de campo con una formulación diluida, la superficie total no está en contacto con la sustancia química del test. Para una información más detallada sobre el rendimiento de los productos, consulte con Ansell. Para obtener la Declaración de Conformidad de la UE, utilice el enlace que se indica a continuación: www.ansell.com/regulatory

B. Precauciones durante su uso

- Antes de ponerse los guantes, cercíñese de que no tienen defectos ni imperfecciones como orificios, pinchazos o desgarros. Elimine el guante inmediatamente si se pincha o se perfora durante el trabajo. Reemplace los guantes si no está seguro de su buen estado.
- No de la vuelta a los guantes.
- Es muy importante evitar el contacto de la piel con cualquier producto químico, aunque se piense que son inocuos.
- Retire inmediatamente el guante si se ha contaminado con una salpicadura de pesticida concentrado.
- Los guantes deben eliminarse una vez hayan caducado. Los guantes usados que hayan estado en contacto con químicos no deben reutilizarse tras su jornada de trabajo y deben eliminarse cuando muestren signos de degradación durante su uso (como descoloramiento y debilitamiento del material).
- No use guantes que estén sucios por dentro, ya que pueden irritar la piel, provocando dermatitis y otras afecciones más graves.
- En el caso de guantes con forro de tela, recuerde que los pesticidas pueden ser absorbidos por el tejido.
- Limpie o lave los guantes contaminados antes de quitárselos.
- Tome precauciones para que los productos químicos no penetren por el puño del guante.
- Los guantes con un nivel de desgarro 1 o superior (según EN 388) no deben usarse como protección contra sierras dentadas, o cuando haya riesgo de que queden atrapados en piezas móviles de la máquina.
- Los guantes no deben ponerse en contacto con una llama.
- Los guantes no deben utilizarse como protección contra la radiación ionizante, ni tampoco en recipientes de contención.
- No todos los guantes aptos para contacto alimentario pueden utilizarse para todo tipo de alimentos. Algunos guantes pueden presentar una migración excesiva hacia determinados tipos de alimentos. Pida asesoramiento al departamento técnico de Ansell o consulte la Declaración de Conformidad Alimentaria de Ansell para conocer las restricciones aplicables y para qué alimentos específicos pueden utilizarse los guantes.
- Si los guantes están marcados, las superficies impresas no deben entrar en contacto con los alimentos.
- Si los guantes se utilizan en entornos explosivos, asegúrese de que cumplen con los requisitos de la norma EN 16350. Las personas que usen estos guantes deben usar un calzado y una ropa adecuados que permitan una correcta puesta a tierra.

Advertencia: No debe desembarcar, abrir, ponerse o quitarse los guantes cuando se encuentre en atmósferas explosivas o inflamables. Las propiedades electrostáticas de los guantes pueden verse negativamente afectadas por el envejecimiento, el desgaste, la contaminación y los daños, y pueden no ser suficientes para atmósferas inflamables enriquecidas con oxígeno, donde son necesarias evaluaciones adicionales.

C. Componentes / Componentes peligrosos

Los componentes de algunos guantes son considerados como posibles causas de alergias en personas sensibilizadas, que podrían sufrir irritaciones y/o reacciones alérgicas por contacto. Consulte inmediatamente con un médico en caso de reacción alérgica. Contacte con Ansell para obtener más información.

D. Cuidado de los guantes

Almacenamiento: Mantener alejados de la luz solar directa y en un lugar fresco y seco y en su embalaje original. Mantener alejados de fuentes de ozono. Si los guantes se guardan correctamente, como se ha indicado anteriormente, no perderán sus prestaciones y no cambiarán las características del guante de forma significativa. Si los guantes pueden verse afectados por las condiciones de almacenamiento, se mencionará la fecha de caducidad en los materiales del embalaje.

Limpieza: Los guantes resistentes a productos químicos no están diseñados para lavarse ni para ser reutilizados. Son guantes de un solo uso.

E. Eliminación

Los guantes usados podrían estar contaminados con productos infecciosos o peligrosos.

Deben eliminarse en conformidad con los reglamentos locales. Eliminar en vertedero o incinerar bajo condiciones controladas.

Ansell

BRUGSANVISNING

DA

ANSELL HANDSKER TIL BESKYTTELSE MOD KEMIKALIER OG PESTICIDER CR (MODUL C2) PESTICIDER VERSION

A. Brug

Denne brugsanvisning skal anvendes i kombination med den specifikke information, der er anført på/inden i hver pakning. Disse handsker er konstrueret til primært at beskytte hånderne mod kemiske risici og overholder de gældende harmoniserede EN- eller EN ISO-standarder som angivet via de nævnte pikrogrammer på handskerne eller pakningerne. Handskerne yder derfor beskyttelse mod de specifikke risici, der er angivet ved hjælp af pikrogrammer, som er defineret af disse harmoniserede standarder. Handskerne opfylder kravene i EU-forordning 2016/425/EU. Handsker, der er mærket med pikrogrammet for fødevarerkontakt, opfylder også EU-forordning 1935/2004 og 2023/2006 foruden al gældende national lovgivning om materialer bestemt til kontakt med fødevarer. Sørg for, at handskerne kun anvendes til de angivne formål som forklaret ovenfor.

Forklaring på symboler og pikrogrammer:

	Beskyttelse mod mekaniske risici A: Slidstyrke (ydeevne 0 til 4) B: Snitbestandighed (ydeevne 0 til 5) C: Rivistyrke (ydeevne 0 til 4) D: Stikbestandighed (ydeevne 0 til 4) E: TOM ISO EN 13997 snitbestandighed (ydeevne A til F) P: Beskyttelse mod slag (valgfri) - Handskerne yder beskyttelse mod slag omkring knæerne (gælder ikke for området omkring fingrene, som ikke kan testes). Hvis der ikke er tildelt P, er der ikke beskyttelse mod slag.		Hvis niveauerne under EN 388-pikrogrammet er markeret med præfixet EU eller BR eller PRC, refererer dette til de niveauer, der er oprindeligt af hemmelighedsloftet europeiske betydningsfulde organ, af det brasilianske certificeringsinstitut eller Folkerepublikken Kinas certificeringsinstitut i henhold til GB 24541.				
	Beskyttelse mod varme A: brændbarhed (niveau 0 til 4) B: kontaktsvarme (niveau 0 til 4) C: konvektionsvarme (niveau 0 til 4) D: strålevarme (niveau 0 til 4) E: smasørstykke af smeltet metal (niveau 0 til 4) F: store mængder smeltet metal (niveau 0 til 4)			Advarsel: Den ydeevne, der er tildelt handskerne, er baseret på test, som er udført på handskens håndflade. For handsker med to eller flere lag vil denne generelle ydeevne ikke nødvendigvis afspejle ydeevnen i handskens yderste lag.			
	Beskyttelse mod radioaktiv kontamination.		Beskyttelse mod bakterier og svamp, er ikke testet mod virus.		Beskyttelse mod bakterier, svamp og virus.		Handske, der overholder kravet (højst modstand < 10 ⁶ ohm), til brug på steder, hvor der er brandbare eller eksplosive områder.
	Type A = kemisk gennembrudsstid > 30 minutter for mindst 6 kemikalier ifølge liste nedenfor. Type B = kemisk gennembrudsstid > 30 minutter for mindst 3 kemikalier ifølge liste nedenfor. Type C = kemisk gennembrudsstid > 10 minutter for mindst ét testkemikalie ifølge liste nedenfor (ingen kode under pikrogrammet).	A = methanol B = acetone C = acetonitril D = dichloromethan E = carbondisulfid	F = toluen G = diethylamin H = tetrahydrofuran I = ethylacetat J = n-heptan	K = sodiumhydroxid, 40 % L = svovlsyre, 96 % M = salpetersyre, 65 % N = eddiksyre, 99 % O = ammonium, 25 %	P = hydrogenperoxid, 30 % S = flussyre, 40 % T = formaldehyd, 37 %		
	Produktet overholder og er certificeret i overensstemmelse med EU-forordningerne om personlige værnehedslidelser. XXXX henviser til identifikationsnummeret for det betydningsfulde organ, som er ansvarlig for Kategori III-overensstemmelsesvurderingen.			Læs brugsanvisningen, før handskerne tages i brug, eller kontakt Ansell for at få flere oplysninger.			
	Produktet overholder og er certificeret i overensstemmelse med kravene i den koreanske lovgivning om sundhed og sikkerhed på arbejdsplassen for personlige værnehedslidelser.		Produktet overholder og er certificeret i overensstemmelse med kravene i den brasilianske forordning (mens xxxxx refererer til certifikathummeret).				
	Klassificering af slidbestandighed (niveau 0 til 6) i henhold til American National Standard Institute 105-2016.		Klassificering af snitbestandighed (niveau A1 til A9) i henhold til American National Standard Institute 105-2016.				
	Beskyttelse mod pesticider Hvis X=G1: Handsken er velegnet, når den potentielle risiko er relativ lav. Disse handsker er ikke egnet til brug med koncentrerede pesticideformuleringer og/eller scenarer, der involverer mekaniske risici. Hvis X=G2: Handsken er velegnet, når den potentielle risiko er højere. Disse handsker er velegnede til brug med både fortynede og koncentrerede pesticider. G2-handsker opfylder desuden minimumskravene for mekanisk bestandighed og er velegnede til aktiviteter, hvor der kræves handsker med minimum mekanisk styrke. For G1- og G2-handsker må pesticider ikke kunne trænge gennem beklædningens ærme og handsken. Hvis der er et overlap på mindre end ca. 50 mm mellem hænde og ærme, skal der bruges en længere handske. Hvis X=GR: Handsken yder kun beskyttelse i håndfladen for re-entry medarbejdere, som har kontakt med torre og delvist torre pesticidrest, der er tilbage på overflader i anslægt efter brug af pesticider. Denne handskekategori er kun velegnet til re-entry-aktiviteter, hvor det er fastlagt, at beskyttelse af fingerringe og håndflade er tilstrækkeligt).						

EU-typeprøvningssattest (Modul B) og overvåget produktkontrol (Modul C2) fra Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Advarsel!

De angivne data for kemisk bestandighed er vurderet under laboratorieforhold ud fra prøver, som udelukkende er taget fra håndfladen, og er kun relateret til det testede kemikalie. Der kan være forskelle, hvis de bruges i en blanding. For handsker, der er 400 mm eller længere, er data for kemisk bestandighed baseret på prøver, som er taget 80 mm fra manchetters afslutning. Data for kemisk bestandighed vil muligvis ikke afspejle den faktiske varighed af beskyttelsen på arbejdsplassen og differenteringen mellem blandinger og rene kemikalier. Det anbefales at udføre kontrol af, om handskerne er egnet til formålet, da betingelserne på arbejdsplassen kan være forskellige fra betingelserne under typetesten afhængigt af temperatur, slidstyrke og nedbrydning. Beskyttelseshandsker kan under brug være mindre modstandsdygtige over for farlige kemikalier på grund af ændringer i de fysiske egenskaber. Bevægelses, fjernelse, grindning, nedbrydning forårsaget af kemisk kontakt osv. kan reducere den faktiske brugstid markant. I forbindelse med sætende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor, der skal overvæves ved valg af kemisk bestandige handsker. Data for kemisk gennemtrængning, efter test i overensstemmelse med EN 16523-1:2013-testmetoden, kan fås ved henvedelse. Vedvarende Vedvarende bestandighed over for pesticider er testens varighed ikke baseret på faktisk brugstid, effersom gennembrudsstid er en accelereret test, hvor emnets overflade konstant er i kontakt med testkemikaliet. Yderligere oplysninger om produktets ydeevne kan fås ved henvedelse til Ansell. Brug linket vist herunder til at få vist EU-overensstemmelseserklæringen: www.ansell.com/regulatory

B. Forholdsregler ved brug

1. Handskerne bør efterleses for eventuelle fejl eller skader som f.eks. huller, pinholes og ritter før brug. Er handskerne revet i stykker, eller er der huller i dem, skal de straks kasseres. Er du tvist, bør du ikke anvende handskerne, men tage et nyt par.
2. Vend ikke handskerne med vrangsidens udad.
3. Det er vigtigt at holde alle kemikalier væk fra huden, også selvom de anses for at være uskadelige.
4. Tag straks handsken af, hvis den kontaminereres af koncentreret spild af pesticider.
5. Handskerne skal kasseres efter udeløbstedate. Brug handsker, der allerede har været i kontakt med kemikalier, bør ikke anvendes igen efter arbejdsskift og skal kasseres, når de viser tegn på nedbrydning under brug (f.eks. misfarvning eller reduceret ydeevne).
6. Undgå at anvende handsker, der er snasvede på indersiden - de kan irritere huden og fremkalde dermatitis el. lign.
7. Hvis handsken indeholder et for, skal man være opmærksom på, at pesticider kan blive absorberet af sådanne tekstiler.
8. Kontaminerende handsker skal rennes eller vaskes for aftagning.
9. Sørg for, at der ikke kan komme kemikalier ind via manchetten.
10. Handsker med en rivstyrke på 1 eller mere (ifølge EN 388) bør ikke bruges til beskyttelse mod savtagkede blade, eller når der er risiko for, at de kan sidde fast i bevægelige maskindeler.
11. Handskerne må ikke komme i kontakt med åben id.
12. Handsker må ikke anvendes til beskyttelse mod ioniserende stråling eller i indkapslingsbeholdere.
13. Handsker, der er velegnede til kontakt med fødevarer, kan ikke altid anvendes i forbindelse med andre fødevarer. Ved visse handsker kan der forekomme for stor migration i kontakt med visse typer fødevarer. Få yderligere information om gældende begrænsninger, og om hvilke fødevarer handskerne kan anvendes til, ved at kontakte Ansell eller læse Ansests fødevareroverensstemmelseserklæring.
14. Hvis handskerne er mærkede, må de trykte overflader ikke komme i kontakt med fødevarer.
15. Hvis handsker anvendes i eksplosive miljøer, skal de overholde kravene i EN 16350. De personer, der bærer handskerne, skal være korrekt jordforbundet, dvs. ved at være i et passende fotstødt og beklædning.

Advarsel: Handskerne må ikke udpakkes, åbnes, tilpasses eller tales af i brandbare eller eksplosive atmosfærer. Handskerne elektrostatiske egenskaber kan blive påvirket af aldring, brugstid, kontaminering og skade og vil muligvis ikke være tilstrækkelige til tilberedte, brandbare atmosfærer, hvor yderligere vurderinger er nødvendige.

C. Bestandele/farlige bestandele

Visse handsker kan indeholde bestandele, som man ved kan forårsage allergier hos følsomme individer, der kan udvikle irritation og/eller allergiske kontaktreaktioner. Hvis der skulle opstå allergiske reaktioner, skal de straks ske henvedelse til en læge. Kontakt Ansell for at få flere oplysninger.

D. Plejeanvisninger

Oprevaring: Må ikke udsættes for direkte sollys, skal opbevares på et kaligt, tørt sted i den oprindelige emballage. Må ikke udsættes for ozonkilder. Hvis handskerne er opbevaret korrekt som angivet ovenfor, mistet de ikke deres ydeevne, og handskernes egenskaber ændres ikke markant. Hvis handskerne skulle blive påvirket af aldring eller opbevaring, er udløbsdatoen angivet på emballeringsmaterialet.

Rengøring: Kemisk bestandige handsker kan ikke vaskes eller genbruges. De er udelukkende til engangsbrug.

E. Bortskaffelse

Brugte handsker kan være kontamineret med smitsomme eller andre farlige materialer.

Bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler. Deponeser eller forbrennes under kontrollerede forhold.

Ansell

ANSELL KJEMIKALIE- OG PLANTEVERN MIDDLEL BESTANDIGE HANSKER CR (MODUL C2) PLANTEVERN MIDDLEL-UTGAVE

A. Bruk

Denne bruksanvisningen skal brukes i tillegg til informasjonen på eller på innside av hver pakke. Disse hanskene er beregnet som beskyttelse for hendene, hovedsakelig mot kjemikalier, og de overholder gjeldende EN eller EN ISO standard som vist i pictogrammene på hanskene eller pakningsvedleget. Hanslene vil derfor beskytte mot de spesielle risikoene som vist i pictogrammene som er definert av disse harmoniserte standardene. Hanslene er i samsvar med EU-forskriften 2016/425/EU. Hansker/mansjetter med pictogram som symboliserer kontakt med næringssmidler, er i samsvar med EU-direktiv 1935/2004 og 2023/2006 såvel som alle gjeldende nasjonale bestemmelser for materialer som kommer i kontakt med næringssmidler. Hanslene må kun brukes til det formål de er beregnet for, som fortalt over.

Forklaring på symboler & pictogrammer:

	Beskyttelse mot mekanisk risiko A: Slitasjemotstand (ytelsesnivåer 0 til 4) B: Kuttmotstand (ytelsesnivåer 0 til 5) C: Røvemotstand (ytelsesnivåer 0 til 4) D: Pukteringsmotstand (ytelsesnivåer 0 til 4) E: TDM ISO EN 13997 kuttmotstand (ytelsesnivåer A til F) F: Støtbeskyttelse (valgfritt) = hanskene gir støtbeskyttelse i hanskens knokkområdet (bruker ikke på fingerområdet som ikke kan testes). Hvis ingen P er krevd, gleder ikke støtbeskyttelsen.	Hvis nivåene under EN 388-pictogrammet er merket med prefiks EU, BR eller PRC, henviser dette til nivå innhentet av det europeiske mottid organ, av det brasilianske sertifiseringsinstituttet eller av Folkerepublikken Kinas sertifiseringsinstitutt i henhold til GB 24541.					
	Beskyttelse mot varme A: Brennbarhet (nivå 0 til 4) B: Kontaktvarme (nivå 0 til 4) C: Åpen flamme (nivå 0 til 4) D: Strålevarme (nivå 0 til 4) E: Mindre sprut av flytende metall (nivå 0 til 4) F: Større mengder flytende metall (nivå 0 til 4)		Beskyttelse mot kulde A: Kald luft (nivå 0 til 4) B: Kontaktkulde (nivå 0 til 4) C: Vannfattethet (0 eller 1) – Advarsel: for hanskene som er merket med nivå 0, må det tas i betraktning at de kan miste sine isolerende egenskaper hvis de blir våte.				
	Beskyttelse mot radioaktiv kontaminering.		Beskyttelse mot bakterier og sopp, ikke testet mot virus.		Beskyttelse mot bakterier, sopp og virus.		Hanskene oppfyller kravene (vertikall motstand < 10 ³ ohm); for bruk på steder der brannfarlige og eksplosive områder forekommer.
	Type A = tild for gjennomtrengning av kjemikalier > 30 minutter mot minst 6 kjemikalier som listet nedenfor. Type B = tild for gjennomtrengning av kjemikalier > 30 minutter mot minst 3 kjemikalier som listet nedenfor. Type C = tild for gjennomtrengning av kjemikalier > 10 minutter mot minst 1 testkjemikalie som oppfart nedenfor. (ingen kode oppfart under pictogrammet). A = metanol B = aceton C = acetomitril D = diklorometan E = karbondisulfid F = toluen G = dietylamin H = tetrahydrofuran I = etylacetat J = n-heptan K = sodiumhydroksid, 40 % L = svovelsyre, 96 % M = salpetersyre, 65 % N = eddiksyre, 99 % O = ammonium, 25 %	P = hydrogenperoksid, 30 % S = flussyre, 40 % Y = formaldehyd, 37 %					
	Produktet er i samsvar med og sertifisert i henhold til europeiske forskrifter for personlig verneutstyr. XXXX refererer til id-nummeret til benytning organ som er ansvarlig for kategori 3-overenstemmelsesverurdering.		Far du tar i bruk hanskene må du lese bruksanvisningen eller ta kontakt med Ansell for mer informasjon.				
	Egnet for kontakt med næringssmidler.		Produktet er sertifisert og kompatibelt i henhold til kravene i den russiske tollordningen TP TC 019/2011.				
	Produktet er sertifisert og kompatibelt i henhold til kravene i den koreanske HMS-lovgivningen for personlig verneutstyr.		Sertifikat for godkjennning, i henhold til kravene fra brasilianske myndigheter (hvor xx.xxxx henviser til nummer på sertifikatet).				
	Gradering av kuttmotstand (nivå A1 til A9) iht. American National Standard Institute 105-2016.		Gradering av kuttmotstand (nivå A1 til A9) iht. American National Standard Institute 105-2016.				

Beskyttelse mot skadelige organismer
Hvis X = G1: Hansken er egnet når den potensielle risikoen er relativt lav. Disse hanskene er ikke egnet for bruk med koncentrisk pesticidformuleringer og/eller for scenærer der det foreligger mekaniske farer.
Hvis X = G2: Hansken er egnet når den potensielle risikoen er høyere. Disse hanskene er egnet for bruk med fortynnede så vel som koncentrerte plantevernmidler. G2-hanskene oppfyller også de mekaniske minimumsmotstandsgravene og er derfor egnet for aktiviteter som krever hanskene med minimal mekanisk styrke.
For G1 og G2-hansker skal ikke plantevernmiddelet ha mulighet til å trenge mellom mansjetten på plagget og hanskene. Hvis overlappingen er mindre enn ca. 5 cm mellom hansen og mansjetten, bør det brukes en lengre hanske.

Hvis X = GR: Hansken gir kun beskyttelse til håndflaten hos re-entry-arbeideren som er i kontakt med terre og delvis tørre rester av plantevernmidler som er igjen på overflaten etter bruk av plantevernmidler. Denne hanskekategorien er kun egnet for re-entry-aktiviteter der det har blitt fastslått at beskyttelsen som gis til fingerlappene og håndflaten er tilstrekkelig.

EU-type kontrollsertifikat (modul B) og overvåkede produktsjekker (modul C2) av Centexbel Belgium (J.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Advarsel!

Angitte data for kjemisk motstand er vurdert under laboratorieforhold med testprøver kun tatt fra håndflaten og er gjeldende bare for dette testede kjemikaliet. Hvis det brukes en blanding av flere kjemikalier, kan det oppstå avvik. For hanskene med lengde på 40 cm, er testdata for kjemisk motstand basert på prøver som er tatt 8 cm fra enden av mansjetten. Data samlet inn vedrørende kjemisk motstand refererer hanskene ikke den faktiske varigheten av beskyttelse på arbeidsplassen og differensieringen mellom blandinger og rene kjemikalier. Det anbefales å sjekke at man har hanskene som er egnet for det gitte arbeidsområdet, da forholdene på arbeidsplassen kan avvike i forhold til testdata, avhengig av temperatur, slitasje og svekkelse. Hanslene kan gi mindre motstand mot farge kjemikalier hvis det blir enringing i de fysiske egenskapene. Bruskstiden kan reduseres kraftig hvis de ved en kjemisk kontakt utsættes for stadiig bevegelig, grissning og nedbryting. For ellers kjemikalier kan nedbryting være den viktigste faktoren som skal vurderes ved våg av kjemikalierrelaterte hanskene. Kjemiske gjennomtrengningsdata, som testes pr EN 16523-1: 2015, testmetode og nedbryningsdata, testet per EN 374-4: 2013 testmetode, er tilgjengelig på førespørsel. For motstand mot plantevernmidler er ikke testene varigert basert på faktisk bruskstid, siden gjennomtrengningstesten er en akcelerert test hvor prøvene overflatene er i konstant kontakt med testkjemikaliet. Selv om eksponeringsvarigheten kan være i lengre perioder under påføring med fortynnet formulering i feltet, er ikke hele overflaten i konstant kontakt med testkjemikaliet. For mer detaljert informasjon om produkets ytelser, vennligst ta kontakt med Ansell. For å skaffe til veile EU's overensstemmelsessertifisering, vennligst bruk lenken som vist under: www.ansiell.com/regulatory

B. Sikkerhetsstiltak for bruk

- Undersök hanskene for eventuelle skader eller feil som hull, eller rifter før bruk. Hanslene må kastes umiddelbart hvis de revner eller gjennomhulles under bruk. Bruk ikke hanskene hvis du er i tål, skaff deg et nytt par.
 - Bruk aldri vengte hanskene.
 - Det er svært viktig å unngå hudkontakt med kjemikalier, selv om de er regnet som ufarlige.
 - Fjern hanskene umiddelbart hvis den er forurenset med et koncentrisk sett av plantevernmidler.
 - Hanskene må kastes når de er utgått på dato. Brukte hanskene som allerede har vært i kontakt med kjemikalier, skal ikke brukes på nytt etter skift, og må kastes med en gang de viser tegn på nedbryting ved bruk (som for eksempel misfarging og svekkelse av hanskene).
 - Unngå bruk av hanskene som er skinnne innvendige – det kan irritere huden og forårsake betennelse eller alvorligere plager.
 - Vær oppmerksom på at plantevernmidler potensielt kan absorbere av tekstilstoffet i hanskene med for.
 - Forurense hanskene ved rengjøring eller vaske for de tas av.
 - Pass på at kjemikalier ikke trenger inn under mansjetten.
 - Hanskene som har rift på nivå 1 eller mer (ifølge EN 388), bør ikke brukes som beskyttelse mot tagete blader, eller når det er en risiko for at man kan komme i kontakt med bevegelige maskindeler.
 - Hanskene bør ikke komme i kontakt med åpen flamme.
 - Hanskene må ikke benyttes som vern mot ionisierende stråling eller som beskyttelse i luftkondisjonere.
 - Ikke alle hanskene som er egnet for kontakt med matvarer, kan brukes i forbundelse med alle typer matvarer. Enkelte hanskene/mansjetter kan vise overdrevet migrering i forbundelse med visse typer matvarer. Ta kontakt med Ansell eller les Ansell's samsvarsverklaring for informasjon om gjeldende begrensninger og informasjon om hvilke matvarer som kan håndteres.
 - Hvis hanskene er merket, skal ikke den trykte overflaten komme i kontakt med matvarer.
 - Hvis hanskene brukes i områder med eksplosiver, må du forsikre deg om at de oppfyller kravene til EN 16350. Personer som bruker disse hanskene bør være forsvarlig jordet, f.eks ved bruk av dekkende skyte og klar.
- Advarsel:** hanskene skal ikke pakkes ut, åpnes, justeres eller fjernes når de er i brannfarlige eller eksplosive atmosfærer. De elektrostatiske egenskapene til hanskene kan påvirkes negativt ved adring, bruk, forurenning eller skade og er muligens ikke tilstrekkelig for oksygenberikede, brannfarlige atmosfærer hvor ytterligere evaluering er nødvendig.

C. Sammensetning / Skadelige stoffer

Enkelte hanskene kan inneholde stoffer som kan fremkalle allergier hos personer med sensitiiv hud, og derfor forårsake irritation og/eller allergiereaksjoner. Hvis en allergisk reaksjon skulle oppstå, sek legerad straks. Kontakt Ansell for ytterligere informasjon.

D. Bruk av hanskene

Lagring: Unngå direkte sollys. Oppbevares tørt og kjølig i originalemballasjen. Må ikke lagres i nærheten av ozonkilder. Hvis hanskene er riktig lagret, som angitt ovenfor, vil de ikke miste ytelser, og hanskene egenskapene vil ikke endres i særlig grad. Hvis hanskene kan påvirkes ved aldring eller lagring, står det en utløpsdato på emballasjen.

Rengjøring: Kjemikaliekonstante hanskene er ikke vaskbare og kan ikke brukes flere ganger. Det er engangshanskene.

E. Fjerning av brukte hanskene

Brukte hanskene kan være forurenset med smittsomme stoffer eller andre skadelige stoffer.

Hanskene må kastes/behandles i henhold til lokale miljøforskrifter. Deponeres eller forbrennes under kontrollerte forhold.

アンセル耐薬品・耐農薬手袋 CR (モジュール C2) 農薬バージョン

英語の説明書を正とします。

A. 使用について

本取扱説明書の注意事項は、各パッケージの表面または内側に記載されている具体的な情報と共に使用してください。本手袋は、主に化学物質がもたらすリスクから手を保護することを目的としており、手袋またはパッケージに印字されているピクトグラムで示されている通り、適用される EN または EN ISO 整合規格に準拠しています。このため、本手袋はこれらの整合規格によって定義されているピクトグラムに示されている通り、特定のリスクに対する保護を提供します。本手袋は欧州規制 2016/425/EU に準拠しています。食品との接触を示すピクトグラムが記載された手袋は、歐州の規制 1935/2004 および 2023/2006 に加え、食品接触材に適用されるすべての国家規制にも準拠しています。必ず上記の意図された目的のみに本手袋を使用してください。

記号およびピクトグラムの説明:

 ABC DEP EN 388: 2016	機械的リスクからの保護 A: 耐摩耗性 (性能レベル 0 ~ 4) B: 耐切創性 (性能レベル 0 ~ 5) C: 耐引裂性 (性能レベル 0 ~ 4) D: 耐突刺性 (性能レベル 0 ~ 4) E: TDM ISO EN 13997: 耐切創性 (性能レベル A ~ F) P: 衝撃保護 (オプション) = 手袋の関節部分には、衝撃保護が提供されています。(試験できない他の部分には適用されません)。P と表示されていない場合、衝撃保護は適用されません。		EN 388 のピクトグラムの下に記されているレベルは EU, BR, または PRC の文字で始まる場合、EU は欧州の認証機関によって取得されたこと、BR はブラジルの認証機関によって取得されたこと、PRC は GB 24541 に従って中国の認証機関によって取得されたことを示します。 警告: 手袋に表示されている性能レベルは、手袋の掌部で行われた試験に基づいています。2 層またはそれ以上の層を持つ手袋の場合、これらの全体的な性能水準は、必ずしも手袋の最外層の性能が反映されることではありません。	
 ABC D E F EN 407: 2004	耐熱 A: 燃焼挙動 (レベル 0 ~ 4) B: 接触熱 (レベル 0 ~ 4) C: 対流熱 (レベル 0 ~ 4) D: 放射熱 (レベル 0 ~ 4) E: 溶融金属の小滴落 (小滴の数) (レベル 0 ~ 4) F: 大量の溶融金属 (質量) (レベル 0 ~ 4)	 A B C EN 511: 2006	防寒 A: 対流冷気 (レベル 0 ~ 4) B: 接触冷気 (レベル 0 ~ 4) C: 透水試験 (0 または 1) - 警告: レベル 0 と表示している手袋は、濡れたときに低温に対する断熱特性が失われる可能性があることに注意する必要があります。	
 EN 421:2010	放射性物質汚染に対する保護。	 EN ISO 374-5:2016	細菌および真菌に対する保護。 ウイルス EN ISO 374-5:2016	細菌、真菌、ウイルスに対する保護。 ウイルス EN 16350:2014
 ABC D E F G H I J K L M N O P S T EN ISO 374-1:2016 / タイプ A, B または C	タイプ A = 以下のリストに従い、少なくとも 6 種類の化学物質に対する化学物質の破壊時間が 30 分を超えるもの。 タイプ B = 以下のリストに従い、少なくとも 3 種類の化学物質に対する化学物質の破壊時間が 30 分を超えるもの。 タイプ C = 以下のリストに従い、少なくとも 1 種類の試験用化学物質に対する化学物質の破壊時間が 10 分を超えるもの(ピクトグラムの下にコードは表示されません)。		K = 水酸化ナトリウム、40% L = 硫酸、96% M = 硝酸、65% N = 酢酸、99% O = アンモニア、25%	P = 過酸化水素、30% S = フッ化水素酸、40% T = ホルムアルデヒド、37%
CE XXXX	製品は、個人用保護具に関する欧州規制の要件に準拠し、その要件を満たしています。XXXX は、カテゴリー III の適合性評価の責任を負う認証機関の識別番号を示します。		 EN 420:2003 + A1:2009	手袋を使用する前に取扱説明書をお読みいただき、詳細についてはアンセルまでお問い合わせください。
	食品との接觸に適しています。	 TP TC 019/2011	製品は、ロシアの関税規則 TP TC 019/2011 に準拠し、その要件を満たしています。	
	製品は、韓国の個人用保護具に関する労働安全衛生法に準拠し、その要件を満たしています。	 CA XX.XXX	ブラジルの規制要件を満たすことの承認書 (XXXXX は証明書番号を指しています)。	
 ABR	米国国家規格協会 105-2016 による耐摩耗性等級 (レベル 0 ~ 6)。	 CUT	米国国家規格協会 105-2016 による耐切創性等級 (レベル A1 ~ A9)。	
 ISO 18889:2019	農薬に対する保護 X=G1 の場合: 手袋は潜在的リスクが比較的低い場合に適しています。当該手袋は、濃縮農薬を扱う場合や機械的リスクが存在する状況での使用には適していません。 X=G2 の場合: 手袋は潜在的リスクが高い場合に適しています。当該手袋は、希釈農薬や濃縮農薬を扱う場合に適しています。また G2 手袋は、機械抵抗の最低要件を満たしているため、最低限の機械的強度を発揮する手袋が必要な作業に適しています。 G1 および G2 手袋の場合、農薬が防護衣のスリーブと手袋の間にに入る可能性を排除する必要があります。手袋とスリーブ間の重なっている部分が約 50 mm 未満の場合は、長さの長い手袋を使用してください。 X=G3 の場合: 手袋は、農薬を散布後、農業の表面に残る乾燥した、もしくは部分的に乾燥した農薬残留物に接触する、散布エリアに再立ち入りする作業者の手の掌側のみに保護を提供します。本手袋のカテゴリーは、手指および掌側に対して提供される保護が十分であることが明らかとなっている再立ち入り作業のみに適しています。		手袋を使用する前に取扱説明書をお読みいただき、詳細についてはアンセルまでお問い合わせください。	

Centexbel Belgium (I.D. 0493 / 所在地: Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde) による EU 型式審査証明 (モジュール B) および監視下製品検査 (モジュール C)。

警告!

記載されている耐薬品性に関するデータは、掌部から採取したサンプルのみを使用して実験室条件下で評価され、試験が行われた化学物質のみに関連があります。混合物中で使用する場合にはデータとは異なる可能性があります。長さが 400 mm 以上の手袋の耐薬品性に関するデータは、カフ端部から 80 mm の部位で採取されたサンプルに基づいています。耐薬品性に関するデータには、職場における実際の保護の持続時間や混合物と純粋な化学物質の相違が反映されていない場合があります。職場における条件は、温度、湿度、劣化の度合いにより、型式試験における条件とは異なる場合があるため、手袋が意図する用途への適合性を確認することができません。保護手袋は、機械的強度の変化により、危険な化学物質に対する耐性を低下する可能性があります。動作や、引っかかたり、こすり合わせたり、化学物質への接触によって生じた劣化などにより、実際の使用可能な時間が大幅に短縮される可能性があります。耐食性のある手袋については、耐薬品手袋を選択する際、劣化が考慮すべき最も重要な要因となる可能性があります。化学物質の透過性に関するデータは EN 16523-1:2015 の試験方法に従って試験されており、劣化に関するデータは EN 374-4:2013 の試験方法に従って試験されています。共に、ご要望に応じてご用意いたします。透過性に関する試験は、試料の表面が常に試験用化学会員と接触する加速試験のため、耐薬品については試験時間が実際の使用時間に基づいていません。暴露時間は、希釈農薬の野外散布時間よりも長時間である可能性がありますが、試験用薬品と表面全体は常に接触せません。本品の性能に関する詳細は、アンセルの営業担当者までお問い合わせください。EU 合成宣言書は以下のリンクからご覧いただけます: www.ansell.com/regulatory

B. 使用上の注意事項

- 使用前に、穴や穴、裂け目などの不具合や欠陥がないか手袋を点検してください。使用中に手袋が剥けたり、穴が開いた場合には直ちに手袋を処分してください。
- 疑わしい場合にはその手袋は使用せず、新しい手袋を使用してください。
- 手袋を裏返して着用しないでください。
- 無害であると考えられているものであっても、いかなる化学物質も皮膚に接触しないようにする必要があります。
- 濃縮農薬の瓶詰めや汚染された場合、直ちに手袋を外してください。
- 使用期限を過ぎた場合、必ず手袋を処分してください。各作業アフターフロー後、化学薬品に触れた使用済みの手袋は、再利用できません。また、使用中に劣化の兆候 (手袋の弱さや強度の低下など) が認められた場合は、必ず処分してください。
- 内側が汚れている手袋を着用しないでください。皮膚を剥離して皮膚炎などを引き起こす可能性があります。手袋は裸手に接触させないでください。
- 汚染された手袋は、外す前にきれいに洗うのが、洗濯する必要があります。
- カブ部分から化学薬品が入らないないようにしてください。
- 耐薬品レベルが 1 以上 (EN 388 に準拠) の手袋は、腐敗状況の刃に対する保護を目的に、もしくは可動機械部品に絡まる危険性がある場合に使用しないでください。
- 手袋を裸手に接触させないでください。
- 手袋は、電離放射線に対する保護を目的として使用したり、コンテンメントエンクロージャー内で使用したりしないでください。
- 食品との接觸に適している手袋であっても、すべての手袋があらゆる食品に使用できるわけではありません。一部の手袋では、特定の種類の食品に対して過度の溶出が認められる場合があります。適用される規格と特定の食品に使用できる手袋の詳細については、アンセルに助言を求めるか、アンセルの食品適合宣言書を参照してください。
- 手袋にマーキングがされている場合、印字面を食品に接触させないでください。
- 耐薬品手袋で手袋を使用する場合は、必ず手袋が EN 16350 の要件を満たしていることを確認してください。本手袋を着用する方は、適切な靴や作業着を着用し、適切に接着地されなければならない。

警告: 可燃性または爆発性界面活性剤、手袋をパッケージから取り出したり、開封、調整、取り外したりしないでください。劣化、摩耗、汚染、破損によって本手袋の静電的性質に悪影響が及ぶ可能性があります。また、追加の評価が必要となる酸素富化可燃性界面活性剤には十分でない可能性があります。

C. 分成分 / 有害成分

一部の手袋には、感作された状態の人にはアレルギーの原因となる可能性があることで知られている成分が含まれている場合があります。これらの人には、刺激性またはアレルギー性の接触反応を起こす場合があります。アレルギー反応が見られた場合には、直ちに医師の診断を受けてください。

D. お手入れ方法

保管: 直射日光を避けてください。元のパッケージに入れ、涼しく乾燥した場所で保管してください。

オゾン発生源から離れた場所に保管してください。

上記の通り手袋を適切に保管している限り、手袋の性能は損なわれず、手袋の特性が著しく変わることはありません。手袋が劣化や保管による影響を受ける場合、パッケージに使用期限が記載されています。

洗浄: 耐薬品性手袋は、洗濯や再使用を意図したものではありません。本手袋は単回使用のみを目的とした製品です。

E. 廃棄

使用済みの手袋は、感染性物質やその他の有害物質で汚染されている可能性があります。

地方自治体の規制に従って廃棄してください。埋め立てまたは焼却は管理された条件下で行ってください。

MODE D'EMPLOI

FR

GANTS ANSELL RÉSISTANTS AUX PRODUITS CHIMIQUES ET AUX PESTICIDES VERSION CR PESTICIDES (MODULE C2)

A. Utilisation

Le présent mode d'emploi complète les informations spécifiques mentionnées sur ou à l'intérieur de chaque niveau d'emballage. Ces gants sont essentiellement conçus pour protéger les mains contre les risques chimiques et répondent aux normes EN ou EN ISO harmonisées applicables, dont les pictogrammes figurent sur les gants ou sur l'emballage. Les gants offrent ainsi une protection contre les risques spécifiques représentés par ces pictogrammes, tels qu'ils sont définis dans ces normes harmonisées. Les gants sont conformes aux dispositions du Règlement européen 1935/2004 et 2023/2006, ainsi que toutes les réglementations nationales applicables aux matériaux destinés au contact des denrées alimentaires. Nous vous demandons instamment de veiller à ce que les gants soient utilisés uniquement dans les applications pour lesquelles ils sont prévus, comme expliqué ci-dessus.

Explication des symboles et pictogrammes :

	ABCDEF EN 388: 2016	Protection contre les risques mécaniques A : résistance à l'abrasion (niveau de performance 0 à 4) B : résistance à la coupure par tranchage (niveaux de performance 0 à 5) C : résistance à la déchirure (niveau de performance 0 à 4) D : résistance à la perforation (niveau de performance 0 à 4) E : résistance à la coupure aux essais TDM selon la norme EN ISO 13997 (niveau de performance A à F) F : protection contre les chocs (facultative) = gants offrant une protection contre les chocs au niveau des articulations (ne s'applique pas aux doigts, cette zone ne pouvant pas être testée). En l'absence de revendication de type F, aucune protection contre les chocs n'est prévue.		Le préfixe EU, BR ou PRC susceptible d'accompagner le pictogramme EN 388 fait référence aux niveaux obtenus respectivement auprès de l'organisme agréé européen, de l'institut de certification brésilien ou de l'institut de certification de la République populaire de Chine selon la norme GB 24541.		
	ABCDEF EN 407: 2004	Protection contre la chaleur A : inflammabilité (niveaux 0 à 4) B : chaleur de contact (niveaux 0 à 4) C : chaleur convective (niveaux 0 à 4) D : chaleur radante (niveaux 0 à 4) E : petites projections de métal en fusion (niveaux 0 à 4) F : quantités importantes de métal en fusion (niveaux 0 à 4)		Protection contre le froid A : froid convectif (niveaux 0 à 4) B : froid de contact (niveaux 0 à 4) C : pénétration par l'eau (0 ou 1) – Avertissement : à noter que les gants obtenant le niveau 0 sont susceptibles de perdre leurs propriétés d'isolation contre le froid lorsqu'ils sont mouillés.		
	EN 421:2010	Protection contre la contamination radioactive		Protection contre les bactéries et les champignons ; résistance aux virus non testée		
	EN ISO 374-5:2016		VIRUS EN ISO 374-5:2016	Protection contre les bactéries, les champignons et les virus		
	ABCDEGHIJKLMNOPST EN ISO 374-1:2016 / Type A, B ou C	Type A = temps de passage de plus de 30 minutes pour au moins six substances chimiques figurant dans la liste ci-dessous. Type B = temps de passage de plus de 30 minutes pour au moins trois substances chimiques figurant dans la liste ci-dessous. Type C = temps de passage de plus de 10 minutes pour au moins une substance chimique testée figurant dans la liste ci-dessous (aucun code sous le pictogramme).	A = méthanol B = acétone C = acetonitrile D = chlorure de méthylène E = sulfure de carbone	F = toluène G = diéthylamine H = tétrahydrofurane I = acétate d'éthyle J = n-heptane	K = soude caustique, 40 % L = acide sulfurique, 96 % M = acide nitrique, 65 % N = acide acétique, 99 % O = ammoniacale, 25 %	P = peroxyde d'hydrogène, 30 % S = acide hydrofluorhydrique, 40 % T = formaldéhyde, 37 %
	CE XXXX	Produit certifié conforme aux dispositions des règlements européens relatifs aux équipements de protection individuelle, XXXX correspond au numéro d'identification de l'organisme agréé en charge de l'évaluation de conformité des EPI de Catégorie III.		EN 420:2003 + A1:2009	Veuillez lire ce mode d'emploi avant d'utiliser les gants ou contacter Ansell pour obtenir de plus amples informations.	
	Apte au contact alimentaire		TP TC 019/2011	Produit certifié conforme aux dispositions du Règlement technique TP TC 019/2011 en Russie.		
	Produit certifié conforme aux dispositions en matière d'EPI de la législation coréenne sur la santé et la sécurité au travail.		CA XX.XXXX	Certificat d'approbation conformément aux dispositions de la réglementation brésilienne (où XX.XXXX correspond au numéro du certificat).		
	Notation de la résistance à l'abrasion (niveaux 0 à 6) conformément à la norme 105-2016 de l'ANSI (American National Standard Institute).		CUT	Notation de la résistance à la coupure (niveaux A1 à A9) conformément à la norme 105-2016 de l'ANSI (American National Standard Institute).		
	ISO 18889:2019 X	Protection contre les pesticides Si X = G1 : gant adapté en présence d'un risque potentiel relativement faible. Ces gants ne conviennent pas à un usage avec des pesticides sous forme concentrée ni dans des situations présentant des risques mécaniques. Si X = G2 : gant adapté en présence d'un risque potentiel accru. Ces gants conviennent à un usage avec des pesticides sous forme diluée ou concentrée. Les gants G2 sont également conformes aux exigences minimales de résistance mécanique et sont donc adaptés aux tâches nécessitant ce type de protection. Lors du port des gants G1 et G2, il convient d'empêcher toute pénétration du pesticide entre la manche du vêtement et le gant. Si le gant chevauche la manche sur moins de 50 mm environ, l'utilisation d'un gant plus long s'impose. Si X = GR : gant offrant une protection uniquement côté paume, convenant aux travailleurs en rentrée et en contact avec des résidus de pesticide secs ou partiellement secs qui demeurent sur la surface des plantes après application. Les gants de cette catégorie sont uniquement adaptés aux activités de rentrée pour lesquelles il a été déterminé qu'une protection au niveau des doigts et de la paume de la main est suffisante.				

Attestation d'examen UE de type (module B) et vérifications du produit sous supervision (module C2) par Centexbel Belgium (ID. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Avertissement !

Les données de résistance chimique fournies sont le fruit d'évaluations réalisées en conditions de laboratoire sur des échantillons prélevés au niveau de la paume uniquement et se rapportent exclusivement aux substances chimiques testées. Les résultats peuvent varier sous l'effet de mélanges chimiques. Pour les gants mesurant au moins 400 mm de long, les données de résistance chimique portent sur des échantillons prélevés à une distance de 80 mm par rapport à l'extrémité de la manchette. Les données de résistance chimique sont susceptibles de ne pas refléter la durée de protection réelle sur le lieu de travail et la différenciation entre les mélanges et les substances chimiques purifiées. Il est recommandé de vérifier que les gants conviennent à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer par rapport au test type en termes de température, d'abrasion et de dégradation. En cours d'utilisation, les gants de protection sont susceptibles de fournir une moindre résistance à la substance chimique dangereuse en cas d'atténuation de leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accros, les frottements et la dégradation causée par l'exposition à la substance chimique peuvent réduire de manière significative la durée d'utilisation réelle. En cas d'utilisation de substances chimiques corrosives, la dégradation s'avère le facteur prioritaire dans le choix des gants résistants aux produits chimiques. Les données en matière de pénétration des substances chimiques, obtenues selon la méthode d'essai de la norme EN 16523-1:2015, et les données en matière de dégradation, obtenues selon la méthode d'essai de la norme EN 374-4:2013, sont disponibles sur demande. Concernant la résistance aux pesticides, la durée du test n'est pas fondée sur la durée d'utilisation réelle, car le test de perméation s'effectue de manière accélérée en laissant la surface de l'échantillon en contact permanent avec la substance chimique testée. Bien que la durée d'exposition puisse être supérieure lors de l'application sur le terrain d'un produit sous forme diluée, la surface entière n'est pas en contact permanent avec la substance chimique testée. Pour obtenir de plus amples informations sur les performances du produit, veuillez contacter Ansell. Pour obtenir la Déclaration de conformité européenne, veuillez accéder au site Web ci-dessous: www.ansell.com/regulatory

B. Précautions d'emploi

- Avant toute utilisation, examinez les gants pour déceler le moindre défaut ou toute imperfection (perforation, micro-trou, déchirure). Si les gants se déchirent ou se perforent en cours d'utilisation, jetez-les sur-le-champ. En cas de doute, ne les utilisez pas et prenez-en une nouvelle paire.
- Ne portez pas les gants à l'envers.
- Il est essentiel d'é empêcher tout contact entre la peau et les produits chimiques, même ceux qui sont réputés inoffensifs.
- Ôtez immédiatement les gants si ceux-ci ont été contaminés par le déversement d'un pesticide sous forme concentrée.
- Il convient de jeter les gants dont la date d'expiration est dépassée. Veuillez ne pas réutiliser des gants ayant déjà été exposés à des produits chimiques lors de précédentes périodes de travail. Veillez à jeter les gants dès l'apparition d'un quelconque signe de dégradation (décoloration ou fragilisation, par exemple) en cours d'utilisation.
- Evitez de porter des gants dont l'intérieur est sale. La saleté est en effet susceptible d'occasionner une irritation, avec pour conséquence une dermatite voire une lésion cutanée beaucoup plus grave.
- Veuillez noter qu'il existe un risque que les pesticides soient absorbés par les gants comportant un revêtement textile.
- Il est impératif de nettoyer ou de lessiver les gants contaminés avant de les ôter.
- Assurez-vous que les produits chimiques ne peuvent pas s'infiltrer au niveau du poignet.
- Les gants présentant une résistance à la déchirure de niveau 1 ou plus (selon la norme EN 388) ne doivent pas être utilisés comme protection contre des lames dentées ou lorsqu'il existe un risque d'enchevêtrement dans des pièces mécaniques en mouvement.
- Evitez toute exposition des gants à une flamme nue.
- Les gants ne peuvent être utilisés pour protéger d'une radiation ionisante ni dans des enceintes de confinement.
- Tous les gants aptes au contact alimentaire ne conviennent pas à tous les aliments. Certains gants peuvent en effet démontrer une migration excessive vers certains types de denrées. Pour connaître les restrictions applicables et les aliments spécifiques pour lesquels les gants peuvent être utilisés, veuillez vous renseigner auprès d'Ansell ou consulter la déclaration de conformité alimentaire d'Ansell.
- Si les gants comportent un marquage, les surfaces imprimées ne doivent pas entrer en contact avec les aliments.
- Assurez-vous que les gants utilisés dans des environnements explosifs sont conformes à la norme EN 16350. Les utilisateurs doivent porter des chaussures et des vêtements permettant une mise à la terre adéquate.

Avertissement : Il est impératif de ne pas déballer, ouvrir, ajuster ou ôter les gants en présence d'une atmosphère inflammable ou explosive. Les effets du vieillissement, l'usure, la contamination et l'enommagement peuvent détériorer les propriétés électrostatiques des gants, propriétés qui risquent de ne pas être suffisantes dans les environnements inflammables enrichis en oxygène qui requièrent la réalisation d'évaluations supplémentaires.

C. Constituants / Matières premières dangereuses

Certaines gants sont susceptibles de contenir des constituants dont on sait qu'ils représentent une cause potentielle d'allergies chez les sujets sensibilisés qui peuvent développer une irritation et/ou une allergie de contact. En présence d'une réaction allergique, il est impératif de consulter un médecin dans les plus brefs délais. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter Ansell.

D. Instructions d'entretien

Entreposage: Entreposez les gants à l'abri de la lumière directe du soleil, dans un endroit frais et sec, à l'intérieur de leur emballage d'origine.

Gardez-les à l'abri de toute exposition à l'ozone. Entreposez les gants correctement, dans les conditions susmentionnées. De cette façon, leurs performances resteront intactes et leurs caractéristiques ne subiront pas de variation importante. Si certains effets liés au vieillissement ou à l'entropose sont à prévoir, la date d'expiration des gants est mentionnée sur l'emballage.

Nettoyage: Les gants résistants aux produits chimiques ne sont pas conçus pour être lessivés ou réutilisés. Gants à usage unique.

E. Élimination

Les gants usagés risquent d'être contaminés par des agents infectieux ou d'autres matières dangereuses.

Il vous est instamment demandé d'éliminer les gants en vertu de la réglementation locale. Pas de décharge ou d'incinération sans contrôle.

Ansell

GEBRAUCHSANLEITUNG

DE

CHEMIKALIEN- UND PESTIZIDBESTÄNDIGE HANDSCHUHE VON ANSELL CR (MODUL C2) PESTIZIDFASSUNG

A. Gebrauch

Diese Gebrauchsanleitung muss in Kombination mit den auf der Verpackung beigefügten spezifischen Informationen verwendet werden. Diese Handschuhe sind für den Schutz der Hände vorwiegend vor chemischen Gefahren bestimmt und erfüllen die geltenden harmonisierten EN- oder EN-ISO-Standards gemäß den auf den Handschuhen oder Verpackungsmaterialien abgebildeten Piktogrammen. Daher schützen die Handschuhe vor den spezifischen Gefahren, die mit diesen von diesen harmonisierten Normen festgelegten Piktogrammen angezeigt sind. Die Handschuhe erfüllen die Verordnung (EU) 2016/425. Handschuhe mit einem Piktogramm als Angabe ihrer Eignung für den Kontakt mit Lebensmitteln erfüllen außerdem die EU-Verordnungen 1935/2004 und 2023/2006 sowie alle geltenden nationalen Vorschriften für Materialien, die für einen Lebensmittelkontakt bestimmt sind. Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe ausschließlich für ihre weiter oben beschriebenen Zwecke verwendet werden.

Erläuterung der Symbole und Piktogramme:

	Schutz vor mechanischen Risiken A: Abriebfestigkeit (Leistungsstufen 0 bis 4) B: Klingenschnittfestigkeit (Leistungsstufen 0 bis 5) C: Weitwaffelfestigkeit (Leistungsstufen 0 bis 4) D: Durchsetzfestigkeit (Leistungsstufen 0 bis 4) E: Schnittfestigkeit gemäß TDM EN ISO 13997 (Leistungsstufen A bis F) P: Schutz vor Stoßewirkungen (optional) = Handschuhe schützen vor Stoßewirkungen im Knöchelbereich des Handschuhs. (Gilt nicht für den Fingerbereich, der nicht getestet werden kann.) Wird kein P deklariert, ist ein Schutz vor Stoßewirkungen ausgeschlossen.	Ist den Leistungsstufen unter dem Piktogramm der EN 388 ein EU, BR oder PRC vorangestellt, verweist das auf die einzelnen Leistungsstufen gemäß der europäischen benannten Stelle, der brasilianischen Zertifizierungsstelle oder der Zertifizierungsstelle der Volksrepublik China (gemäß GB 24541).					
	Hitzeschutz A: Brennbarkeit (Leistungsstufen 0 bis 4) B: Kontaktflamme (Leistungsstufen 0 bis 4) C: Konvektionsflamme (Leistungsstufen 0 bis 4) D: Strahlungshitze (Leistungsstufen 0 bis 4) E: Kleine Schmelzmetallspritzer (Leistungsstufen 0 bis 4) F: Große Mengen Schmelzmetall (Leistungsstufen 0 bis 4)	Kälteschutz A: Konvektionskälte (Leistungsstufen 0 bis 4) B: Kontaktkälte (Leistungsstufen 0 bis 4) C: Wasserpénération (Leistungsstufe 0 oder 1) – Warnhinweis: Bei Handschuhen, für die eine Leistungsstufe 0 deklariert wird, ist die Angabe erforderlich, dass diese eventuell Ihre Kälteseigerleistung verlieren, wenn sie nass werden.					
	Schutz vor radioaktiver Kontaminierung.		Schutz vor Bakterien und Pilzen, kein Virenfest.		Schutz vor Bakterien, Pilzen und Viren.		Handschuhe erfüllen die Anforderung (Vertikalanstand < 10 ⁶ Ohm); bestimmt für die Verwendung in Bereichen mit Feuer- und Explosionsgefahr.
	Typ A = Chemikaliendurchbruchszeit > 30 Minuten bei mindestens 6 der nachstehend aufgelisteten Testchemikalien. Typ B = Chemikaliendurchbruchszeit > 30 Minuten bei mindestens 3 der nachstehend aufgelisteten Testchemikalien. Typ C = Chemikaliendurchbruchszeit > 10 Minuten bei mindestens einer der nachstehend aufgelisteten Testchemikalien (kein Code unter dem Piktogramm). A = Methanol B = Aceton C = Acetoin D = Dichlormethan E = Schwefelkohlenstoff F = Toluol G = Diethylamin H = Tetrahydrofuran I = Ethylacetat J = Tr-Heptan K = Natriumhydroxid, 40 % L = Schwefelsäure, 96 % M = Salpetersäure, 65 % N = Essigsäure, 99 % O = Ammoniak, 25 %	P = Wasserstoffperoxid, 30 % S = Salzsäure, 40 % T = Formaldehyd, 37 %					
	Das Produkt erfüllt die Anforderungen der europäischen PSA-Richtlinie. XXXX steht für die ID-Nummer der benannten Stelle, die das Produkt als der Kategorie III zugehörig zertifiziert hat.		Lesen Sie vor der Verwendung der Handschuhe sorgfältig diese Gebrauchsanleitung oder wenden Sie sich für weitere Informationen an Ansell.				
	Geeignet für den Kontakt mit Lebensmitteln.		Das Produkt erfüllt die Anforderungen der russischen Zollvorschrift TP TC 019/2011 und ist entsprechend zertifiziert.				
	Das Produkt erfüllt die Anforderungen der PSA-geltenden koreanischen Arbeits- und Gesundheitsschutzgesetze und ist entsprechend zertifiziert.		Zulassungszertifikat der Erfüllung der Anforderungen der brasilianischen Gesetzgebung (xx.xxxx steht für die Zertifikatsnummer).				
	Abrriebfestigkeitsstufe (0 bis 6) gemäß American National Standard Institute 105-2016.		Schnittfestigkeitseinstufung (Stufe A1 bis A9) gemäß American National Standard Institute 105-2016.				

EU-Baumusterprüfung (Modul B) und überwachte Produktprüfungen (Modul C2) durch Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Warnhinweis!

Die angegebenen Testergebnisse der Chemikalienfestigkeit wurden unter Laborbedingungen mit nur aus der Innenhand des Handschuhs entnommenen Testmustern ermittelt und beziehen sich ausschließlich auf die jeweilige Testchemikalie. Die Ergebnisse können bei einer Verwendung dieser Testchemikalie in einer Mischung anders ausfallen. Bei Handschuhen ab einer Länge von 400 mm basieren die Daten der Chemikalienfestigkeit auf Testmustern, die in einem Abstand von 60 mm von der Spülperalte entnommen wurden. Die Daten der Chemikalienfestigkeit entsprechen nicht unbedingt den tatsächlichen Schutzzonen am Arbeitsplatz und der Differenzierung zwischen geschenkten und reinen Chemikalien. Empfohlen wird die Überprüfung der Eignung von Handschuhen für die vorgesehene Verwendungswünsche, da sich die Bedingungen am Arbeitsplatz in Bezug auf Temperatur, Abrieb und Degradation vom Umfeld des Testtyps unterscheiden können. Veränderungen der physikalischen Eigenschaften von Schutzhandschuhen durch ihren Gebrauch können ihre Chemikalienfestigkeit verringern. Durch einen Kontakt mit Chemikalien verursachte Verformungen, Einrisse, Abrieb oder Degradationen können die tatsächliche Lebensdauer von Handschuhen erheblich verkürzen. Bei korrosiven Chemikalien kann die Degradation so bei der Auswahl des Chemikalschutzhandschuhs wichtigste zu berücksichtigende Faktor sein. Sie mit dem Testverfahren gemäß EN 16523-1:2015 ermittelten Chemikalemporemissionsdaten und dem Testverfahren gemäß EN 374-4:2013 ermittelten Degradationsdaten sind auf Anfrage erhältlich. Bezuglich der Pestizidfestigkeit basiert die Teststufe nicht auf tatsächlichen Tragezeiten, da der Permeationstest ein beschleunigter Test ist, bei dem sich die Oberfläche des Teststuhms in einem ständigen Kontakt mit der Testchemikalie befindet. Obwohl in der praktischen Anwendung die Expositionsdauer in Verbindung mit einem verunreinigten Pestizidprodukt über einen längeren Zeitraum bestehen kann, befindet sich die gesamte Fläche des Handschuhs nicht in einem ständigen Kontakt mit der Testchemikalie. Nähere Informationen über die Leistungen des Produkts können bei Ansell angefordert werden. Klicken Sie für den Abruf der EU-Konformitätserklärung den nachstehenden Link: www.ansell.com/regulatory

B. Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

- Prüfen Sie vor dem Gebrauch die Handschuhe auf eventuelle Mängel oder Fehler, wie Löcher, Mikrolöcher und Risse. Handschuhe, die während des Gebrauchs reißen oder durchstochen werden, müssen umgehend entsorgt werden. Verwenden Sie im Zweifelsfall ein neues Paar.
 - Wenden Sie die Innenseite der Handschuhe nicht nach außen.
 - Vermeiden Sie unbedingt einen Hautkontakt mit allen, auch als harmlos geltenden Chemikalien.
 - Ziehen Sie einen mit einer Versilberung eines konzentrierten Pestizids verunreinigten Handschuh umgehend aus.
 - Handschuhe, deren Haltbarkeitsdatum abgelaufen ist, müssen entsorgt werden. Gebrauchte Handschuhe, die bereits in Kontakt mit Chemikalien gekommen sind, dürfen nicht nach jeder Arbeitsschicht wieder verwendet werden, sondern müssen, sobald sie Anzeichen einer Degradation (wie Verfärbung oder Materialschwäche) aufweisen, entsorgt werden.
 - Tragen Sie keine an der Innenseite verunreinigten Handschuhe. Die Folgen könnten Hautreizungen, Dermatitis oder noch schwerwiegendere Erkrankungen sein.
 - Bei Handschuhen mit einem teilen innerer Hülle besteht die Gefahr einer Absorption von Pestiziden.
 - Verunreinigte Handschuhe müssen vor dem Ausziehen gereinigt oder gewaschen werden.
 - Stellen Sie sicher, dass Chemikalien nicht über die Stulpe in den Handschuh eindringen können.
 - Handschuhe mit einer Weitwaffelfestigkeit der Leistungsstufe 1 oder höher (gemäß EN 388) eignen sich nicht zum Schutz vor gezackten Klingen oder wenn die Gefahr eines Verfangens in sich bewegenden Maschinenteilen besteht.
 - Die Handschuhe müssen von offenen Flammen ferngehalten werden.
 - Die Handschuhe eignen sich nicht zum Schutz vor ionisierender Strahlung oder einer Verwendung in Verbindung mit Sicherheitsbehältern.
 - Nicht alle für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignete Handschuhe können für alle Arten von Lebensmitteln verwendet werden. Einige Handschuharten haben bei bestimmten Arten von Lebensmitteln eventuell eine exzessive Migrationsrate. Die Technikabteilung von Ansell oder die Konformitätsklärung für Lebensmittel geben Auskunft über Einschränkungen und die spezifischen Lebensmittel, für die diese Handschuhe verwendet werden können.
 - Die bedruckten Flächen von gekennzeichneten Handschuhen dürfen nicht in Kontakt mit Lebensmittel kommen.
 - Werden die Handschuhe in Bereichen mit Explosionsgefahr verwendet, müssen sie die Anforderungen gemäß EN 16350 erfüllen. Träger dieser Handschuhe müssen durch das Tragen entsprechender Schuhe und Kleidung ordnungsgemäß geerdet sein.
- Warnhinweis:** Die Handschuhe dürfen nicht in Umfeldern mit einer Feuer- oder Explosionsgefahr ausgepackt, geöffnet, angepasst oder ausgezogen werden. Die elektrostatischen Eigenschaften der Handschuhe können durch Alterung, Verschleiß, Verunreinigung und Beschädigung beeinträchtigt werden und schützen eventuell nicht ausreichend in mit Sauerstoff angereicherten, feuergefährdeten Umfeldern, für die zusätzliche Bewegungen erforderlich sind.

C. Bestandteile/Gefährliche Bestandteile

Einige Handschuhe können Bestandteile enthalten, die als mögliche Ursache von Allergien bei dafür anfälligen Personen gelten und folglich zu Hautreizungen und/oder allergischen Reaktionen führen. Konsultieren Sie im Fall einer allergischen Reaktion umgehend einen Arzt. Weitere Informationen können bei Ansell angefordert werden.

D. Pflegeanleitungen

Lagerung: Vor direktem Sonnenlicht schützen, kühl, trocken und in der Originalverpackung lagern.

Nicht in die Nähe von Ozonquellen lagern. Werden die Handschuhe gemäß den obigen Anleitungen gelagert, werden ihre Leistungsfähigkeit und Merkmale nicht entscheidend beeinträchtigt. Bei Handschuhen, auf die sich Alterung oder Lagerung auswirken können, ist das Haltbarkeitsdatum auf den Verpackungsmaterialien angegeben.

Reinigung: Chemikalienfeste Einmalhandschuhe können weder gewaschen noch wieder verwendet werden. Diese sind ausschließlich für den Einmalgebrauch bestimmt.

E. Entsorgung

Gebrauchte Handschuhe können mit infektiösen oder anderen gefährlichen Stoffen verunreinigt sein.

Entsorgen Sie diese gemäß den Vorschriften Ihrer örtlichen Behörde. Entsorgung in Deponien oder Müllverbrennungsanlagen nur unter kontrollierten Bedingungen.

Ansell

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

PT

LUVAS RESISTENTES A PRODUTOS QUÍMICOS E PESTICIDAS DA ANSELL VERSÃO CR (MÓDULO C2) – PESTICIDAS

A. Utilização

Este folheto de instruções de utilização destina-se a ser utilizado em combinação com as informações específicas que são mencionadas em cada embalagem ou no seu interior. Estas luvas foram concebidas para proteger as mãos principalmente contra os riscos inerentes ao manuseamento de produtos químicos e cumprir as normas harmonizadas EN ou EN ISO aplicáveis, conforme indicado pelos pictogramas mencionados nas luvas ou nos respetivos acondicionamentos. Portanto, as luvas fornecem proteção contra os riscos específicos indicados por estes pictogramas, que são definidos por estas normas harmonizadas. As luvas estão em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425. As luvas que são acompanhadas pelo pictograma que designa a adequação para contacto com géneros alimentares também estão em conformidade com os Regulamentos (CE) n.º 1935/2004 e 2023/2006, bem como todos os regulamentos nacionais aplicáveis relativos aos materiais e objetos destinados a entrar em contacto com os alimentos. Certifique-se de que as luvas são utilizadas apenas para os fins previstos, conforme explicado acima.

Explicação dos símbolos e pictogramas:



A B C D E F
EN 388: 2016

Proteção contra riscos mecânicos

- A: Resistência à abrasão (níveis 0 a 4)
 - B: Resistência ao corte por lâmina (níveis de desempenho 0 a 5)
 - C: Resistência ao rasgo (níveis de desempenho 0 a 4)
 - D: Resistência ao furo (níveis de desempenho 0 a 4)
 - E: Resistência ao corte (EN ISO 13997) – Máquina de teste de corte TDM (níveis de desempenho A a F)
- P: Proteção contra impactos (opcional) – luvas que proporcionam proteção contra impactos na área dos nós dos dedos da luva (não se aplica à área dos dedos que não é possível testar). Caso não exista nenhuma alegação "P", a proteção contra impactos não se aplica.

Se os níveis por baixo do pictograma relativo à norma EN 388 estiverem marcados com um prefixo "EU", "BR" ou "PRC", tal refer-se aos níveis obtidos, respetivamente, pelo organismo europeu notificado, pelo instituto brasileiro de certificação (IBC) ou pelo instituto de certificação da República Popular da China segundo a norma GB 25451.

Advertência: Os níveis de desempenho alegados para as luvas baseiam-se em testes realizados na área da palma das luvas. Para luvas com duas ou mais camadas, estes níveis globais de desempenho podem não refletir necessariamente o desempenho da camada mais exterior da luva.



A B C D E F
EN 407: 2004

Proteção contra o calor

- A: Inflamabilidade (níveis 0 a 4)
- B: Calor de contacto (níveis 0 a 4)
- C: Calor de convecção (níveis 0 a 4)
- D: Calor por radiação (níveis 0 a 4)
- E: Pequenos salpicos de metal derretido (níveis 0 a 4)
- F: Grandes quantidades de metal derretido (níveis 0 a 4)



A B C
EN 511: 2006

Proteção contra o frio

- A: Frio de convecção (níveis 0 a 4)
- B: Frio de contacto (níveis 0 a 4)
- C: Penetração de água (0 ou 1) – Advertência: para luvas com uma alegação de nível 0, as mesmas podem perder as suas propriedades de isolamento contra o frio caso fiquem molhadas.



EN 421:2010

Proteção contra contaminação radicativa.



EN ISO
374-5:2016

Proteção contra bactérias e fungos; não testado em relação a vírus.



VIRUS
EN ISO
374-5:2016

Proteção contra bactérias, fungos e vírus.



EN 16350:2014

Luvas que cumprem o requisito resistência vertical < 10' cm/m para utilização em áreas onde existem materiais inflamáveis ou explosivos.



A B C D E F G H I J K L M N O P S T
EN ISO 374-1:2016 /
Tipo A, B ou C

Tipo A = tempo de rutura de permeação > 30 minutos de proteção contra pelo menos 5 substâncias químicas constantes da lista adiante.
Tipo B = tempo de rutura de permeação > 30 minutos de proteção contra pelo menos 3 substâncias químicas constantes da lista adiante.
Tipo C = tempo de rutura de permeação > 10 minutos de proteção contra pelo menos uma substância química testada constante da lista adiante (nenhum código indicado por baixo do pictograma).

A = metanol	F = tolueno	K = hidróxido de sódio a 40%	P = peróxido de hidrogénio a 30%
B = acetona	G = dietilemínia	L = ácido sulfúrico a 96%	S = ácido fluorídico a 40%
C = acetonitrilo	H = tetraclorofúrano	M = ácido nítrico a 65%	T = formolizado a 37%
D = diclorometano	I = acetato de etilo	N = ácido sulfóico a 99%	
E = dissulfeto de carbono	J = n-heptano	O = amoniaco a 25%	

CE XXXX

O produto está em conformidade e foi certificado de acordo com as normas europeias relativas a equipamentos de proteção individual (EPI). "XXXX" refere-se ao número de identificação do organismo notificado que é responsável pela avaliação de conformidade de categoria II.



EN 420:2003 + A1:2009

Antes de usar as luvas, leia as instruções de utilização ou contacte a Ansell para obter mais informações.



Adequado para contacto com géneros alimentares.

ERI
TP TC 019/2011

O produto está em conformidade e foi certificado de acordo com os requisitos da norma aduaneira russa TP TC 019/2011.



O produto está em conformidade e foi certificado segundo os requisitos da legislação relativa a EPI da lei coreana de prevenção dos riscos laborais.

CA XX.XXX

Certificado de aprovação, tal como certificado segundo os requisitos da legislação brasileira (em que "xx.XXX" se refere ao número do certificado).



Classeificação de resistência à abrasão (níveis 0 a 6) segundo a norma 105-2016 do instituto norte-americano de normalização (ANSI).

ANSI
CUT

Classificação de resistência aos cortes (níveis A1 a A9) segundo a norma 105-2016 do instituto norte-americano de normalização (ANSI).



Proteção contra pesticidas

Se X=G1: luva adequada quando o risco potencial é relativamente baixo. Estas luvas não são adequadas para utilização com fórmulas concentradas de pesticidas e/ou em cenários onde existem riscos mecânicos.

Se X=G2: luva adequada quando o risco potencial é superior. Estas luvas são adequadas para utilização com pesticidas diluídos e concentrados. As luvas G2 também cumprem os requisitos mínimos de resistência mecânica e são portanto adequadas para atividades que requerem luvas com um mínimo de resistência mecânica.

Para luvas G1 e G2, o pesticida não deve ter a possibilidade de penetrar entre a manga do vestuário e a luva. Se a sobreposição entre a luva e a manga for inferior a cerca de 50 mm, deve ser usada uma luva com um comprimento superior.

Se X=G3: luva que apenas fornece proteção no lado da palma da mão para trabalhadores de reintrodução que estão em contacto com resíduos secos e parcialmente secos de pesticidas que permanecem na superfície de plantas após a aplicação de pesticidas. Esta categoria de luvas apenas é adequada para atividades de reintrodução, onde tem sido determinado que a proteção fornecida nas pontas dos dedos e no lado da palma da mão é suficiente.

Certificado de exame UE de tipo (módulo B) e controlos supervisionados ao produto (módulo C2) da Centebel Belgium (J.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Advertência!

Os dados de resistência a substâncias químicas fornecidos foram avaliados em condições de laboratório a partir de amostras retiradas da área da palma e referem-se apenas à substância química testada. Tais dados podem ser diferentes se a mesma for utilizada numa mistura. Para luvas com um comprimento igual ou superior a 400 mm, os dados de resistência a substâncias químicas baseiam-se em amostras retiradas a uma distância de 80 mm da margem do punho. Os dados de resistência a substâncias químicas podem não refletir a duração efectiva de proteção no local de trabalho e a diferenciação entre misturas e substâncias químicas puras. Recomenda-se que confirme que as luvas são adequadas para a utilização prevista, dado que as condições no local de trabalho podem variar do teste típico em função da temperatura, abrasão e degradação. Quando gastos, as luvas de proteção podem fornecer menos resistência ao produto químico perigoso devido a alterações nas respectivas propriedades físicas. Movimentos, fios, puçados, fricções e degradação causados pelo contacto com a substância química, entre outros, podem reduzir consideravelmente o tempo efectivo de utilização. Para produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar na seleção de luvas resistentes a produtos químicos. Os dados de permeação por produtos químicos (tal como testados segundo o método de teste da norma EN 16523-1:2015) e os dados de degradação (testados segundo o método de teste da norma EN 374-4:2013) estão disponíveis mediante pedido. Para a resistência a pesticidas, a duração do teste não se baseia no tempo efectivo de utilização, dado que o teste de permeação é um teste acelerado no qual a superfície da amostra está em contacto constante com o produto químico de teste. Embora a duração da exposição possa ser mais prolongada durante a aplicação no terreno com uma fórmula diluída, a totalidade da superfície não está em contacto constante com o produto químico de teste. Para informações mais pormenorizadas acerca do desempenho do produto, consulte a Ansell. Para obter a Declaração UE de Conformidade, utilize a hiperligação indicada adiante: www.ansell.com/regulatory.

B. Precauções de utilização

1. Antes da utilização, inspecione as luvas em relação a quaisquer defeitos ou imperfeições, como furos, orifícios, rasgões. Caso as luvas se rasguem ou furem durante a utilização, descarte-as imediatamente. Em caso de dúvida, não utilize as luvas – obtenha um novo par.
2. Não tire as luvas do avesso.
3. É essencial manter todos os produtos químicos afastados da pele, mesmo que sejam considerados inofensivos.
4. Retire imediatamente a luva se for contaminada por um líquido concentrado de pesticida.
5. É necessário descartar as luvas quando o seu prazo de validade estiver educado. Luvas usadas que já tenham estado em contacto com produtos químicos não devem ser reutilizadas após cada turno de trabalho e têm de ser descartadas assim que apresentarem quaisquer sinais de degradação durante o uso (como descoloração e enfraquecimento das luvas).
6. Evite usar luvas que estejam sujas no interior – podem irritar a pele, causando dermatite ou pior.
7. Para luvas com fôrmas de tecido, tenha em atenção que os pesticidas podem ser potencialmente absorvidos por esses tecidos têxteis.
8. As luvas contaminadas devem ser limpas ou lavadas antes de serem retiradas.
9. Cartifique-se de que não é possível ocorrer a entrada de produtos químicos através do punho.
10. As luvas com um nível de resistência ao rasgo igual ou superior a 1 (segundo a norma EN 388) não devem ser utilizadas para proteção contra lâminas com semilha ou quando existe um risco de prensão por partes móveis de equipamento.
11. As luvas não devem entrar em contacto com uma chama viva.
12. As luvas não podem ser utilizadas para proteção contra radiação ionizante nem para utilização em ambientes de contenção.
13. Nem todas as luvas que são adequadas para contacto com géneros alimentares podem ser utilizadas com todos os géneros alimentares. Algumas luvas podem apresentar uma migração excessiva para determinados tipos de géneros alimentares. Para conhecer as restrições que se aplicam e para que géneros alimentares específicos as luvas podem ser utilizadas, procure aconselhamento junto da Ansell ou consulte a Declaração de Conformidade Alimentar da Ansell.
14. Se as luvas comportarem marcações, as superfícies estampadas não podem entrar em contacto com alimentos.
15. Se as luvas forem utilizadas em ambientes explosivos, certifique-se de que cumprim o requisitos da norma EN 16350. As pessoas que utilizam estas luvas devem estar devidamente ligadas à terra, por exemplo, através do uso de cavigado e vestuário adequados.

Advertência: As luvas não devem ser desembaladas, abertas, ajustadas ou retiradas em atmosferas inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas podem ser adversamente afetadas por envelhecimento, desgaste, contaminação e danos e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis ricas em oxigénio, nas quais são necessárias avaliações complementares.

C. Ingredientes / componentes perigosos

Algumas luvas podem conter ingredientes conhecidos como causa possível de alergias em pessoas sensíveis, as quais podem desenvolver reações de irritação e/ou de alergia por contacto. Em caso de ocorrência de reações alérgicas, consulte imediatamente um médico. Para mais informações, contacte a Ansell.

D. Instruções de conservação

Armazenamento: Manter afastado da luz solar direta, conservar num local seco e fresco e manter no acondicionamento original. Manter afastado de fontes de ozônio. Se as luvas forem conservadas corretamente, como indicado acima, não perderão os seus níveis de desempenho e não sofrerão alterações significativas das respetivas características. Se as luvas forem suscetíveis de ser afetadas por envelhecimento ou armazenamento, o prazo de validade é mencionado nos materiais de acondicionamento.

Limpeza: As luvas resistentes a produtos químicos não foram concebidas para serem lavadas à máquina nem reutilizadas. As mesmas destinam-se a uma única utilização.

E. Eliminação

As luvas usadas podem estar contaminadas com materiais infecciosos ou outros materiais perigosos.

Descarte-as de acordo com as regulamentações das autoridades locais. Elimine-as num aterro sanitário ou através de incineração sob condições controladas.

Ansell

KÄYTÖÖHJEET

FI

ANSELLIN KEMIKAALEJA JA TORJUNTA-AINEITA KESTÄVÄT KÄSINEET CR (MODUULI C2) TORJUNTA-AINEET VERSIO

A. Käyttö

Tämä käytööhjeen huomautus on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä pakkauskuksen päällä tai pakkauskuksen sisällä olevien erityishoidojen kanssa. Nämä käsinneet on suunniteltu suojaamaan käsiä lähtimä kemikaalien aiheuttamilla riskeistä ja nojauttamaan yhdenmukaisesti EU- tai EN ISO -standardeja, kuten käsinnein merkityssä kuvakkeissa tai pakkauskuksen sisällä olevissa ohjeissa mainitaan. Käsinneet tarjoavat siksiksi suojausta määritellyjä riskejä vastaan näiden kuvauskeiden mukaisesti, jotka närmä yhdenmukaiset standardit määrittävät. Käsinneet ovat EU:n asetuksen 2016/425/EU mukaisia. Käsinneet, joissa on elintarvikkeiden käsitteilyn soveltuutta osoittava kuvake, ovat myös eurooppalaisten säädistöjen 1935/2004 ja 2023/2006 sekä kaikkien soveltuviin kansallisiin elintarvikkeiden kanssa koskeviin säädistöihin mukaisia. Varmistaa, että käsinneitä käytetään vain tarkoituksensa mukaisessa käytössä, kuten edellä on kuvattu.

Symboleiden ja kuvauskeremonien selitykset:

	Mekaanisen risken suoja A. Hankaustekijäys (suorituskykytasot 0 - 4) B. Terien villoinkestävyyys (suorituskykytasot 0 - 5) C. Repäslujuus (suorituskykytasot 0 - 4) D. Pistosuojaus (suorituskykytasot 0 - 4) E. TDM ISO EN 13997 villoinkesto (suorituskykytasot A - F) F. Ikkosuojaus (valinnainen) = käsinneet tarjoavat ikkosuojausta käsinneen rystysoluelle (ei koske sormien aluetta, jota ei voi testata). Jos P-suojausta ei ole merkity, suojausta tekua vastaan ei ole.	Jos tasot EN 388 -kuvakkeen alla on merkity etuliiteellä EU, BR tai PRC, tämä viittaa tasoihin, joita on saatu eurooppalaisesta ilmoittelusta laitoksesta, brasilialaisesta ilmoittelista tai Kiinan sertifointilaitoksesta GB 24541:n mukaisesti. Varoitus: Käsinneiden ilmoitetut suorituskykytasot perustuvat käsinneiden kämmenalueella tehtyihin testauksiin. Käsinneet, joissa on kaksi tai useampi kerrosta, nämä yleiset suorituskykytasot eivät välttämättä kovaavat käsinneen ulomman kerroksen suorituskykyä.					
	Suoja kuumuutta vastaan A. Tulenarkkuus (tasot 0 - 4) B. Kontaktlämpö (tasot 0 - 4) C. Kulkeutuva lämpö (tasot 0 - 4) D. Säteilylämpö (tasot 0 - 4) E. Pienet roskoetet sulanutta metallia (tasot 0 - 4) F. Suuret roskoetet sulanutta metallia (tasot 0 - 4)		Suoja kylmyyttä vastaan A. Kulkeutuva kylmyys (tasot 0 - 4) B. Kontaktkylmyys (tasot 0 - 4) C. Vedon läpäisy (0 tai 1) - Varoitus: käsinneillä, joiden ilmoitetaan olevan tasot 0, tullee huomata, etti se saattavat märkinä menettää kylmämeristysominaisuutensa.				
	Suoja radioaktiivista saastumista vastaan..		Suojaus baktereille ja sieniä vastaan, ei testattu viruksia vastaan.		Suojaus baktereille, sieniä ja viruksia vastaan		Käsinne vastaavat vaatimustaan (läpitemperanteissa < 10° ohm), käytettävissä alueella, jossa on sytytys tai rajoittavaa aluetta.
	Typpi A = Kemiallisen läpäisen suoja > 30 minuuttia vähintään 6 kemikaalia vastaan alla olevan luettelon mukaisesti. Typpi B = Kemiallisen läpäisen suoja > 30 minuuttia vähintään 3 kemikaalia vastaan alla olevan luettelon mukaisesti. Typpi C = Kemiallisen läpäisen suoja > 10 minuuttia vähintään yksi testikemikaali vastaan alla olevan luettelon mukaisesti (ei koodia kuvailevan alfa).	A = metanol B = asetoni C = asetonitrili D = diktorimetaani E = hildesulfidi	F = tolueeni G = dietyylamilini H = tetrahydrofuraani I = etyylisetaatti J = n-heptani	K = sodiumhydroklaadi, 40 % L = rikkahappo, 96 % M = typpihappo, 65 % N = etikkahappo, 99 % O = ammoniakki, 25 %	P = vetyperoksid, 30 % S = vetyhydrohappo, 40 % T = formaldehydi, 37 %		
	Tuote on henkilönsuojaimia koskevien EU:n asetusten vaatimusten mukainen. XXXX viittaa tuotteen kategoria III:n tuoteksesta sertifioimeen viralliseen latoikseen tunnistumerkoon.		Lue käytööhjeet ennen käsinneiden käytöötä tai ota yhteyttä Ansellin, jos tarvitset lisätietoja.				
	Sopii kosketukseen elintarvikkeiden kanssa.		Tuote on Venäjän tulliasetuksen TP TC 019/2011 mukainen ja on sertifioitu sen vaatimusten mukaisesti.				
	Tuote on Korean työturvallisuuslainsäädännön henkilösuojia koskevien vaatimusten mukainen ja sertifioitu niiden mukaisesti.		Hyväksymistodistus sertifitoituna Brasilian säädöksen vaatimusten mukaisesti (xx.xxxx viittaa sertifikaatin numeron).				
	Hankauskestävysluokitteilu (tasot 0 - 6) American National Standard Instituutin mukaisesti 105-2016.		Viltokestävyyssluokiteltu (tasot A1 - A9) American National Standard Instituutin mukaisesti 105-2016.				
	Suoja torjunta-aineita vastaan Jos X-G1: käsite sopii, kun potentiaalinen riski on suhteellisen alhainen. Nämä käsinneet eivät sovi käytettäväksi vilkavöityjen torjunta-ainevalmistojen kanssa ja/tai tilanteissa, joissa on mekaanisia riskejä. Jos X-G2: käsite sopii, kun potentiaalinen riski on korkeampi. Käsinneet sopivat käytettäväksi lämmennettujen ja vilkavöityjen torjunta-aineiden kanssa. G2-käsinneet vastaavat myös mekaanisen ristutuksen vähimmäisvaatimusten ja sopivat siksiksi toimintoihin, joissa voidaan vähentää vähintään 50 mm, tulee käytävä pidempäää riskeinä. Jos X-G3: käsinneet sopii torjunta-aineita ei ole mahdollisuutta turkeutua vaatteeseen hiukan ja käsinneen välillä. Jos käsinne ja hihan välillä päättelykäisyys on alle 50 mm, tulee käytävä pidempäää riskeinä. Jos X-GR: käsite tarjoaa suojausta vain käden kämmenpuolelle käsitteilyalueelle paljaallevalle työntekijälle, joka on kosketuksissa kuivien ja osittain kuivien torjunta-aineiden kanssa, jotta pystyvät kasvir pinnalla torjunta-aineen levityksen jälkeen. Tämä käsinnekategoria sopii vain käsitteilyalueelle paljaavan työntekijän tehtävään, joissa on määritetty, että sormenpäälle ja käden kämmenpuolelle tarjottu suojaus on riittävä.						

EU-typin tarkastustodistus (moduuli B) ja valvotut tuotetarkastukset (moduuli C2), ilmoitettu laitos: Centexbel Belgium (tunnuksenro 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Varoitus!

Ilmoitettut kemikaalin kestävyyden tiedot on arvioitu laboratorio-oloisuuhteissa vain kämmenestä oletuista näytteistä ja ne liittyvät vain testattuun kemikaaliin. Se voi olla erilainen, jos sitä käytetään seoksessa. Käsinneet, jotka ovat yhtä pitkiä tai pidempiä kuin 400 mm, kemikaalien kestävyyshiedot perustuvat näytteisiin, jotka on otettu 80 mm:n päästä rannekkeesta. Kemikaalien kestävyyshiedot eivät ehkä kuvastaa suojaajien kestoa työpakkauksilta tai erilaisten ja puhdistuksen kesteiden välillä. Suosittelemme tarkistamaan, ettei käsinneet sopivat tarkoitetuun käytöön, koski olosuhteet pääsätkäävät erilaista tyyppeästä tai esimerkiksi lämpötilasta, hankauskelpoa ja hajamisesta riippuen. Suojaileminen saattavat käytettäessä tarjota vähintään 50% kestävyyttä vaarallisille kemikaaleille yleisten ominaisuuksien muutosten vuoksi. Kemikaalien aihateuttamat liikkeit, repeytyminen, harkitutuminen, hajaminen jne. voivat vähentää todellista käytöllä olevaa huomiotilaa. Syövätävien kemikaalien kohdalla hajaminen voi olla tärkein huomiointava tekijä valitettavien kemikaaleja käytävän käsinneillä. Kemikaalien läpäisevyyshiedot, jotka on testattu EN 16523-1:2015 -testimethodin mukaisesti, ja heijastimiedot, jotka on testattu EN 374-4:2013 -testimethodin mukaisesti, ovat saatavana pyydettäessä. Torjunta-aineiden kestävyys testissä kesto ei perustu todennäköiseen käytööseen, koska läpäisevyyteen on poikkeusellinen testi, jossa näytteen pinta on jatkuvassa kosketuksessa testikemikaalin kanssa. Valikko alittamisella voi olla pidempi aika kenttäolosuhteissa aikana lämmennettävä tuostuomiksi, joka pinta ei ole jatkuvassa kosketuksessa testikemikaalin kanssa. Pyydä Anselliltä lisätietoja tuotteen suorituskyvistä. Kun haluat niihdu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen, käy älä olevaa linkkiä: www.ansell.com/regulatory

B. Varotoimenpiteet

1. Tuki ennen käytöötä, ettei käsinneissä ole virheitä tai vikoja, kuten reikiä, mikroreikiä tai repeämää. Jos käsinneet ovat repeänyt tai riippivät, eivät käytä käsinneillä, vaan ota uusi pari.
2. Älä käänny käsinneitä.
3. On välttämätöntä, etteivät kemikaalit kosketa ihoa, vaikka ne olisivat harmittavia.
4. Poista käsite väliittömästi, jos välttämätöntä torjunta-aineen roiske saastuttaa sen.
5. Käsinneet tullessa hänittää, kun ne vanehtavat. Käytettävää käsinneitä, joka ovat jo joutuneet kosketuksiin kemikaalien kanssa, ei saa käytävä uudelleen jokaisen työvuoron jälkeen. Ne tulee hänittää, kun niissä näkyväjohtainen merkejä (kuten käsinneiden värinmuutokset ja heikkienimien) käytön aikana.
6. Vältä käytättämää käsinneitä, joka ovat likaisia sisäpuolella. Ne ärtsyvät ihoa ja aiheuttavat iholehdyntöä tai pahempiä.
7. Jos käytät kangasvarusteilla käsinneitä, huoma, että tällaiset tekstiilituotteet voivat mahdollisesti imeä torjunta-aineita.
8. Saastuneet käsinneet tulisi puhdistaa tai pestä ennen niiden käistä postamista.
9. Varmista etteivät kemikaalit välttämättä välttämätöntä kauhaa.
10. Käsinneitä, joissa on repäsytäys 1 tai ylempi (EN 388:n mukaisesti), ei tule käytävä suojauskseen sahalaitosten terien varalta tai jos on olemassa riski koneen liikkuviin osiin takertumisesta.
11. Käsinneet eivät saa joutua kosketukseen avotulen kanssa.
12. Käsinneitä ei saa käyttää suojaaksi ionisoivaa säteilystä vastaan tai käyttää suojarakennustiloissa.
13. Kätkää elintarvikkeiden käsitteilyyn tarkoitetut käsinneet ei voi käyttää kaikkien elintarvikkeiden käsitteilyn. Joidenkin käsinneiden kohdalla saattaa ilmetä volmakastra kulkeutumista tietyn tyypisten elintarvikkeiden yhteydessä. Jotta tiedät, mitkä rajoitukset ovat voimassa ja mille elintarvikkeille käsinneitä voidaan käyttää, kysy neuvoja Anselliltä tai lue Ansellin ruoikon yhdenmukaisuusvakuutuksen.
14. Jos käsinneet on merkity, painettu pinnat eivät saa joutua kosketuksiin ruuan kanssa.
15. Jos käsinneet käytetään räjähdysvaarallisissa ympäristöissä, varmistaa, että käsinneet vastaavat EN 16350 -vaatimuksia. Näitä käsinneitä käytettävien henkilöiden tulee olla oikein maadoitetut esim. käytävällä riittävällä jaljetinella ja vaitteella.

Varoitus: Käsinneillä ei tule purkaa paikkaaikesta, avata, säättää tai ottaa pois kädestä sytytävillä aineilla. Käsinneiden ikääntyminen, kuluminen, saastuminen ja vauriot voivat vaikuttaa käsinneiden sähkökatsoitusten ominaisuuksiin ja eivät ole riittävät suojaa hapeila rikastettuun sytytävään ympäristöön. Tällöin ilisanirionti on tarpeen.

C. Ainesosat / Vaaralliset ainesosat

Jotkut käsinneet saatavat sisältää ainesosiä, joiden tiedetään aiheuttavan yliherkille henkilöille allergioita, ja tästä syystä ne voivat aiheuttaa aikuisiaanäkyvän allergisen reaktion. Jos ilmenneet allergisia reaktioita, ota yhteys lääkärin. Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä Ansellille.

D. Hoito-ohjeet

Säilytys: Pidä poissa suorasta auringonvalosta. Säilytä vähemmällä ja kuivassa paikassa alkuperäispakauksessa.

Sugattavuus/onsiotilanteet: Jos käsinneet säilytetään oikein ja siveltiin, ne eivät menetä suoja-ominaisuksiin.

Kierrätys: Käsinneet on kierrättävä alkuperäispakauksessa.

Puhdistus: Kemikaalin kestävä käsinneellä ei ole tarkoitettu konepelistävaksi tai käytettäväksi uudelleen. Ne on tarkoitettu vain keraikäytöksi.

E. Hävitäntäminen

Käytetyt käsinneet saatavat olla tarvittava tautuja aiheuttavat tai vaarallisten materiaalien saatustamia.

Hävitä paikallisten viranomaisten sääntöjen mukaisesti. Toimita kaatopaikalle tai poista valvotuissa olosuhteissa.

Ansell

ANSELLS KEMIKALIE- OCH PESTICIDSKYDDSHANDSKAR

CR- (MODUL C2) OCH PESTICIDVERSION

A. Användningsområde

Denna bruksanvisning är avsedd att användas tillsammans med den specifika information som finns på eller inuti varje förpackning. Dessa handskar har utvecklats för att skydda händerna mot i första hand kemiska risker. De uppfyller tillämpliga harmoniserade EN- eller EN ISO-standarder enligt pictogrammen på handskarna eller förpackningen. Handskarna skyddar därför mot de specifika risken som framgår av följande pictogram vilka definieras i nämnda harmoniserade standarder. Handskarna uppfyller kraven i Europeiska förordningarna 1935/2004 och 2023/2006 samt alla tillämpliga nationella bestämmelser för material som kommer i kontakt med livsmedel. Säkerställ att handskarna enbart används för de avsedda ändamålen enligt ovan.

Förklaring av symboler och pictogram:

	Skydd mot mekaniska risker A: Nötningmotstånd (funktionsnivå 0–4) B: Skärmotstånd (funktionsnivå 0–5) C: Rövmotstånd (funktionsnivå 0–4) D: Punkteringsmotstånd (funktionsnivå 0–4) E: TDM ISO EN 13997 skärmotstånd (funktionsnivå A–F) F: Stötskydd (tiltva) = handskarna skyddar mot stötar mot knogarna (gäller inte området kring fingrarna som inte kan testas). Om koden P inte visas gäller inget skydd.	Om nivåerna under EN 388-pictogrammet är märkta med prefiset EU, BR eller PRC betyder detta att nivåerna är fastställda av det europeiska anmälda organet, av det brasilianska certifieringsinstitutet respektive av Republiken Kinas certifieringsinstitut enligt GB 24541.
	Skydd mot värme A: Antändlighet (nivå 0–4) B: Kontaktvärme (nivå 0–4) C: Konvektionsvärme (nivå 0–4) D: Strämningsvärme (nivå 0–4) E: Små stänk av smält metall (nivå 0–4) F: Stora mängder smält metall (nivå 0–4)	Varning: Funktionsnivåerna är baserade på tester som utförs i handskens innerhand. För handskar med två eller flera skikt återspeglar dessa överläpande funktionsnivåer inte nödvändigtvis funktionen hos handskens yttersta skikt.
	Skydd mot radioaktiv kontaminering.	Skydd mot kyla A: Konvektionskyla (nivå 0–4) B: Kontaktkyla (nivå 0–4) C: Vattenegenomströmning (0 eller 1) – varning: För handskar som sägs ha nivå 0 måste det noteras att dessa kan förlora sina koldisolierande egenskaper när de är värta.
	Skydd mot bakterier och svampar. Inte testade med avseende på virus.	Skydd mot bakterier, svampar och virus. VIRUS EN ISO 374-5:2016
	Handskarna uppfyller kraven (vertikal resistans < 10 ohm) för användning i områden med brand- eller explosionrisk.	
	Typ A = genombrottstid > 30 minuter för minst 6 kemikalier enligt listan nedan. Typ B = genombrottstid > 30 minuter för minst 3 kemikalier enligt listan nedan. Typ C = genombrottstid > 10 minuter för minst en av testkemikalierna i listan nedan (ingen kod under pictogrammet).	A = metanol B = aceton C = acetonitril D = diklorometan E = koldisulfid F = toluen G = dietylamin H = tetrahydrafuran I = etylacetat J = n-heptan K = natriumhydroxid 40 % L = svavelsyra 96 % M = salpetersyra 65 % N = ättiksyra 99 % O = ammoniak 25 % P = väteperoxit 30 % S = fluorvätesyra 40 % T = formaldehyd 37 %
	Produkten uppfyller och är certifierad enligt kraven i den europeiska förordningen om personlig skyddsutrustning. XXXX hänvisar till identifikationsnumret för det anmälde organ som ansvarar för bedömmningen av överensstämmele med kategori III.	Läs bruksanvisningen innan du använder handskarna eller kontakta Ansell för mer information.
	Lämplig för kontakt med livsmedel.	Produkten uppfyller och är certifierad enligt kraven i det tekniska direktivet CU TR 019/2011 för PPE för Ryssland, Kazakstan och Belarus.
	Produkten uppfyller och är certifierad enligt kraven i den koreanska arbetskyddsinstiftningen för PPE.	Gedäcknandeintyg avseende certifiering enligt kraven i det brasilianska direktivet (där xx.XXXX avser intygets nummer).
	Nötningmotståndsklass (nivå 0–6) enligt American National Standard Institute 105-2016.	Skärmotståndsklass (nivå A1–A9) enligt American National Standard Institute 105-2016.
	Skydd mot pesticider Om X=G1: Handsken är lämplig om risken är relativt låg. Dessa handskar är inte lämpliga att använda med koncentrerade pesticidsammansättningar och/eller i scenarier med mekaniska risker. Om X=G2: Handsken är lämplig om risken är högre. Dessa handskar är lämpliga att använda med särskilt utsplädda som koncentrerade pesticider. G2-handskar uppfyller även minimikraven för mekanisk motståndskraft och är därför lämpliga att använda vid aktiviteter som kräver handskar med ett minimum av mekanisk hållfasthet. For G1- och G2-handskar får pesticiden inte kunna tränga in mellan plaggets arm och handsken. Om handske och arm överlappar varandra med mindre än 50 mm bör en längre handske användas. Om X=GR: Handsken skyddar bara innerhanden för återvändande arbetare som kommer i kontakt med torra och delvis torra pesticidrester som finns kvar på växtyan efter pesticidebehandling. Denna handskatyp är bara lämplig för aktiviteter i pesticidebehandlade områden eller med behandlade produkter för vilka det har fastställts att skyddet som ges för fingertoppar och innerhand är tillräckligt.	

Intyg om EU-typundersökning (modul B) och övervakade produktkontroller (modul C2) av Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde, Belgien.

Varning!

De angivna uppgifterna om kemikaliebeständighet har bedömts under laboratoriemässiga förhållanden, enbart med prover tagna från innerhanden och enbart avseende den testade kemikalien. Uppgifterna kan skilja sig om kemikalien används i en blandning. För handskar som är 400 mm eller längre än uppgifterna om kemikaliebeständighet baserade på prover tagna 80 mm från kragens ände.

Uppgifterna om kemikaliebeständigheten kan inte återspeglar den faktiska varaktigheten av skyddet på arbetsplatsen eller skillnaderna mellan blandningar och ren kemikalier. Kontrollera alltid att handskarna är lämpliga för den avsedda användningen eftersom förhållanden på arbetsplatsen kan skilja sig från typpkontrollen där gäller temperatur, nöding och nedtryckning. Vid användning kan skyddshandskarna ge mindre motstånd mot den farliga kemikalen på grund av ändrade fysikaliska egenskaper. Rörelser, att handskarna fastnar, grungning och nedtryckning på grund av kemikaliekontakten m.m. kan avsevärt förkorta den faktiska användningsdelen. När det gäller fräntade kemikalier kan nedtryckning vara den viktigaste faktorn att beakta vid valet av komrikaliebeständiga handskar. Uppgifter om permeation av kemikalier framtagna enligt testmethoden i EN 16523-1:2015 samt uppgifter om nedtryckning framtagna enligt testmethoden i EN 374-4-2013 finns att få på begäran. För beständigheten mot pesticider är provningens varaktighet inte baserad på den faktiska användningsdelen, eftersom permeationsprövningen är ett accelererat test då prover yta är i konstant kontakt med testkemikalen. Även om exponeringstiden kan vara längre under fältanvändning med en utspädd sammansättning är inte hela tiden i ständig kontakt med testkemikalen. Om du behöver mer ingående information om produktens prestanda ber vi dig kontakta Ansell. Härta forklaringen om överensstämmele med EU-direktivet med hjälp av länken nedan: www.ansell.com/regulatory

B. Försiktighetsåtgärder för användning

- Inspektera handskarna före användning med avseende på defekter och brister, däribland hål, punkteringar eller rövskador. Om handskarna rövs sönder eller punkteras under användningen ska de omedelbart kasseras. I tveksamma fall ska du inte använda handskarna utan ta ett nytt par.
 - Vänd inte handskarna ut och in.
 - Det är mycket viktigt att skydda huden från kontakt med alla kemikalier, även om de anses vara ofarliga.
 - Ta omedelbart av handskarna om den blir kontaminerad av koncentrerad pesticidspill.
 - När handskarnas utgångsdatum har passerat ska de kasseras. Använd handskar som redan har varit i kontakt med kemikalier ska inte återanvändas efter ett arbetskifte. De måste också kasseras om de uppvisar tecken på försämring under användningen (exempelvis missfärgning eller försvagning av handskarna).
 - Undvik att använda handskar med smutsig insida. Detta kan leda till humiditeten, dermatitt eller värre tillstånd.
 - För handskar med textildräffning måste duvara medveten om att pesticider kan absorberas av sådan textil.
 - Förvara handskar ska rengöras eller tvättas innan de tas av.
 - Försök att omga om att kemikalieerna inte kan komma i handskan via kragen.
 - Handskar med rövskydd (1 eller över) (enligt EN 388) ska inte användas som skydd mot tandade sågblad eller om det finns risk att de fastnar i rörliga maskindelar.
 - Handskarna får inte komma i kontakt med öppen eld.
 - Handskarna får inte användas som skydd mot ionisering strålning eller för arbete i inneslutningsbehållare.
 - Inte alla handskar som är lämpliga för kontakt med livsmedel kan användas med alla livsmedel. Vissa handskar kan visa alltför stor migrering för vissa typer av livsmedel. För att reda på vissa begränsningar som gäller och för vilka specifika livsmedel handskarna kan användas ber vi dig kontakta Ansell tekniska avdelning eller konsultera Ansell Foods förklaring om överensstämmele.
 - Om handskarna är märkta för yta med tryck inte komma i kontakt med livsmedel.
 - Om handskarna ska användas i explosiva miljöer ska du säkerställa att de uppfyller kraven i EN 16350. Personer som använder dessa handskar ska vara adekvat jordade, till exempel genom lämpliga skor och kläder.
- Varning:** Handskar får inte packas upp, öppnas, justeras eller tas av i brandfarlig eller explosiva atmosfärer. Handskarnas elektrostatiska egenskaper kan påverkas negativt av ändrande, silitage, föröreningar och skador. Dessa egenskaper kanske inte är tillräckliga för en syreberikad brandfarlig atmosfär där ytterligare bedömningar måste göras.

C. Ingredienser / Skadliga ingredienser

Vissa handskar kan innehålla ingredienser som kan orsaka allergi hos känsliga personer. Dessa kan utveckla irritationer och/eller allergiska kontaktreaktioner. Vid allergiska reaktioner, sök omedelbart medicinsk rådgivning. Kontakta gärna Ansell för att få mer information.

D. Skötselråd

Förvaring: Skydda mot direkt solljus, förvara svalt och torrt samt i originalförpackningen. Skydda mot ozonkällor. Om handskarna förvaras på lämpligt sätt enligt ovan förvarar de inte sin funktion och deras egenskaper ändras inte väsentligt. Om handskarna kan påverkas av åldrande eller lång förvaring anges utgångsdatumen på förpackningen.

Rengöring: Kemikaliebeständiga handskar är inte konstruerade för att tvättas eller återanvändas. De är enbart avsedda för engångsbruk.

E. Kassering

Använda handskar kan vara kontaminerade med smittämnen eller andra skadliga ämnen.

Kassera dem i enlighet med lokala föreskrifter. Nedgrävning eller förbränning under kontrollerade förhållanden.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

RO

MĂNUȘI ANSELL REZISTENTE LA SUBSTANȚE CHIMICE ȘI PESTICIDE CR (MODULUL C2) VERSIUNEA PESTICIDE

A. Utilizare

Această notă cu instrucțiuni pentru utilizare se va utiliza în combinație cu informațiile specifice menționate pe sau în interiorul fiecărui ambalaj. Aceste mănuși sunt destinate protejării mâinilor mai ales împotriva riscurilor chimice, și se conformează standardelor armonizate EN sau EN ISO aplicabile așa cum este prezentat de pictogramele care sunt menționate pe mănuși sau pe ambalaj. Prin urmare, mănușile vor oferi protecție împotriva riscurilor specifici așa cum este prezentat de aceste pictograme, care sunt definite de aceste standarde armonizate. Mănușile sunt în conformitate cu Regulamentul european 2016/425/UE. Mănușile insotite de pictograma care desemnează contactul cu alimentele, sunt de asemenea în conformitate cu Reglementările europene 1935/2004 și 2023/2008, precum și cu toate reglementările naționale aplicabile pentru contactul cu alimentele. Vă rugăm să vă asigurați că mănușile sunt utilizate numai în scopurile pentru care sunt destinate, conform explicațiilor de mai sus.

Explicarea simbolurilor și pictogramelor:

 ABC D E F EN 388: 2016V	Protecție împotriva riscurilor mecanice A: Rezistență la abraziune (niveluri de performanță 0 la 4) B: Rezistență la tăiere cu lama (niveluri de performanță 0 la 5) C: Rezistență la rupe (niveluri de performanță 0 la 4) D: Rezistență la perforare (niveluri de performanță 0 la 4) E: Rezistență la tăiere TDM ISO EN 13997 (niveluri de performanță A la F) F: Protecție față de impact (optional) – mănușii nu oferă protecție față de impact în zona încheieturii mănușii (nu se aplică la zona degeletui, care nu poate fi testată). Dacă nu se afirmă P, nu se aplică protecția față de impact.	Dacă nivelurile de sub pictograma EN 388 au un prefix EU sau BR sau PRC, acesta se referă la nivelurile cojuncte de către Organismul notificat european de către Institutul de certificare chinezesc conform, sau de către Institutul de Certificare a Republicii Populare Chineze conform GB 24541.			
 ABC D E F EN 407: 2004	Protecție împotriva căldurii A: Inflamabilitate (niveluri 0 la 4) B: Caldură prin contact (niveluri 0 la 4) C: Caldură de convecție (niveluri 0 la 4) D: Caldură radiată (niveluri 0 la 4) E: Picături mici de metal topit (niveluri 0 la 4) F: Cantități mari de metal topit (niveluri 0 la 4)	 ABC EN 511: 2006	Protecție împotriva frigului A: Frig prin convecție (niveluri 0 la 4) B: Frig prin contact (niveluri 0 la 4) C: Permaneare apei (0 sau 1) – Avertizare: pentru mănușile care se afirmă un nivel 0, trebuie menționat că acestea își pot pierde proprietățile de izolare la rece când sunt udate.		
 EN 421:2010	Protecție împotriva contaminanților radioactivi.	 EN ISO 374-5:2016	 VIRUS EN ISO 374-5:2016	 EN 16350:2014	Mănuș care satisfac cerințele (rezistență verticală < 10 ⁴ ohm); pentru utilizare în locuri unde există zone inflamabile sau explosive.
 ABC D E F G H I J K L M N O P S T EN ISO 374-1:2016 / Tip A, B sau C	Tip A = limp de pătrundere chimică > 30 minute pentru cel puțin 6 substanțe chimice conform listei de mai jos. Tip B = limp de pătrundere chimică > 30 minute pentru cel puțin 3 substanțe chimice conform listei de mai jos. Tip C = limp de pătrundere chimică > 10 minute pentru cel puțin o substanță chimică conform listei de mai jos (fără cod sub pictogramă).	A = melanol B = acetona C = acetaminil D = diclorometan E = sulfüră de carbon	F = toluen G = dietilamina H = tetrahydrofur I = acetat de etil J = n-heptan	K = hidroxid de sodiu, 40% L = acid sulfuric, 96 % M = acid azotic, 65 % N = acid acetic, 99 % O = amoniac, 25 %	P = peroxid de hidrogen, 30 % S = acid fluorhidric, 40 % T = formaldehida, 37 %
	Produsul este conform cu, și atestat după cerințele Reglementării europene privind echipamentei individuale de protecție. XXXX se referă la numărul de identificare al organismului notificat care răspunde de evaluarea conformității cu Categorie III.			Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare, înainte de a utiliza mănușile, sau contactați Ansell pentru informații suplimentare.	
	Adevarată pentru contactul cu alimentele.		Produsul este conform cu, și atestat după cerințele Regulamentului vamal rusesc TP TC 019/2011.		
	Produsul este conform cu, și atestat după cerințele legii coreene privind igiena profesională și siguranța pentru EIP.	ANSI CUT	Certificat de omologare, atestat conform cerințelor Regulamentului brazilian (unde XX.XXXX se referă la numărul certificatului).		
	Clasificarea rezistenței la abraziune (niveluri de la 0 la 6) în conformitate cu American National Standard Institute 105-2016.		Clasificarea rezistenței la tăiere (nivelurile A1 la A9) în conformitate cu American National Standard Institute 105-2016.		

Certificat de examinare tip UE (Modulul B) și verificări supravegheate de produs (Modulul C2) de către Centexbel Belgium (ID. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Avertizare!

Datele de rezistență chimică furnizate au fost evaluate în condiții de laborator din esanicate prelevate numai din palmă și se referă doar la substanța chimică testată. Ele pot fi diferențiate dacă mănușa va fi utilizată la un amestec. Pentru mănușe de 400 mm sau mai lungi, datele de rezistență chimică se bazează pe esanicate prelevate la 80 mm de capul manuselui.

Datele de rezistență chimică pot să nu reflecte durata efectivă a protecției la locul de muncă și diferențierea între amestecuri și substanțe chimice pure. Se recomandă să se verifice dacă mănușile sunt adecvate pentru utilizarea avută în vedere, condiție de la locul de muncă pot să difere de testarea tipică în funcție de temperatură, abraziune și degradare. Când sunt utilizate, mănușele de protecție pot asigura o rezistență mai mică la chimicale periculoase din cauza modificărilor proprietății fizice. Mișcările, zgâierarea, frecările, degradarea cauzată de contact chimic, etc. pot reduce semnificativ durata efectivă de utilizare. Pentru substanțele chimice corozive, degradarea poate fi cel mai important factor de considerație la alegerea mănușelor rezistente la substanțe chimice.

Datele de penetrare chimică conform metodei de testare EN 16523-1:2015, și datele de degradare, conform metodei de testare EN 374-4:2013, sunt disponibile la cerere.

În privința rezistenței la pesticide, durata testului nu se bazează pe durata efectivă de utilizare, întrucât testul de permeabilizare este un test accelerat în care suprafața emulsională este în contact constant cu substanța chimică de testare. Deși durata expunerii poate fi mai lungă în timpul aplicării pe lenjerie cu formulare diluată, întregă suprafață nu este în contact constant cu substanța chimică de testare. Pentru detalii suplimentare privind performanțele produsului, vă rugăm să consultați Ansell. Pentru a obține Declarația de Conformitate UE, vă rugăm să utilizați linkul de mai jos: www.ansell.com/regulatory

B. Precauții la utilizare

1. Înainte de utilizare, verificați mănușile pentru eventuale defecțiuni sau imperfecțiuni precum găuri, pori și rupturi. Dacă mănușile sunt rugate sau perforate în timpul utilizării, eliminați-le imediat.

Dacă aveți îndoială, nu utilizați mănușile, ci folosiți o altă pereche.

2. Nu întoarcăți mănușele pe dos.

3. Este esențial ca pielea să fie ferită de contactul cu toate substanțele chimice, chiar dacă sunt considerate inofensive.

4. Îndepărtați imediat mănușa dacă este contaminată de o sorginte concentrată de pesticide.

5. Dezafectați mănușelor ar fi necesară după expunere la: Mănușele folosite care au fost depărtate în contact cu substanțe chimice care degradă ceea ceva de la contact chimic, etc. Pentru substanțele chimice corozive, degradarea poate fi cel mai important factor de considerație la alegerea mănușelor rezistente la substanțe chimice.

6. Evitați putarea mănușelor care sunt curățate în interior – ele pot intra pe piele, cauzând dermatite sau bolii grave.

7. Pentru mănușe cu o căpușă sau căpușă de jachetă, vă rugăm să rețineți că pesticidele pot fi absorbeți de astfel de materiale textile.

8. Mănușele contaminate trebuie curățate sau spălate înainte de scătare.

9. Asigurați-vă că substanțele chimice nu pot pătrunde prin mână.

10. Mănușele ar trebui să aibă un nivel 1 sau mai mare de rezistență la rupere (conform EN 388) nu trebuie utilizate pentru protecția împotriva lamelor zintante, sau când există riscul de prindere în piele în mișcare ale mașinilor.

11. Mănușele nu trebuie să vină în contact cu focul deschis.

12. Mănușele nu trebuie utilizate pentru protecția împotriva radiațiilor ionizante și nici pentru nisilele radiochimice.

13. Nu toate mănușile adecvate pentru contactul cu alimentele pot fi utilizate la toate alimentele. Unele mănușe pot prezenta o migrație excesivă spre anumite tipuri de alimente. Pentru a cunoaște restricțiile aplicabile și pentru care anumite alimente pot fi utilizate mănușele, vă rugăm să contactați Ansell sau consultați declararea de conformitate Ansell pentru alimente.

14. Dacă mănușile sunt marcate, suprafetele imprimate nu trebuie să vină în contact cu alimentele.

15. Dacă mănușile sunt utilizate în mediul exploziv, vă rugăm să asigurați că ele să satisfacă cerințele EN 16350. Persoanele care poartă aceste mănușe trebuie să fie conectate corespunzător la pământ, de ex., purtând încălțăminte și îmbrăcăminte adecvată.

Avertizare: Mănușile nu trebuie dezambalate, deschise, potrivite sau scoase în atmosferă inflamabilă sau explozivă. Proprietățile electrostatic ale mănușelor ar putea fi afectate negativ de îmbătrânire, uzură, contaminare și detracție și ar putea să nu fie suficiente pentru atmosferă inflamabilă, bogată în oxigen, pentru care sunt necesare evaluări suplimentare.

C. Ingrediente / Ingrediente periculoase

Unele mănușe pot conține ingrediente care se stie că pot cauza posibile de alergii la persoane sensibile, care pot manifesta reacții de contact iritantă și/sau alergice. Dacă se produc reacții alergice, cereți de urgență statul medicalului. Pentru informații suplimentare luați legătura cu Ansell.

D. Instrucțiuni de îngrijire

Dezinfectie: Feriți de lumina directă a soarelui; depozitați într-un loc uscat și răcoros, și păstrați în ambalajul original. Fieri de sursele de ozon. Dacă mănușile sunt depozitate încoreporizători, conform celor de mai sus, ele nu vor pierde performanțele și nu vor schimba semnificativ caracteristicile mănușelor. Dacă mănușele ar putea fi afectate de îmbătrânire sau în urma depozitării, deosebit de sensibili la substanțe chimice nu sunt destinate a fi spălate sau reutilizate. Sună numai de unică folosință.

E. Dezafectare

După utilizare mănușele pot fi contaminate cu materiale infectate sau periculoase.

Dezafectați mănușele în conformitate cu reglementările autorităților locale. Ingropăți-le sau incinerați-le în condiții controlate.

Ansell

PETUNJUK PENGGUNAAN

ID

SARUNG TANGAN TAHAN ZAT KIMIA & PESTISIDA ANSELL VERSI PESTISIDA CR (MODUL C2)

A. Penggunaan

Petunjuk Penggunaan ini harus digunakan bersama informasi spesifik yang disebutkan pada atau di dalam tiap tutup kemasan. Sarung tangan ini dirancang untuk melindungi tangan terutama dari risiko zat kimia dan mematuhi harmonisasi Standar EN atau EN ISO yang berlaku seperti ditunjukkan oleh pictogram yang tertera pada sarung tangan atau tutup kemasan. Karenanya, sarung tangan tersebut akan memberikan perlindungan terhadap risiko tertentu seperti yang ditunjukkan oleh pictogram ini, yang didefinisikan oleh standar harmonisasi ini. Sarung tangan ini memenuhi Regulasi Eropa 2016/425/EU. Sarung tangan yang disertai dengan pictogram yang merandakan sarung tangan tersebut akan terkena bahan makanan, juga memenuhi Regulasi Eropa 1935/2004 dan 2023/2006 serta peraturan Nasional yang berlaku tentang Bahan yang Aman untuk Makanan. Pastikan sarung tangan ini hanya digunakan untuk tujuan yang ditetapkan, seperti yang diberikan di atas.

Keterangan simbol & pictogram

	<p>Perlindungan dari risiko mekanis A: Ketahanan terhadap pengikisan (tingkat kinera 0 hingga 4) B: Ketahanan terhadap sayatan mata pisau (tingkat kinera 0 hingga 5) C: Ketahanan terhadap robekan (tingkat kinera 0 hingga 4) D: Ketahanan terhadap tusukan (tingkat kinera 0 hingga 4) E: Ketahanan terhadap sayatan TDS ISO EN 13997 (tingkat kinera A hingga F) F: Perlindungan dari benturan (opsional) = sarung tangan memberikan perlindungan dari benturan di area buku jari sarung tangan (tidak berlaku untuk area jari yang tidak dijulur). Jika tidak ada Symbol P, perlindungan terhadap benturan tidak berlaku.</p>		<p>Jika tingkat yang berada di bawah pictogram EN 388 diberi tanda dengan awalan EU atau BR atau PRC, itu adalah tingkat yang masing-masing diperoleh dari Badan Akreditasi Eropa, Lembaga Sertifikasi Brasil, atau Lembaga Sertifikasi Republik Rakyat Tiongkok menurut GB 24541.</p>	
	<p>Perlindungan terhadap panas A: Sifat mudah terbakar (tingkat 0 hingga 4) B: Kontak Panas (tingkat 0 hingga 4) C: Konveksi Panas (tingkat 0 hingga 4) D: Panas penceran (tingkat 0 hingga 4) E: Percikan kecil logam leleh (tingkat 0 hingga 4) F: Logam leleh dalam jumlah besar (tingkat 0 hingga 4)</p>		<p>Peringatan: tingkat kinera yang dinyatakan untuk sarung tangan didasarkan pada tes yang dilakukan di bidang telapak tangan pada sarung tangan. Untuk sarung tangan yang memiliki dua lapisan atau lebih, tingkat kinera keseluruhan ini mungkin tidak selalu mencerminkan kinera lapisan terakhir sarung tangan.</p>	
	<p>EN 407: 2004</p>		<p>Perlindungan dari dingin A: Dingin konveksi (tingkat 0 hingga 4) B: Dingin kontak (tingkat 0 hingga 4) C: Penetrasi air (0 atau 1) - Peringatan: untuk sarung tangan yang diklaim memiliki tingkat 0, perlu diingat bahwa sifat isolasi dinginnya dapat hilang jika basah.</p>	
	<p>EN 421:2010</p>		<p>Perlindungan dari kontaminasi radio aktif.</p>	
	<p>EN ISO 374-5:2016</p>		<p>Perlindungan dari bekteri dan jamur, tidak diuji terhadap virus.</p>	
	<p>VIRUS EN ISO 374-5:2016</p>		<p>Perlindungan dari bakteri, jamur, dan virus.</p>	
	<p>EN 16350:2014</p>		<p>Sarung tangan yang memenuhi persyaratan (ketahanan vertikal < 10⁴ ohm); untuk digunakan di area yang mengandung bahan mudah terbakar dan eksplosif.</p>	
	<p>Tipe A = waktu terobosan kimia > 30 menit terhadap setidaknya 6 bahan kimia yang terdarf di bawah ini. Tipe B = waktu terobosan kimia > 30 menit terhadap setidaknya 3 bahan kimia yang terdarf di bawah ini. Tipe C = waktu terobosan kimia > 10 menit terhadap setidaknya satu bahan kimia uji yang terdarf di bawah ini/tidak ada kode di bawah pictogram. A = metanol B = aseton C = acetonitril D = diklorometana E = karbon disulfida</p>	<p>F = toluena G = dietilamina H = tetrahidrofururan I = etil asetat J = n-heptana</p>	<p>K = sodium hidroksida, 40% L = asam sulfat, 96 % M = asam nitrat, 65% N = asam asetat, 99% O = amonia, 25%</p>	<p>P = hidrogen peroksida, 30% S = asam hidrofluorat, 40% T = formaldehida, 37%</p>
	<p>Produk ini memenuhi dan telah disertifikasi sesuai dengan persyaratan Regulasi Eropa tentang Alat Pelindung Diri. XXXX merujuk pada nomor identifikasi Badan Akreditasi yang berlantang jawab atas penilaian kesesuaian Kategori III.</p>		<p>EN 420:2003 + A1:2009</p>	<p>Silakan baca Petunjuk Penggunaan sebelum menggunakan sarung tangan ini, atau hubungi Ansell untuk informasi lebih lanjut.</p>
	<p>Boleh terkena bahan makanan.</p>		<p>TP TC 019/2011</p>	<p>Produk ini memenuhi dan telah disertifikasi sesuai dengan persyaratan Regulasi Pabean Rusia TP TC 019/2011.</p>
	<p>Produk ini memenuhi dan telah disertifikasi sesuai dengan persyaratan legislasi Undang-undang Kesehatan & Keselamatan Kerja Korea untuk APD.</p>		<p>CA XX.XXX</p>	<p>Sertifikat Persetujuan, sebagaiana disertifikasi sesuai dengan persyaratan Regulasi Brasil di mana xx.xxxx adalah nomor sertifikat.</p>
	<p>Kelas ketahanan terhadap sayatan (tingkat 0 hingga 6) menurut American National Standards Institute 105-2016.</p>		<p>CUT</p>	<p>Kelas ketahanan terhadap sayatan (tingkat A1 hingga A9) menurut American National Standards Institute 105-2016.</p>
	<p>Perlindungan terhadap pestisida</p>			
	<p>Jika X-G1: sarung tangan yang sesuai saat potensi risikonya relatif rendah. Sarung tangan ini tidak sesuai untuk digunakan dengan formula pestisida tarkonsentrasi dan/atau skenario dengan risiko mekanis.</p>			
	<p>Jika X-G2: sarung tangan yang sesuai saat potensi risikonya lebih tinggi. Sarung tangan ini sesuai untuk digunakan dengan pestisida yang dicampur dan tarkonsentrasi. Sarung tangan G2 juga memenuhi persyaratan ketahanan mekanis sehingga sesuai untuk aktivitas yang membutuhkan sarung tangan dengan kekuatan mekanis minimum.</p>			
	<p>Untuk sarung tangan G1 & G2, pestisida tidak mungkin menembus di antara kain sarung tangan dan sarung tangan. Jika panjang tumpang-tindihnya kurang dari sekitar 50 mm antara sarung tangan dan sarung tangan, sarung tangan yang lebih panjang sebaiknya digunakan.</p>			
	<p>Jika X-GF: sarung tangan yang memberikan perlindungan hanya ke bagian telapak tangan untuk paketan yang masuk kembali ke area serta menyuntikkan residu pestisida dalam bentuk kering atau kering sebagian yang tersisa di permukaan tanaman setelah penggunaan pestisida. Kategori sarung tangan ini hanya sesuai untuk kegiatan di area yang dimasuki kembali dengan ketentuan bahwa perlindungan yang diberikan wujudnya juga terhadap ujung jari dan bagian telapak tangan sudah memadai.</p>			

Sertifikat pengujian Tipe UE (Modul B) dan Pemeriksaan produk yang diawasi (Modul C2) oleh Centexbel Belgia (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Peringatan!

Data ketahanan kimia yang diberikan, telah dinilai dalam kondisi laboratorium dari sampel yang diambil dari telapak tangan saja dan hanya terkait dengan zat kimia yang diuji. Sifatnya bisa berbeda jika digunakan dalam campuran. Untuk sarung tangan yang sama atau lebih panjang dari 400 mm, data ketahanan kimia didasarkan pada sampel yang diambil, 80 mm dari ujung manset. Data ketahanan kimia mungkin tidak mencerminkan durasi perlindungan yang sebenarnya di tempat kerja dan perbedaan antara campuran dan zat kimia murni. Dianjurkan untuk memeriksa apakah sarung tangan sesuai untuk tujuan penggunaan karena kondisi di tempat kerja mungkin berbeda dengan tipe pengujian yang tergantung pada sifat pengujian, dan degradasi. Jika digunakan, ketahanan terhadap peleburan terhadap zat kimia berbahaya mungkin berkurang karena perubahan pada sifat fisik. Perlubahan bentuk, robekan, lecet, dan degradasi yang disebabkan oleh kontak dengan zat kimia cili dapat mengurangi waktu penggunaan yang sebenarnya secara signifikan. Untuk zat kimia korosif, degradasi dapat menjadi faktor terpenting dibandingkan dalam memilih sarung tangan tahan zat kimia. Data tembus zat kimia, sebagaimana dijelaskan di bawah metode tes EN 16523-1:2015, dan degradasi, yang diuji menurut metode tes EN 374-4:2013, tersedia atas permintaan. Untuk ketahanan terhadap pestisida, durasi pengujian tidak didasarkan pada waktu penggunaan yang sebenarnya karena uji data tembus merupakan tes yang dipengaruhi dengan permukaan specimen terkena zat kimia uji. Meskipun periode durasi paparan mungkin lebih lama untuk aplikasi di lapangan dengan formulasi encer, seluruh permukaan tidak selalu terkena zat kimia uji. Untuk informasi lebih terperinci tentang kinera produk, silakan hubungi Ansell. Untuk mendapatkan informasi tentang Pernyataan Kesesuaian Uni Eropa, gunakan tautan yang tersedia di bawah ini: www.ansell.com/regulatory

B. Tindakan Pencegahan untuk penggunaan

- Sebelum penggunaan, periksa sarung tangan untuk melihat adanya kerusakan atau cacat seperti lubang besar, lubang kecil, dan robekan. Jika sarung tangan robek atau tertusuk selama penggunaan, segera buang. Jika rapi, jangan gunakan sarung tangan itu, gunakan yang baru.
- Jangan menggunakan sarung tangan dalam kondisi terbalik.
- Penting untuk menghindari kontak zat kimia dengan kulit, khususnya dengan kulit sensitif.
- Lepas segera sarung tangan jika tercemar oleh tumpahan pestisida yang terkonsentrasi.
- Buang segera sarung tangan yang tercemar zat kimia segera setelah penggunaan, karena zat kimia sebenarnya tidak digunakan kembali setelah selesai kerja, dan harus dibuang setelah menunjukkan tanda-tanda degradasi setelah penggunaan (seperti perubahan warna serta menurunnya ketekunan sarung tangan).
- Hindari memakai sarung tangan yang kotor di bagian dalamnya karena dapat menyebabkan infasi kulit, yang menyebabkan dermatitis atau penyakit kulit yang lebih parah.
- Untuk sarung tangan dengan lapisan kain, harap dingat bahwa pestisida dapat berpotensi diserap oleh kain tersebut.
- Sarung tangan yang tercemar harus dibersihkan atau dibasuh sebelum dilepaskan.
- Pastikan zat kimia tidak dapat masuk melalui manset.
- Sarung tangan dengan ketahanan robekan level 1 atau lebih (menurut EN 388) tidak boleh digunakan untuk melindungi dari mata pisau bergerigi atau jika terdapat risiko tersangkut di dalam komponen mesin yang bergerak.
- Sarung tangan tidak boleh terkena nyala api secara langsung.
- Sarung tangan tidak boleh digunakan untuk melindungi dari radiasi ionisasi atau untuk digunakan dalam penutup wadah.
- Tidak semua sarung tangan yang sesuai untuk terkena bahan makanan boleh digunakan terhadap semua bahan makanan. Beberapa sarung tangan mungkin menunjukkan migrasi berlebihan terhadap jenis bahan makanan tertentu. Untuk mengetahui batasan yang berlaku dan bahan makanan tertentu yang dapat digunakan dengan sarung tangan ini, hubungi Ansell untuk berkonsultasi atau baca pernyataan Kesesuaian Makaran Ansell.
- Jika sarung tangan telah diberi tanda, permukaan catatan tidak boleh terkena makanan.
- Jika sarung tangan digunakan di lingkungan eksplosif, pastikan sarung tangan sudah memenuhi persyaratan EN 16350. Orang yang mengenakan sarung tangan ini melalui prosedur arde yang tepat, misalnya dengan memakai alas kaki & pakaian yang sesuai.

Peringatan! Sarung tangan tidak boleh dibengkar kemasanya, dibuka, disesuaikan, atau dilepaskan saat berada di lingkungan yang mudah terbakar atau meledak. Sifat listrik statis sarung tangan ini mungkin terpengaruh bunuh oleh keusangan, keausan, kontaminasi, dan kerusakan serta mungkin tidak memadai untuk atmosfer mudah terbakar yang kaya oksigen, yang memerlukan adanya penilaian tambahan.

C. Komposisi/Komposisi Berbahaya

Beberapa sarung tangan mungkin mengandung bahan yang diketahui dapat menyebabkan alergi terhadap orang yang sensitif, yang dapat mengakibatkan reaksi iritasi dan/atau alergi serius. Jika terjadi reaksi alergi, segera hubungi petugas medis. Untuk informasi lebih lanjut, silakan hubungi Ansell.

D. Petunjuk perawatan

Penyimpanan: Jauhkan dari sinar matahari langsung, simpan di tempat yang sejuk dan kering, dan simpan di dalam kemasan aslinya. Jauhkan dari sumber ozon. Jika sarung tangan disimpan dengan benar, sejauh pertunjuk di atas, sarung tangan tidak akan kehilangan kinerjanya dan tidak akan mengubah karakteristik sarung tangan secara signifikan. Jika keusangan atau penyimpanan dapat berpengaruh pada sarung tangan, perhatikan tanggul defensifwanza yang ada di bahan kemasan.

Pembersihan: Sarung tangan bahan zat kimia tidak dirancang untuk dicuci atau digunakan kembali. Sarung tangan ini hanya untuk sekali penggunaan.

E. Pembuangan

Sarung tangan yang telah digunakan mungkin tercemar oleh zat penginfeksi atau berbahaya lainnya.

Buanglah sesuai dengan Peraturan Resmi Setempat. Buang di tempat pembuangan akhir atau bahan limbah dengan kondisi yang terkendali.

RUKAVICE ANSELL ODOLNÉ VŮČI CHEMICKÝM LÁTKÁM A PESTICIDŮM VERZE CR (MODULE C2) PESTICIDY

A. Použití

Tento Návod k použití se používá v kombinaci se specifickými informacemi, které se nachází v něm anebo uvnitř balení. Tyto rukavice jsou určeny k ochraně rukou zejména před chemickými riziky a vyhovují příslušným harmonizovaným normám EN nebo EN ISO, jak uvádějí pictogramy uvedené na rukavicích či jejich obalu. Rukavice chrání před specifickými riziky, která jsou identifikována téměř pictogramy, ježichž význam definuje harmonizované normy. Rukavice jsou ve shodě s Nařízením Evropského parlamentu a Rady 2016/425/EU. Rukavice označené pictogramy, který znamená kontakt s potravinami, jsou rovněž ve shodě s evropskými normami 1935/2004 a 2023/2006, stejně tak jako se všemi aktuálně platnými národními normami pro materiály určené pro kontakt s potravinami. Zajistěte, aby tyto rukavice byly používány výlučně pro výše uvedené účel.

Vysvětlení symbolů a pictogramů:

	Ochrana proti mechanickým rizikům A: Odolnost proti odření (úroveň výkonného 0 až 4) B: Odolnost proti prořezačním ostřím (úroveň výkonného 0 až 5) C: Odolnost proti protřížení (úroveň výkonného 0 až 4) D: Odolnost proti propichnutí (úroveň výkonného 0 až 4) E: Odolnost proti proříznutí DTM EN ISO 13997 (úroveň výkonného A až F) F: Ochrana proti nárazu (volutné) – rukavice poskytují ochranu proti nárazu v oblasti kloubů rukavice (neplatí pro oblast prstů, pro kterou nelze provést test). Není-li deklarována úroveň F, ochrana před nárazem není v případě tohoto produktu relevantní.	Pokud je před úrovňemi výkonu pod pictogramem EN 388 uvedeno EU, BR nebo PRC, znamená to, že tyto úrovny byly uděleny evropským pověřeným orgánem, resp. brazilským certifikačním institutem anebo certifikačním institutem České lidové republiky dle GB 24541.	
	Ochrana proti teplu A: Hořlavost (úroveň 0 až 4) B: Kontaktní teplo (úroveň 0 až 4) C: Konvektivní teplo (úroveň 0 až 4) D: Slávavé teplo (úroveň 0 až 4) E: Postupně malými kousky roztaženého kovu (úroveň 0 až 4) F: Velké množství roztaženého kovu (úroveň 0 až 2)	Upozornění: Deklarované úroveň výkonu jsou založeny na výsledcích testů provedených na druhově vzdálosti rukavice. V případě rukavic tvořených dvěma či více vrstvami tyto celkové úrovny nemusí nezbytně odpovídat výkonu větší vrstvy rukavice.	
	Ochrana proti radioaktivní kontaminaci.		
	Ochrana proti bakteriím a houbařům, bez testování odolnosti proti virům.	Ochrana proti bakteriím, houbařům a virům.	
	Typ A = doba odolnosti proti pronikání chemikálií > 30 minut pro minimálně 6 chemikálie dle seznamu níže. Typ B = doba odolnosti proti pronikání chemikálií > 30 minut pro minimálně 3 chemikálie dle seznamu níže. Typ C = doba odolnosti proti pronikání chemikálií > 10 minut pro alespoň jednu chemikálii dle seznamu níže (pod pictogramem se neuvedl žádny kód).		Rukavice splňující požadavky (elektrický odpor a kolmém směru <10 ⁶ ohmů); pro použití v oblastech s výskytem hořlavých nebo výbušných plynů.
	Produkt požadáván a je certifikován v souladu s požadavky evropských předpisů říkajících se osobních ochranných pomůcek. XXXX je identifikační číslo pověřeného orgánu, který odpovídá za hodnocení shody s Kategorií III.	EN 420:2003 + A1:2009	Prosimě, přečtěte si Návod k použití před použitím rukavic nebo případně kontaktujte společnost Ansell pro více informací.
	Vhodné pro kontakt s potravinami.		Produkt splňuje a je certifikován na požadavky ruské normy TP TC 019/2011.
	Produkt splňuje a je certifikován na požadavky korejského zákona o zdraví a bezpečnosti při práci pro OCP.		Schvalovací certifikát – Certificate of Approval (CA) - znamená, že produkt je certifikován na požadavky brazilské normy (xx.xxxx je číslo certifikátu).
	Hodnocení odolnosti proti odření (úroveň 0 až 5) dle American National Standard Institute 105-2016.	CUT	Hodnocení odolnosti proti prořezační (úroveň A1 až A9) dle American National Standard Institute 105-2016.
	Ochrana proti pesticidům Pokud X=G1: rukavice vhodné, pokud je potenciální riziko relativně nízké. Tyto rukavice nejsou vhodné pro použití s koncentrovanými pesticidními prostředky a/nebo v situacích, kdy existuje mechanická rizika. Pokud X=G2: rukavice vhodné, pokud je potenciální riziko vyšší. Tyto rukavice jsou vhodné pro použití se zdeřenými i koncentrovanými pesticidy. Rukavice G2 tak splňují minimální požadavky na mechanickou odolnost a jsou proto vhodné pro činnosti vyžadující rukavice s minimální mechanickou pevností. U rukavic G1 a G2 nesmí mit pesticid možnost proniknout mezi návlek a rukavici. Pokud je přesah mezi návlekiem a rukavicí méně než cca 50 mm, je třeba použít rukavici o větší délce. Pokud X=G3: rukavice poskytují ochranu pouze dlaní ruky pro pracovníka, který je v kontaktu se suchými a částečně suchými zbytky pesticidů, které zůstávají na povrchu rostliny po aplikaci pesticidu. Tato kategorie rukavic je vhodná pouze pro aktivity, kde bylo zjištěno, že ochrana špiček prstů a dlaně ruky je dostatečná.		

Zkušební certifikát EU (modul B) a potvrzení o kontrole produktu s nezávislým doložedlem (modul C2) udělovaný společností Centexbel Belgium (ID 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Upozornění:

Poskytovaná data o odolnosti proti chemikáliím byla stanovena za laboratorních podmínek, které byly provedeny pouze na oblasti dlaní a vztahuje se jen na testovanou chemikálii. Pokud je chemikálie použita ve směsi, data mohou být odlišná. V případě rukavic o délce 400 mm a delších jsou data o odolnosti proti chemikáliím založena na testech vzorků debraných z oblasti vzdálené 60 mm od konce manžety.
Data o odolnosti proti chemikáliím nemusí přesně odpovídat reálné době trvání ochrany na pracovišti a nemusí reflektovat rozdíly mezi směsi a čistými chemikály. Je doporučeno provéřit, zda jsou rukavice vhodné pro konkrétní použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od testovacích podmínek v závislosti na konkrétní teplotě, mříži možného odřu a opotřebení. Při používání mohou ochranné rukavice poskytovat menší odolnost proti nebezpečným chemikáliím z důvodu změn jejich fyzických vlastností. Pohyb, záťatky, tenčí či opotřebené způsobené kontaktem s chemikálií apod. mohou výrazně zkrátit reálnou časovou dobu používání (např. změna barev a oslabení rukavic).
Kontaminace rukavic může být nejdříve výsledkem využití chemikálií, které byly využity před rukavicemi, nebo využití chemikálií, které byly využity po rukavicích. U rukavic mohou významně zkrátit dobu používání rukavice různé faktory, např. výrobci rukavic mohou používat odlišné chemikály, které mohou mít různou vliv na rukavice.)
U využití rukavic, které jsou znečištěny vnitřně – může dojít k podráždění pokožky, které zapříčiní dermatitidu nebo další následky.
Kontaminované rukavice mohou mít před sejmoutím odstýny nebo umry.

- Rukavice mají úroveň 1 odolnosti proti proříznutí anebo výši (EN 388) než ne používat na ochranu proti zoubkováním ostřím nebo tam, kde je riziko zamotání do pohybujících se částí stroje.
- Rukavice ne mohou přijít do kontaktu s otevřeným ohnem.
- Rukavice nesmí být používány na ochranu proti ionizačnímu záření ani používat v izolačních zařízeních.
- Ne všechny rukavice, které jsou vhodné pro kontakt s potravinami, mohou být používány k manipulaci s veškerými potravinami. Některé rukavice mohou vykazovat nadměrnou migraci částic do určitých typů potravin. Abyste zjistili, jaké omezení potravin mohou být rukavice použity, prosím, vyžádejte si doporučení od společnosti Ansell nebo použijte Prohášení o shode s předpisy EU, použijte tento odkaz: www.ansell.com/regulatory.

B. Bezpečnostní opatření pro použití

- Před použitím zkontrolujte, zda rukavice nejsou poškozené nebo nemají kazy, jako jsou díry, malé dírky nebo trhliny. Pokud jsou rukavice při používání roztrženy nebo propichnuty, okamžitě je vyřaďte. Pokud máte pochybnosti, rukavice nepoužívejte a obstarajte si nové.
- Nedopouštějte rukavice narůty.
- Je nezbytné využít se jakémukoli kontaktu chemikálií, i když jsou tyto chemikálie považovány za neškodné.
- Pokud dojde ke kontaminaci rozlitím koncentrovaného pesticidu, okamžitě rukavice sejměte.
- Likvidace rukavic je nutná, jarmile vypříš jejich dobu používání. Použijte rukavice, které již byly v kontaktu s chemikáliemi, se nesmí znovu používat po každé pracovní směsí a musí být zlikvidovány, jakmile se u nich objeví známky degradace (změna barev a oslabení rukavic).
- Využijte se nošení rukavic, které jsou znečištěny vnitřně – může dojít k podráždění pokožky, které zapříčiní dermatitidu nebo další následky.
- Při používání rukavic, které mají textilní posilovku, je třeba upozorjit, že textil mohou potenciálně absorbovat pesticidy.
- Kontaminované rukavice mohou mít před sejmoutím odstýny nebo umry.
- Zajistěte, aby se chemikálie dovršily rukavice proti působení pesticidu. Tato kategorie rukavic je vhodná pouze pro aktivity, kde bylo zjištěno, že ochrana špiček prstů a dlaně ruky je dostatečná.

C. Příslušenství/Rizikové případy

- Některé rukavice mohou obsahovat příslušenství, o kterých je známo, že mohou zapříčinit alergické reakce u citlivých osob, u kterých může dojít k podráždění a/nebo k alergické dotykové reakci. Pokud dojde k alergické reakci, okamžitě se poradte s lékařem. Pro více informací, prosím, kontaktujte společnost Ansell.

D. Péče o výrobek

- Ukládání:** Rukavice před průměrným slunečním světlem, skladujte na chladném a suchém místě v původním obalu.
- Chráňte před zónou ozónu.**
Pokud jsou rukavice rádně uloženy, jak je uvedeno výše, neztratí svou odolnost a jejich charakteristika se významně nezmění. Pokud by rukavice mohly být nepřiznivě ovlivněny stářím, opotřebením, znečištěním a poškozením a nemusí být vhodné pro hořlavou ozvučení s výšším podílem kyslíku, kde jsou nezbytně další analýzy.

E. Likvidace

Použité rukavice mohou být znečištěny infekčními nebo jinými rizikovými látkami. Likvidaci provádějte podle místních předpisů. Likvidaci spalováním nebo na skládkách provádějte podle dohledem.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

SK

RUKAVICE ANSELL ODOLNÉ VOČI CHEMIKÁLIAM A PESTICÍDOM VERZIA CR (MODUL C2) PESTICÍDY

A. Použitie

Tento návod je určený na používanie spoločne s osobitnými informáciami, ktoré sú uvedené na obale alebo v príbalovom letáku. Tieto rukavice sú určené na ochranu rúk pred prešveľkým proti chemickým rizikám a sú v súlade s príslušnými harmonizovanými normami EN alebo EN ISO, ako je to uvedené na piktogramoch na rukaviacích alebo obaloch. Rukavice preto poskytujú ochranu voči špecifickým rizikám podľa zobrazenia na týchto piktogramoch definovaných týmito harmonizovanými normami. Rukavice sú v súlade s európskym nariadením 2016/425/EU. Rukavice označené piktogramom, ktorý označuje kontakt s potravinami, sú tiež v súlade s európskimi smernicami 1935/2004 a 2023/2006, ako aj ostatnými príslušnými vnútrosťatými smernicami pre materiály, ktoré prichádzajú do priameho kontaktu s potravinami. Dabajte na to, aby sa rukavice používali len na určené účely uvedené vyššie.

Vysvetlenie symbolov a piktogramov:

	Ochrana voči mechanickým rizikám A: Odolnosť voči odru (úroveň výkonnosti 0 až 4) B: Odolnosť voči prerezaniu čepcov (úroveň výkonnosti 0 až 5) C: Odolnosť voči roztrhnutiu (úroveň výkonnosti 0 až 4) D: Odolnosť voči prepichnutiu (úroveň výkonnosti 0 až 4) E: Odolnosť voči prerezaniu podľa normy TDM ISO EN 13997 (úroveň výkonnosti A až 5) P: Ochrana voči hŕanu (volutnej) = rukavice poskytujúce ochranu voči hŕanu v oblasti hŕan rukavice (nezvahuje sa na oblasť prstov, ktorá sa nedá testovať). Ak sa na P neuvedzú, rukavice neposkytujú ochranu voči hŕanu.	Ak sú úrovne pod piktogramom pre normu EN 388 označené predponou EU alebo BR alebo PRC, označuje to úroveň získané európskym notifikovaným orgánom, brazílskym certifikačným inštitútom, resp. certifikačným inštitútom Čínskej ľudovej republiky podľa normy GB 24541.					
	Ochrana voči teplu A: Horľavost (úroveň 0 až 4) B: Kontaktné teplo (úroveň 0 až 4) C: Konvekčné teplo (úroveň 0 až 4) D: Šálavé teplo (úroveň 0 až 4) E: Malé rozstreknutia rozľaveného kovu (úroveň 0 až 4) F: Veľké množstvá rozľaveného kovu (úroveň 0 až 4)		Ochrana voči chladu A: Konvekčný chlad (úroveň 0 až 4) B: Kontaktný chlad (úroveň 0 až 4) C: Prelnk vody (0 alebo 1) - Výstraha: pre rukavice s úrovňou 0 je potrebné poznamenať, že keď sú mokré, môžu stráčiť svoje vlastnosti izolovania pred chladom.				
	Ochrana pred rádioaktívnu kontamináciu. EN 421:2010		Ochrana pred baktériami a hubami, netestované na ochranu pred virusmi. EN ISO 374-5:2016		Ochrana pred baktériami, hubami a virusmi. EN ISO 374-5:2016		Rukavice splňujúce požiadavky (vertikálna odolnosť < 10 ohmov) na používanie v oblastach s horľavými alebo výbušnými prostrediami. EN 16350:2014
	ABCDEFHIJKLMNOPST EN ISO 374-1:2016 / typ A, B alebo C	Type A = čas prenuknutia chemikálie > 30 minút pre aspoň 6 chemikálií v zozname nižšie. Type B = čas prenuknutia chemikálie > 30 minút pre aspoň 3 chemikálií v zozname nižšie. Type C = čas prenuknutia chemikálie > 10 minút pre aspoň 1 chemikáliu v zozname nižšie (zaden kód pod piktogramom).	A = metanol B = acetón C = acetonitril D = diethoxyéthan E = siroúhlík	F = iklén G = dietylamin H = tetrahydrofuran I = ethylacetát J = n-heptán	K = hydroxid sodný, 40 % L = lysiéna sírová, 96 % M = kyselina dusičná, 65 % N = kyselina octová, 99 % O = amoniak, 25 %	P = peroxid vodíka, 30 % S = kyselina fluorovodíková, 40 % T = formaldehyd, 37 %	
	Vhodné na kontakt s potravinami.		TP TC 019/2011	Tento výrobok je v súlade s európskymi nariadeniami o osobitných ochranných prostriedkoch a je podľa nich certifikovaný. XXXX znamená identifikačné číslo notifikovaného orgánu zodpovedného za certifikovanie výrobku ako výrobok kategórie III.	EN 420:2003 + A1:2009	Pred používaním rukavíc si prečítejte návod na používanie alebo sa obráťte na spoločnosť Ansell.	
	Výrobok je v súlade s požiadavkami zákona Kórejskej republiky o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci na osobne ochranné prostriedky a je podľa neho certifikovaný.		CA XX.XXXX	Výrobok je v súlade s požiadavkami coliného nariadenia Ruska TP TC 019/2011 a je podľa neho certifikovaný.			
	Trieda odolnosti voči odru (0 až 6) podľa amerického národného inštitútu pre normy 105-2016.		CUT	Certifikát schválenia, ktorým sa osvedčuje splnenie podmienok brazílskych právnych predpisov (príčom xx.xxxx znamená číslo certifikátu).			
	Ochrana pred pesticidmi			Trieda odolnosti voči prerezaniu (A1 až A9) podľa amerického národného inštitútu pre normy 105-2016.			

Osvodenie o typovej skúške EÚ (modul B) a kontroly dozorovaného výrobku (modul C2) od spoločnosti Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Wýstraha!

Uvedené údaje o chemickej odolnosti boli posúdené v laboratóriu podmienkach len zo vzoriek odobratých z danej a vzťahujú sa len na testovanú chemikáliu. Pri používaní v zmesi môže byť odolnosť iná. V prípade rukavíc s dĺžkou nad 400 mm sú údaje o chemickej odolnosti založené na vzorkách odobratých 80 mm od konca manžet. Údaje o chemickej odolnosti nemusia zohľadňovať skutočné trvanie ochrany na pracovisku a rozdiely medzi zmesami a čistými chemikáliami. Odporúča sa skontrolovať vhodnosť rukavíc na zamýšľane použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu lísiť od typovej skúšky v závislosti od teploty, odreditia a rozprády. Počas používania môže ochrana rukavice poskytovať nižšiu odolnosť voči nebezpečným chemikáliám z dôvodu zmeny fyzických vlastností. Príbytok, zatrávanie, ťuchanie, rozprády spôsobené kontaktom s chemikáliami atď. môžu výrazne znížiť skutočnú použiteľnosť. V prípade žíarivých chemikálií môže byť rozpad najdôležitejším faktorom pri výbere rukavíc odolných voči chemikáliám. Údaje o prenájmi chemikálií testované podľa normy EN 16523-1:2015 a údaje o rozrade testované podľa normy EN 374-4:2013 sú k dispozícii na významenie. V prípade odolnosti voči pesticidom nie je dĺžka testu založená na skutočnom čase používania, pretože skúška prenájma je zrychlená skúškou, pri ktorej je povrch vzorky v neutrálom kontakte s testovanicou chemikáliou. Hoci trvanie expozície môže byť pri používaní v teréne so zriedzenou kvalitatívnou dĺžkou, celý povrch je v neutrálom kontakte s chemikáliou. Podrobnejšie informácie o výkonnosti výrobku vám poskytne spoločnosť Ansell. Ak máte záujem o vytlačenie o zdrojoch EU, použite odkaz nižšie: www.ansell.com/regulatory

B. Bezpečnostné opatrenia pri používaní

- Pred použitím rukavice skontrolujte, či neobsahujú poškodenia alebo nedostatky. Ak sa rukavice počas používania roztiahnú alebo preplchnú, okamžite ich vyradte. Ak máte pochybnosti, rukavice nepoužívajte a zoberte si nový páry.
- Rukavice nevzdušňujte naruby.
- Je veľmi dôležité chrániť pokožku pred kontaktom s akýmkolvek chemikáliami, aj keď sa považujú za neškodné.
- Rukavice ozamčte odstraňte, ak dojdete k ich kontaminácii občasnou koncentrovaným pesticidom.
- Ak sú rukavice expozívané, musia sa vyradiť. Používajte rukavice, ktoré už pršíli do kontaktu s chemikáliami, sa nemajú opäťovo používať na ďalšej pracovnej zmene a musia sa vyradiť, ak sú používané zároveň akýveľko znaky rozprády (napríklad strata farieb alebo oslabenie rukavíc).
- Nepoužívajte rukavice, ktoré sú znečistené na vnitromanej strane – môžu draždiť pokožku a spôsobiť dermatítu alebo niečo horšie.
- V prípade rukavíc s látkovou podšívkou majte na pamäti, že takéto látky môžu absorbovať pesticidy.
- Kontaminované rukavice sa majú prečieleni zo zloženia z rukávov alebo umýť.
- Dávajte pozor, aby chemikálie neprenikali cez manžetu.
- Rukavice s úrovňou roztrhnutia 1 alebo viac (podľa normy EN 388) sa nemajú používať na ochranu pred zubkovanými čepčasťami ani v prípade rizika zachočenia do pohyblivých častí stroja.
- Rukavice by nemali prísť do kontaktu s otvoreným ohrom.
- Rukavice sa nemajú používať na ochranu pred ionizačnými žiareniami, ani v zariadeniach slúžiacich na zachytávanie.
- Ne vstrebajte rukavice, ktoré sú vhodné na priamy kontakt s potravinami, sa môžu byť používať so všetkimi ďalšími potravinami. Niektoré druhy rukavíc môžu vykazovať nadmerný priesiek pri určitých typoch potravín. Informácie o obmedzeniach, ktoré sa vztahujú na rukavice, a o tom, s ktorými konkrétnymi ďalšími potravínami sa rukavice môžu používať, vám poskytne technické číslo pre spoločnosť Ansell alebo si prečítejte výtlakenie o vhodnosti na použitie s potravinami (Food Conformity Declaration) spoločnosti Ansell.
- Ak sú rukavice označené, potlačený povrch nesmie prísť do kontaktu s potravinami.
- Ak sa rukavice používajú vo výbušných prostrediah, dbajte na to, aby splňali požiadavky normy EN 16350. Osoby s týmito rukavicami by mali byť nadne uzemnené, napríklad pomocou vhodnej obuv alebo obliečenia.

Wýstraha! Rukavice sa nemajú rozbaľovať, otvárať, upravovať ani skladovať z hľadiska horľavých alebo výbušných prostrediah. Elektrostatické vlastnosti rukavíc môžu byť negatívne ovplyvnené stálinou, nosením, kontamináciou a poškodením a nemusia byť dostatočné v horľavých atmosférach obsahujúcich kyslík, v ktorých sú potrebné dodatočné posúdenia.

C. Zložky / nebezpečné zložky

Niekteré rukavice môžu obsahovať zložky, o ktorých je známe, že u citlivých ľudí spôsobujú alergie, ktoré sa môžu vyvinúť na draždiace a/alebo alergické kontaktné reakcie. Ak sa vyskytnú alergické reakcie, okamžite vynájdajte lekársku pomoc. Ďalšie informácie vám poskytne spoločnosť Ansell.

D. Pokyny na starostlivosť

Skladovanie: Uchovávajte mimo prameňa súčinného svetla; skladajte na studenom suchom mieste a uchovávajte v pôvodnom balení. Uchovávajte mimo zdrojov ozónu. Správne skladované rukavice podľa predchádzajúcich pokynov neztratia svoju výkonnosť a ich vlastnosti sa výrazne nezmieria. Ak veľk alebo skladovanie má vplyv na rukavice, na obale sú uvádzá dátum spotreby.

E. Likvidácia

Použité rukavice môžu byť kontaminované infekčnými a inými nebezpečnými materiálmi.

Likvidujte podľa miestnych predpisov. Ukladajte na skladku alebo spaľujte za riadených podmienok.

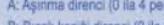
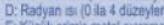
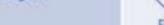
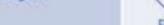
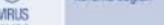
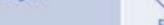
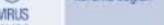
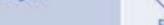
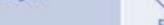
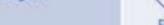
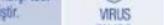
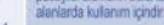
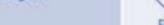
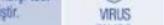
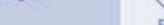
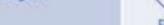
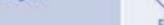
Ansell

ANSELL KİMYASAL VE PESTİSİTLERE DAYANIKLI ELDİVENLER CR (MODÜL C2) PESTİSİTLER SÜRÜMÜ

A. Kullanım

Bu Kullanım Talimatları notu, her bir paketin üzerinde veya içerisinde belirtilmiş bulunan spesifik bilgilerle birlikte kullanılmak için. Bu eldivenler ellen esas olarak kimyasal risklere karşı korumak amacıyla tasarlanmıştır ve eldivenlerin veya ambalaj kutularının üzerindeki pictogramlarında gösterildiği üzere yürürlükteki uyumluluk normu EN veya ISO Standartlarına uygundur. Bu nedenle eldivenler, bu uyumluluk standartlarından tamamlanmış olan pictogramlarda gösterilen spesifik risklere karşı koruma sağlar. Bu eldivenler, 2016/425/EU Sayılı Avrupa Yönetmeliğine uygundur. Gida maddelerileyi teması bulunan eldivenler ayrıca, 1935/2004 ve 2023/2006 sayılı Avrupa Yönetmeliğinin yanı sıra Gida ile temas eden maddeleri konu alan tüm Ulusal Yönetmeliklere uygundur. Lütfen bu eldivenlerin yalnızca yukarıda açıkladığı şekilde, tasarımla amaçları doğrultusunda kullanılmasını temin ediniz.

Semboller ve pictogramların açıklaması:

 A: Aşırı direnci (0 ila 4 performans düzeyleri) B: Çok kesici direnci (0 ila 5 performans düzeyleri) C: Yırtılma direnci (0 ila 4 performans düzeyleri) D: Delinme direnci (0 ila 4 performans düzeyleri) E: TDM ISO EN 13997 kesilme direnci (A' dan F' ye performans düzeyleri) F: Darbe koruması (opsiyonel) – eldivenin eklem bölgelerinde darbe korumasını sağlayan eldivenler (test edilememeyen pamarak bölgeleri için geçerli değildir). Hiçbir P beyazı yoksa, hiçbir darbe koruması geçeri değildir.	 EN 388 pictogramının altındaki düzeyler EU veya BR veya PRC öncelikleri işaretlenmemişse; bu sırasıyla, Avrupa Önyaylanmış Kuruluşu, Brezilya Sertifikasyon Enstitüsü veya GB 24541 uyarınca Çin Halk Cumhuriyeti Sertifikasyon Enstitüsüne göre elde edilen düzeyler ifade etmektedir.			
 A: Alevlenebilirlik (0 ila 4 düzeyler) B: Temas ısısı (0 ila 4 düzeyler) C: Konektif ısısı (0 ila 4 düzeyler) D: Radyan ısısı (0 ila 4 düzeyler) E: Küçük emisif metal sızıntıları (0 ila 4 düzeyler) F: Büyük miktarlarda emisif metal (0 ila 4 düzeyler)	 EN 511: 2006			
 EN 407: 2004	 A: Konvektif soğukluk (0 ila 4 düzeyler) B: Temas soğukluğu (0 ila 4 düzeyler) C: Su penetrasyonu (0 veya 1) – Uyan: 0 seviyesinde olduğu beyan edilen eldivenler için bunların ıslak olduğundan soğukça karşıyalım özelliklerini kaybedebileceklerinin belirlenmesi şarttır.			
 EN 421:2010	 EN ISO 374-5:2016	 VIRUS EN ISO 374-5:2016	 EN 16350:2014	 EN 420:2003 + A1:2009
 ABCDEFGHIJKLMNOPST EN ISO 374-1:2016 / ip A, B veya C	Tip A = Aşağıdaki listede yer alan en az 6 kimyasala karşı kimyasal geçim süresi > 30 dakika. Tip B = Aşağıdaki listede yer alan en az 3 kimyasala karşı kimyasal geçim süresi > 30 dakika. Tip C = Aşağıdaki listede yer alan en az bir test kimyasalına karşı kimyasal geçim süresi > 10 dakika (pictogramın altında kod yoktur).			
 A = metanol B = aseton C = asetofitrol D = diklorometan E = karbon disulfit	 F = lotuen G = diethilamin H = tetrafenoldrofan I = eti asetat J = n-heptan	 K = sodyum hidroksit, %40 L = sulfür ast, %96 M = nitrik ast, %65 N = asetik ast, %99 O = amonyak, %25	 P = hidrojen peroksi, %30 S = hidroforik ast, %40 T = formaldehit, %37	
Bu ürün, Avrupa Kışisel Konyunu Donanım Yönetmeliğine uyumlu ve gereklerini yerine getirdiğine dair sertifikalıdır. XXXX, Kategori III uygunluk değerlendirme sorumlusu Onaylı Kuruluşun kimlik numarasını ifade etmektedir.				
 EN 18889:2019	 TP TC 019/2011	Eldivenler kullanmadan önce lütfen Kullanım Talimatını okuyunuz veya daha fazla bilgi için Ansell ile iletişim kurunuz.		
 CA XX.XXX	Ürün, Rusa Gümrük Yönetmeliği TP TC 019/2011 koşullarına uygun ve söz konusu koşullar uyarınca sertifikalıdır.			
 ANSI	Brezilya Yönetmeliğinin (xx-xxxx sertifikat numarasını ifade etmektedir) koşullarına uygun olduğunu gösteren Onay Sertifikası.			
 ABR	Amerikan Ulusal Standardlar Enstitüsü 105-2016 uyarınca aşırı direnci derecelendirmesi (0 ila 6 düzeyen).			
Pestisitlere karşı koruma X=G1 ise: eldiven, potansiyel risk gørece düşük olduğunda uygundur. Bu eldivenler konsantré pestisit formülasyonları ile kulanım için ve/veya mekanik risklerin bulunduğu senaryolar için uygun değildir. X=G2 ise: eldiven, potansiyel risk daha yüksek olduğunda uygundur. Bu eldivenler hem seyreltilmiş hem de konsantré pestisitler ile kulanım için uygunur. G2 eldivenler circa minimum mekanik dayanım gerekliliklerini karşılamaktır ve bu nedenle, minimum mekanik dayanımı sahip eldivenler gerekliliklerini karşılamaz. G1 ve G2 eldivenler için pestisit, gisi kolu ile eldiven arasından nüfuz etme ihtiyali olmalıdır. Eldiven ile manşetin üst üste örtülü olduğu mesafe yaklaşık 50 mm'den azsa, daha uzun bir eldiven kulanılmalıdır. X=GR ise: bu eldiven yalnızca, tesisde yeniden giren ve pestisit uygulanmasından sonra tesis yüzeyinde kalınlık olan kuru ve kısmen kuru pestisit kalıntılarıyla temas halinde el işi için avuçlu taraflarda koruma sağlanmaktadır. Bu eldiven kategorişi yalnızca, parmak uçlarına ve avuçlu taraflarda korumanın yeterli olduğu tespit edilen tesisde yeniden girişi faaliyetler için uygunur.				

AB-Tip muayenesi sertifikası (Modül B) ve Denetlenen ürün kontrolleri (Modül C2) Centexbel Belgium tarafından yapılmıştır (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Uyarı!

Seçilen kimyasal direnç verileri, sadece avucundan alınan numunelerin laboratuvar koşullarında değerlendirilmesini sonucu elde edilmiş ve test edilmiş kimyasallara ılıgilidir. Karşın halinde kullanılan durumda sonuçlar farklı olabilir. 400mm veya daha uzun eldivenler için kimyasal direnç verileri, manganın sonundan 80 mm mesafeden alınan numuneler dayalıdır. Kimyasal direnç verileri, içeriğindeki konumun filtre şeridini ve kamşır ile sahne kimyasallar arasında farklılaşmaya yarışmaktadır. Sıçratık, aşırıme ve bozunma bağlı olarak (şeydenki) koşullar tip testinden farklılaşabileceklerinden, eldivenlerin amaclarının kullanım için uygun olup olmadığı kontrol edilmesi önerilmektedir. Koruyucu eldivenler kulanılmış olduğunda, fizikalî özelliklerinden dolayı tehlikedeki kimyasallara karşı daha da direnç sağlayabilir. Hareketler, takımlar, ovalama, kimyasal temas nefesinde oluşan bozunma vs. fili kullanım süresini önemli ölçüde azaltabilmektedir. Korozif kimyasallarla direnç eldivenlerin seçilmesinde göz önünde bulundurulması gereken en önemli faktör bozunma olabilir. EN 16523-1:2015 test metoduna göre test edilmiş bulunan kimyasal geçirgenlik verileri ve EN 374-4:2013 test metoduna göre test edilmiş bulunan bozunma verileri talep üzerine verilebilir. Pestisit direnci için, testin süresi gerçek kullanım süresine dayanmamaktadır, çünkü geçirgenlik test, numunelerin üzerinde test kimyasalları sürekli temas halinde hızlandırılmış bir testir. Maruz kalma süresi seyreltilmiş bir formülasyon ile saha uygulaması sırasında daha uzun bir süre olasılığına rağmen, tüm yüzey test kimyasalları sürekli temas halinde ledilir. Ürünün performansı hakkında daha ayrıntılı bilgiler için lütfen Ansell'e danışınız. AB Uygunluk Beyannı edinmek için lütfen aşağıda gösterilen bağlantıyı kullanınız: www.ansell.com/regulatory.

B. Kullanım önləmləri

- Kullanmadan önce: delikler, içine delikleri veya yırtımları gibi herhangi bir hasar veya kusura karşı eldivenler muayene edin. Eldivenler kullanırken yırtırsa veya delinirse derhal bertaraf edin. Şüpheniz varsa eldivenler kullanmayın ve yeni bir çift alın.
- Eldivenler terslül etmeyin.
- Kimyasal maddelerin, zararsız olup olmadığı düşünüldüğünde bile elde temas etmemeleri elzemdir.
- Eldiven konsantré pestisit sızıntısı ile kontamine olursa, eldiven hemen çıkarın.
- Son kullanım süresi doldurduğunda, eldivenlerin bertaraf edilmesi gereklidir. Zaten kimyasallarla temas etmiş olan kulanılmış eldivenler her çalışma vardiyasından sonra tekrar kulanılmamalıdır ve kullanım sırasında herhangi bir bozunma (eldivenlerin renk改变 ve yüzeydeki gül) belirtisi göstərmələri halinde eldivenler bertaraf edilmemlidir.
- Kılıç kırıcı eldivenlerin kulanılmayı, clividir təqribi dermatite veya daşıda çırırca sonurları sebep olabilir.
- Kumag astarı eldivenler için, pestisitlerin potansiyel olarak bu tür tekstil kumaslarından emilme olasılığı təsdiq edilir. Kumag astarı eldivenlerin kulanılmaması, kumag astarı təqribi dermatite veya yikenməlidir.
- Kontamination olur eldivenlerICKM'dan önce temizlənməli veya yıkınmalıdır.
- Kimyasalların manjettiş girmeyeceğinden emin olun.
- Yırtılma düzü 1 veya Üstu (EN 388 uyarınca) olan eldivenler, testere dişli bıçaklara karşı korunmak veya hareketli makina parçalarına takılma riski olduğunda kullanılmamalıdır.
- Eldivenler açık atışla temas etmeləridir.
- Eldivenler iyolanın radyasyona karşı koruma olarak veya çevreleme muhafazaları içinde kullanılmamalıdır.
- Gıda maddeleri ile temas etməyən eldivenlerin tamamı bütün gıda maddelerileyi birlikte kullanılmaz. Bazı eldivenlerde bazı gıda maddelerine karşı aşırı migrasyon meydana gelebilir. Hangi kumalların sonuçu olduğunu eldivenlerin hangi spesifik gıda maddelerileyi birlikte kullanılabileceğini öğrenmek için Ansell'den təsviye alınır veya Ansell Gıda Uygunluk beyannı bakınır.
- Eldivenler iyolanın radyasyona karşı koruma olarak veya çevreleme muhafazaları içinde kullanılmamalıdır.
- Eldivenler patlayıcı ortamlarda kulanılmayızağıza, derhal tibbi yardım alın. Daha fazla bilgi için Ansell ile irtibata geziniz.

Uyarı!

Yanıca veya patlayıcı ortamlarda iken eldivenler paketlerinden çıxarılmamalı, açılmamalı, ayarlanmamalı veya çıkarılmamalıdır. Eldivenlerin elektrostatik özellikleri yaşaması, aşırıma, kontamination ve hasardan olumsuz olarak etkilenebilir ve ilave değerlendirmelerin yapılması gereken okşusun açısından zengin yanıca atmosferde iyi olmalıdır.

C. Bileşenleri / Tehlikili bileşenler

Bazi eldivenler, təqribi aşıya etkili reaksiyonları gelişirebilen hassas kişilərde alegri olusumuna neden olma potansiyeli taşıdığı bilinen maddeler/bileşenler içerbilir. Alerjik reaksiyonlar ortaya çıxarsa, derhal tibbi yardım alın. Daha fazla bilgi için Ansell ile irtibata geziniz.

D. Bakım tətbiqləri

Muhafaza: Dördüncü gün işsizləndikten uzak tutun; serin ve kuru bir yerde muhafaza edin ve orijinal ambalajında saklayın.

Ozon kaynaklarından uzak tutun. Eldivenler yuxarıda belirtildiyi şekilde uygun bicimde muhafaza edir. Testin performansını kaybetməzler ve özelliklerini önemli ölçüde değiştirmeyecelerdir. Eldivenler yaşaması veya muhafaza koşullarından etkilenməlelər sahibi, son kullanım tarhi paket malzemeleri üzerinde belirtilir.

Təmizlik: Kimyasallara dayanıklı eldivenler, yikanacak veya yeniden kulanılacek şekilde tasarrufmamışdır. Sadece tek kulanılmışdır.

E. Bertaraf

Kullanılmış eldivenler bulasıçı veya diğer tehlikili maddelerle kontamine olmuş olabilir.

Yeni Yekini Makamların Yönetmeliğine uygun biçimde bertaraf edin. Kontrollü koşullar altında görmünüz veya yakma fırınnda yakın.

Ansell

安思尔防化学与防农药手套

CR (模块C2) 防农药款

A. 使用

本使用说明和包装上/内的具体信息配合使用。这款手套主要用于防止化学品伤害手部，并符合手套或包装上图标所指示的适用的统一EN或EN ISO标准要求。因此，手套用于保护人员免受统一标准中所定义的以及这些图标所指示的特定风险的伤害。本手套符合欧盟法规2016/425/EU。接触食品用手套（见图标）符合《欧盟法令1935/2004和2023/2006》以及国家有关食品接触材料的相关规定。请确保手套仅用于上述指定用途。

符号和图标说明：

 ABCD E F EN 388: 2016	机械风险防护 A: 耐磨性（性能等级0至4） B: 耐刀片切割性（性能等级0至5） C: 耐撕裂性（性能等级0至4） D: 耐刺穿性（性能等级0至4） E: TDM ISO EN 13997耐切割性（等级A至F） P: 冲击保护（可选）=在关节区域提供冲击保护的手套（不适用于手指区域，无法测试）。如无标记P，则表示无冲击防护。		EN 388图标下所标示的等级前缀EU或BR或PRC分别指：欧洲公告机构、巴西认证机构或中华人民共和国认证机构根据GB 24541标准为产品做出的评定等级。 警告： 所述手套性能等级根据对其手掌区域进行的测试确定。对于两层或两层以上的手套而言，这些整体性能等级未必能够反映手套最外层的性能。				
 ABC D E F EN 407: 2004	防热性 A: 易燃性（等级0至4） B: 接触防热（等级0至4） C: 对流防热（等级0至4） D: 辐射防热（等级0至4） E: 少量熔融金属飞溅物（等级0至4） F: 大量金属熔融物（等级0至4）	 ABC EN 511: 2006	防寒性 A: 对流防寒（等级0至4） B: 接触防寒（等级0至4） C: 水渗透（0或1）- 警告：注意，等级级为0的手套遇水后可能会丧失低温防护性能。				
 EN 421: 2010	放射性污染防护。	 EN ISO 374-5: 2016	细菌和真菌防护，未测试病毒防护性能。	 VIRUS EN ISO 374-5: 2016	细菌、真菌和病毒防护。	 EN 16350: 2014	手套满足要求（垂直电阻 < 10⁶ 欧姆）；可用在存在易燃或易爆区域的场合。
 ABCDEFGHIJKLMNOPST EN ISO 374-1: 2016 / A、B或C类	A类 = 化学品穿透时间 > 30分钟，针对下表中所列的至少6种化学品。 B类 = 化学品穿透时间 > 30分钟，针对下表中所列的至少3种化学品。 C类 = 化学品穿透时间 > 10分钟，针对下表中所列的至少1种化学品（图标下方无代码）。		A = 甲醇 B = 丙酮 C = 乙腈 D = 二氯甲烷 E = 二硫化碳 F = 甲苯 G = 二乙胺 H = 四氢呋喃 I = 乙酸乙酯 J = 正庚烷 K = 氢氧化钠，40% L = 硫酸，96 % M = 硝酸，65% N = 醋酸，99% O = 氨，25%				
CE XXXX	本产品符合欧洲个人防护装备法规的要求并经权威认证。XXXX是指负责III类合格评定的公告机构的识别号。		 EN 420: 2003 + A1: 2009	使用手套前，请阅读本使用说明，或联系安思尔获取更多信息。			
 TP TC 019/2011	适合接触食品。	 CA XX.XXX	产品符合俄罗斯海关法规TP TC 019/2011的要求，并通过认证。				
 ANSI ABR	产品符合《韩国职业健康和安全法》关于PPE的要求并通过认证。	 ANSI CUT	批准证书，表示符合巴西法规的要求并通过认证（其中XX.XXXX指证书编号）。				
农药 X = G1: 表示手套适用于潜在风险相对较低的情况。这些手套不适用于浓缩农药制剂和/或存在机械风险的情况。 X = G2: 表示手套适用于潜在风险相对较高的情况。这些手套对于稀释和浓缩农药均适用。G2手套还符合最低机械阻力要求，因此适用于机械强度要求最小的情况。 使用G1和G2手套时，须防止农药渗入袖套和手套之间的缝隙。若手套覆盖袖套的长度小于50mm，应使用更长的手套。 X = GR: 表示手套仅为手掌提供保护。适用于作业人员仅与残留在植物表面的干燥和部分干燥农药残留物接触的二次作业。该类手套适用于仅需为手指和手掌提供保护的二次作业活动。	X = G1: 表示手套适用于潜在风险相对较低的情况。这些手套不适用于浓缩农药制剂和/或存在机械风险的情况。 X = G2: 表示手套适用于潜在风险相对较高的情况。这些手套对于稀释和浓缩农药均适用。G2手套还符合最低机械阻力要求，因此适用于机械强度要求最小的情况。 使用G1和G2手套时，须防止农药渗入袖套和手套之间的缝隙。若手套覆盖袖套的长度小于50mm，应使用更长的手套。 X = GR: 表示手套仅为手掌提供保护。适用于作业人员仅与残留在植物表面的干燥和部分干燥农药残留物接触的二次作业活动。						

产品已获欧盟型式检验证书（模块B），并经过监督产品检查，认证单位及地址为Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde。

警告！

所提供的耐化学性数据是根据对手掌部位样本进行实验室测试后确定的，并且仅与测试的化学品相关。如果用于混合物，则得出的结果可能有所不同。对于长度大于或等于400 mm的手套，其耐化学性数据从距袖口末端80 mm处采样。
 耐化学性数据可能无法反映工作场所的实际保护时间，以及将其用于混合物与纯化学品之间的差异。建议检查手套是否适合预期用途，因为工作场所的温度、磨损和降解情况等条件可能与试验条件有所不同。使用时，由于物理性能发生改变，防护手套耐受危险化学品的能力可能会下降。因接触化学品导致的性能变化、钩丝现象、摩擦、性能退化可能会使手套的实验使用寿命大大减少。若要将耐化学品手套接触腐蚀性化学品，在选择手套时，性能退化是首要的考虑因素。如果有需要，我们可以提供根据EN 16523-1: 2015方法测试获得的化学渗透数据，以及根据EN 374-4: 2013方法测试获得的降解数据。对于抗农药性而言，试验持续时间不等于实际使用时间，因为渗透试验是一种加速型试验，在试验中样品表面与试验化学品处于持续接触状态。虽然在使用稀释配方的现场应用期间，暴露时间可能较长，但整个表面并不会与试验化学品处于持续接触状态。有关产品性能的更多详细信息，请咨询安思尔。如需获得欧盟符合性声明，请点击下面的链接：www.ansell.com/regulatory

B. 使用注意事项

1. 使用前，请先检查手套是否有瑕疵或缺陷，如破洞、小孔和裂缝。如使用过程中，手套被割破或刺破，应立即更换。不得使用有疑问的手套，建议更换新的。
2. 不要将手套过期未用。
3. 应避免化学品接触皮肤，即便是那些被认为是无害的化学品。
4. 如果受到高浓度农药泄漏污染，请立即取下手套。
5. 若手套已过安全使用期限，请立即妥善处置。已接触过化学品的手套，轮班后不得重复使用。在使用过程中，若手套出现任何退化迹象（如变色和变软），应立即妥善处置。
6. 请勿使用内侧变脏的手套，此类手套会刺激皮肤，导致皮炎或更严重情况的发生。
7. 请注意，有织物衬里的手套可能会吸收农药。
8. 受污染手套在弃置前应进行清理或清洗。
9. 确保化学品不会通过袖口进入手套。
10. 撕裂等级为EN 388标准1级或以上的手套，不得用于防护锯齿状刀片或有可能与移动机器部件缠绕的情况。
11. 手套不得接触明火。
12. 手套不得用于电离辐射防护，也不得用于密闭仓库作业。
13. 并非所有适合与食品接触的手套均适用于所有食品种类。一些手套可能会对某类食品发生过量迁移。欲了解手套的使用范围及限制条件，请咨询安思尔或查阅《安思尔食品安全性声明》。
14. 若手套上印有标记，则该标记面不得与食品接触。
15. 在爆炸性环境中使用的手套，须符合EN 16350标准要求。穿戴这些手套的人员应正确接地，例如穿戴满足要求的鞋子和服装。警告：禁止在易燃或易爆环境中拆开手套包装，以及打开、调整或去除手套。老化、磨损、污染和损坏会对手套的静电属性造成负面影响，并可能造成手套属性无法达到富氯可燃环境的使用要求，此时需要进行额外评估。

C. 成分/危险成分

某些手套中可能含有能使过敏人群产生过敏反应的成分，这类人的皮肤可能会受到刺激和/或发生接触性过敏反应。如发生过敏反应，请及时就医。欲获取更多信息，请联系安思尔。

D. 保养说明

存放：避免阳光直射；存放于阴凉干燥处，存放于原包装中，远离臭氧源。若按上述要求妥善存放，则手套不会丧失性能，且特性不会发生显著改变。如果手套可能会老化或受到储存条件的影响，包装上会标注有效期。

清洁：防化学手套不能清洗或重复使用。此类手套仅供一次性使用。

E. 处置

用过的手套可能被传染性物质或其他有害物质污染。

根据当地官方规定进行处置。在受限条件下采用填埋或焚烧的方法处置。

RUKAVICE OTPORNE NA KEMIKALIJE I PESTICIDE ANSELL INAČICA ZA PESTICIDE CR (MODUL C2)

A. Uporaba

Ovaj letak s uputama za uporabu mora se upotrebljavati u kombinaciji s informacijama navedenim na vanjskoj ili unutarnjoj strani ambalaže. Ove su rukavice uglavnom osmišljene za zaštitu ruku od kemikalijskih rizika i u skladu su s primjenjivim usklađenim normama EN ili EN ISO, kako je prikazano na prikazanim pictogramima ili ambalaži rukavica. Rukavice stoga pružaju zaštitu od određenih rizika kako je prikazano na tim pictogramima koji se temelje na tim usklađenim normama. Rukavice su sukladne s europskom Uredbom 2016/425/EU. Rukavice kojima je priložen pictogram koji prikazuje dodir s hranom također su u skladu s europskim Uredbama 1935/2004 i 2023/2006, kao i sa svim primjenjivim nacionalnim uredbama za materijale koji dolaze u dodir s hranom. Osigurajte da se rukavice upotrebljavaju samo u namijenjene svrhe, u skladu s navedenim.

Objašnjenje simbola i pictograma:

	A B C D E F EN 388: 2016	Zaštita od mehaničkih rizika A: Otpornost na abraziju (razine svojstva od 0 do 4) B: Otpornost na porezotine (razine svojstva od 0 do 5) C: Otpornost na pederotinu (razine svojstva od 0 do 4) D: Otpornost na probijanje (razine svojstva od 0 do 4) E: TMD ISO EN 1397 opomorst na porezotine (razine svojstva od A do F) P: Zaštita od udara (opcionalna) = rukavice koje pružaju zaštitu od udara za područje zglobo prsta na rukavici (nije za potrebu da područje prsta, koje nije moguće ispitati). Ako nema zahtjeva za P, zaštita od udara nije primjenjiva.	Ako su razine navedene u pictogramu EN 388 označene prefiksom EU ili BR ili PRC, to se odnosi na razine koje navodi europsko Pravljeno tijelo. Brazilski institut za certifikaciju ili Institut za certifikaciju Narodne Republike Kine u skladu s GB 24541. Upozorenje: razine svojstva navedene za rukavice temelje se na ispitivanju izvedenom na području diana rukavica. Za rukavice s dva ili više slojeva, te ukupne razine svojstva možda ne odražavaju svojstva vanjskog sloja rukavice.					
	A B C D E F EN 407: 2004	Zaštita od topline A: Zapaljivost (razine od 0 do 4) B: Kontaktna topлина (razine od 0 do 4) C: Konvekcijska topлина (razine od 0 do 4) D: Zračena topлина (razine od 0 do 4) E: Manja zahtjevanja rastaljenim metalom (razine od 0 do 4) F: Velike količine rastaljenog metala (razine od 0 do 4)	 A B C EN 511: 2006	Zaštita od hladnoće A: Konvekcijska hladnoća (razine od 0 do 4) B: Kontaktna hladnoća (razine od 0 do 4) C: Precipitiranje vode (0 ili 1) – Upozorenje: za rukavice koje su označene razinom 0, potrebno je imati na umu da postoji mogućnost gubitka izolacijskih svojstava ako su vlажne.				
	EN 421:2010	Zaštita od radioaktivnog onečišćenja.	 EN ISO 374-5:2016	Zaštita od bakterija i glijivica, nije ispitano na virusu.	 VIRUS EN ISO 374-5:2016	Zaštita od bakterija, glijivica i virusa.	 EN 16350:2014	Rukavice koje zadovoljavaju zahtjev (vertikalna otpornost < 10 ⁶ sm); za uporabu u području s eksplozivnim ili zapaljivim opasnostima.
	A B C D E F G H I J K L M N O P S T EN ISO 374-1:2016 / Vrsta A, B ili C	Tip A = vrijeme prodiranja kemikalije > 30 minuta za najmanje 6 kemikalija navedenih u nastavku. Tip B = vrijeme prodiranja kemikalije > 30 minuta za najmanje 3 kemikalija navedene u nastavku. Tip C = vrijeme prodiranja kemikalije > 10 minuta za najmanje jednu ispitlju kemikaliju navedenu u nastavku (bez kodu ispod pictograma).	A = metanol B = acetol C = acetonitril D = dioksimetan E = uglikolski sulfid	F = toluen G = dietilamin H = tetrahidrofuran I = etil acetat J = n-heptan	K = natrijev hidroksid, 40 % L = sumporna kiselina, 96 % M = sumporna kiselina, 65 % N = ocelna kiselina, 99 % O = amonijak, 25 %	P = vodikov peroksid, 30 % S = hidrofluorska kiselina, 40 % T = formaldehid, 37 %		
	CE XXXX	Proizvod je sukladan i certificiran u skladu sa zahtjevima europske Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi. XXXX se odnosi na identificacijski broj prijavljenog tijela koje upravlja ocjenom sukladnosti Kategorije III.	 TP TC 019/2011	 EN 420:2003 + A1:2009	Prije uporabe rukavica pročitajte ove Upute za uporabu ili kontaktirajte tvrtku Ansell za dodatne informacije.			
	Pogodno za kontakt s prehrambenim proizvodima.	 CA XX.XXX	Priznato je sukladan i certificiran u skladu sa zahtjevima ruske Carinske uredbe TP TC 019/2011.					
	Proizvod je sukladan i certificiran u skladu sa zahtjevima korejskog Zakona o zdravju i sigurnosti na radnom mjestu za OZO.	 ANSI CUT	Certifikat o odobrenju, u skladu sa zahtjevima brazilske Uredbe (pri čemu se xx.xxxx odnosi na broj certifikata).					
	Razred otpornosti na abraziju (razine od 0 do 6) u skladu s Američkim nacionalnim institutom za norme 105-2016.	 ANSI CUT	Razred otpornosti na porezotine (razine od A1 do A9) u skladu s Američkim nacionalnim institutom za norme 105-2016.					
	Zaštita od pesticida							
	Ako X=G1: rukavica je prikladna ako je potencijalni rizik relativno nizak. Ove rukavice nisu prikladne za uporabu s formulama koncentriranih pesticida ili situacijama u kojima postoje mehanički rizici.							
	Ako X=G2: rukavica je prikladna ako je potencijalni rizik visok. Ove rukavice su prikladne za uporabu s razvijenjem i s koncentriranim pesticidima. G2 rukavice također zadovoljavaju zahtjeve minimalne mehaničke otpornosti i stoga su prikladne za radnje koje zahtjevaju rukavice s minimalnom mehaničkom čvrstoćom.							
	Za rukavice G1 i G2: pesticidi neće imati mogućnost probijanja između rukavica na odjeći i rukavica. Ako je potrebito preklapanja između rukavice i rukava manje od 50 mm, potrebno je upotrijebiti duži rukavice.							
	Ako X=GR: rukavica koja pruža zaštitu samo na strani diana rukavice za radnika s ponovnim ulaskom koji dolazi u dodir sa suhim i djelomično suhim ostacima pesticida koji su preostali na površini bliske nakon primjene pesticida. Ova kategorija rukavica prikladna je samo za radnje ponovnog ulaska pri kojima je utvrđeno da je zaštitna na vrtovima prstiju i dlanu ruke dovoljna.							

EU potvrda o ispitivanju tipa (Modul B) i provjere proizvoda pod nadzorom (Modul C2) koje izdaje tvrtka Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Upozorenje!

Isporučeni podaci o kemikalijskoj otpornosti procijenjeni su u laboratorijskim uvjetima za uzorku uzete isključivo s diana i odnose se samo na ispitane kemikalije. Mogu se razlikovati ako se upotrebljavaju u smjesama. Za rukavice koje su dugacke 400 mm ili više, podaci o kemikalijskoj otpornosti temelje se na uzorkima uzetim 80 mm od završetka manjete. Podaci o kemikalijskoj otpornosti možda ne odražavaju stvarno trajanje na radnom mjestu i razlikovanje smjesa i čistih kemikalija. Preporučuje se provjeriti odgovaraju li rukavice namjenjeni jer su ujeti na radnom mjestu mogu razlikovati od ispitivanja zaštite na radnom mjestu i razlikovanje smjesa i čistih kemikalija. Željite rukavice pri uporabi mogu pružiti manju otpornost na opesne kemikalije zbog promjena fizičkih svojstava. Pomicanja, oštećenja, trenje i razgradnja uzrokovani dodirom s kemikalijama mogu znatno smanjiti stvarno vrijeme uporabe. Za korozivne kemikalije, razgradnja može biti najvažniji čimbenik koji je potrebito uzmjeti u obzir pri odabiru rukavica otpornih na kemikalije. Podaci o kemikalijskoj propusnosti, ispitani u skladu s metodom ispitivanja EN 16523-1:2015 i podaci o razgradnji, ispitani u skladu s metodom ispitivanja EN 374-4-2013, dostupni su na zahtjev. Za otpornost na pesticide, trajanje ispitivanja ne temelji se na stvarnom vremenu uporabe jer ispitivanje propusnosti predstavlja ubrzano ispitivanje pri kojem je površina uzorka u neprekidnom dodiru s kemikalijom koja se ispituje. Iako trajanje izlaganja može biti i dulje tijekom primjene na terenu s razvijenom formulom, cijela površina nije u neprestanom dodiru s kemikalijom koja se ispituje. Za dodatne detalje o radnom učinku proizvoda kontaktirajte tvrtku Ansell. Izjavu o sukladnosti za EU potražite s pomoću poveznice navedene u nastavku: www.ansell.com/regulatory

B. Mjere opreza pri uporabi

- Prije uporabe pregledajte ima li na rukavicama neispravnosti ili oštećenja poput rupa, probušenih dijelova i pederotina. Ako se rukavice puderu ili probuše tijekom uporabe, odmah ih odložite u otpad. Nemojte upotrebljavati sumnjive rukavice, već upotrijebite novi par.
- Nemojte prekretnuti rukavice.
- Od klijuna je važnije izbjegi dodir svih kemikalija s kožom, čak i ako se smatraju bezopasnima.
- Ako je oštećena prolivenim koncentriranim pesticidom, odmah uklonite rukavice.
- Nakon isteka roka trajanja rukavica preporučuje se odlaganje rukavica u otpad. Rabljene rukavice koje su već bile u dodiru s kemikalijama ne smiju se ponovno upotrebljavati nakon svake radne smjene i trebaju se odložiti u otpad čim počnu bilo kakve znakove razgradnje tijekom uporabe (poput promjene boje ili slabljenja rukavica).
- Izbjegavajte uporabu rukavica koje su s unutrašnjem stranom prijevještane: postoji mogućnost iritacije koja može prouzročiti dermatitis ili teže stanje.
- Za rukavice koje su podstavljenije tikaninom, imajte na umu da takve tekstilne tikanine mogu potencijalno upiti pesticide.
- Kontaminirane se rukavice prije uklanjanja trebaju očistiti ili oprati.
- Pazite da kemikalije ne prodru kroz manšetu.
- Rukavice ne smiju dodati u dodir s otvorenim plamenom.
- Rukavice se ne smiju upotrebljavati za zaštitu od ionizirajućeg zračenja ili u izolacijskim komorama.
- Sve rukavice koje su pogodne za dodir s prehrambenim proizvodima ne mogu se koristiti za sve prehrambene proizvode. Neke rukavice mogu pretežano privlačiti određene vrste prehrambenih proizvoda. Da biste saznali koja je ograničenja primjenjuju i na kojim se prehrambenim proizvodima mogu upotrebljavati rukavice, zatražite savjet tvrtke Ansell ili proučite izjavu tvrtke Ansell o sukladnosti s hrannom.

14. Ako su rukavice označene, ispisane površine ne smiju doći u dodir s hranom.

15. Ako se rukavice upotrebljavaju u eksplosivnim uvjetima, osigurajte da zadovoljavaju zahtjeve norme EN 16350. Osobe koje nose te rukavice trebaju biti pravilno uzmjetene, primjerice uporabom odgovarajuće obute i odjeće.

Upozorenje: rukavice se ne smiju vaditi iz ambalaže, otvarati, podešavati ili uklanjati u zapaljivim ili eksplozivnim atmosferama. Elektrostatička svojstva rukavice mogu biti oslabljena zbog starosti, istrošenosti, oštećenja i oštećenja i postoji mogućnost da ne budu prikladna za zapaljive atmosfere obogaćene kisikom koja zahtjevaju dodatne prezentacije.

C. Sastojci / Opsnsi sastojci

Neke rukavice mogu sadržavati sastojke za koje se zna da mogu prouzročiti alergije u podložnijim osobama u kojih mogu uzrokovati nadraživanje ili alergijske reakcije pri dodiru. Ako dođe do alergijske reakcije, odmah potražite liječničku pomoć. Za više informacija kontaktirajte tvrtku Ansell.

D. Upute za održavanje

Sklađištenje: Držite podajte od izravne sunčeve svjetlosti; pohranite na hladnom i suhom mjestu te čuvajte u originalnoj ambalaži. Držite podajte od izvora ozona. Ako su rukavice ispravno uskladištene, u skladu s prethodno navedenim, neće izgubiti svoja svojstva i karakteristike rukavica neće se značajno promijeniti. Ako su rukavice podložne promjenama zbog starenja ili sklađištenja, rok trajanja naveden je na ambalaži.

Cišćenje: Rukavice otporne na kemikalije nisu osmišljene za pranje ili ponovno korištenje. Namijenjene su za jednokratnu uporabu.

E. Odlaganje

Rabljene rukavice mogu biti kontamirane zaraznim ili drugim opasnim materijalima.

Odložite u skladu s uredbama lokalnih nadležnih tijela. Odložite u odlagalište otpada ili spalite u kontroliranim uvjetima.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il Fabbricante

ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.
RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J
BOULEVARD INTERNATIONAL 55
B-1070 BRUSSELS
BELGIUM

dichiara sotto la propria e unica responsabilità che il DPI descritto di seguito:

AlphaTec® Solvex® 37-185

Prodotti fabbricati a partire da: [26/11/2019]

DPI da utilizzare contro i rischi di categoria III

EN ISO 374-1:2016
Type A



EN ISO 374-5:2016



EN 388



G2

ISO 18889

AGJKLPT

4102X

è conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425 e alle norme europee armonizzate EN ISO 374-1:2016, EN ISO 374-5:2016, EN 388:2016, EN 420:2003 + A1:2009, ISO 18889:2019, ed è identico al DPI che è soggetto all'esame UE del tipo (modulo B, allegato V al regolamento); con certificato numero 032/2019/1749 rilasciato dall'organismo notificato:

CENTEXBEL (0493)
TECHNOLOGIEPARK 70
B-9052 ZWIJNAARDE
BELGIUM

ed è soggetto alla procedura di cui all'allegato VII (modulo C2) del regolamento, sotto la supervisione dell'organismo notificato:

CENTEXBEL (0493)
TECHNOLOGIEPARK 70
B-9052 ZWIJNAARDE
BELGIUM

Guido Van Duren
Director - Regulatory affairs
Ansell

Luogo: Bruxelles
Data: 26/11/2019

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il Fabbricante

ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.
RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J
BOULEVARD INTERNATIONAL 55
B-1070 BRUSSELS
BELGIUM

dichiara sotto la propria e unica responsabilità che il DPI descritto di seguito:

Solvex® 37-185

Prodotti fabbricati fino a: [25/11/2019]

DPI da utilizzare contro i rischi di categoria III



EN 374



EN 374



EN 388

A K L

4102

è conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425 e alle norme europee armonizzate , EN 374:2003, EN 388:2003, EN 420:2003 + A1:2009 ed è identico al DPI che è soggetto all'esame CE del tipo; con certificato numero 03205087 rilasciato dall'organismo notificato:

CENTEXBEL (0493)
TECHNOLOGIEPARK 70
B-9052 ZWIJNAARDE
BELGIUM

ed è soggetto alla procedura di cui all'allegato VII (modulo C2) del regolamento, sotto la supervisione dell'organismo notificato:

CENTEXBEL (0493)
TECHNOLOGIEPARK 70
B-9052 ZWIJNAARDE
BELGIUM

Guido Van Duren
Director - Regulatory affairs
Ansell

Luogo: Bruxelles
Data: 21/03/2005

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DEL PRODOTTO PER CONTATTO CON GLI ALIMENTI

L'operatore economico, stabilito nella Comunità europea:

ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.
RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J
BOULEVARD INTERNATIONAL 55
B - 1070 BRUSSELS

dichiara che il guanto descritto di seguito:

AlphaTec® Solvex® 37-185

appartenente alla categoria "Elastomeri e gomma"

è conforme alle seguenti disposizioni:

regolamento CE 1935/2004 e regolamento CE 2023/2006 in materia di
buone pratiche di fabbricazione (GMP) dei materiali e degli oggetti destinati a venire a contatto con prodotti alimentari
(per maggiori informazioni, consultare la Dichiarazione di conformità alimentare BPF di Ansell)

Tutti gli ingredienti, monomeri di partenza, additivi nella produzione del guanto sono conformi:

- a qualsiasi elenco positivo;
- a eventuali restrizioni o limiti specifici di migrazione (SML - Specific Migration Limit) pertinenti; secondo quanto specificato nelle normative UE applicabili in materia di prodotti alimentari.

Francia: Arrêté du 9 novembre 1994, relatif aux matériaux et objets en caoutchouc au contact des denrées, produits et boissons alimentaires

Italia: D.M. 21/03/1973 Disciplina igienica degli imballaggi, recipienti, utensili, destinati a venire in contatto con le sostanze alimentari o con sostanze d'uso personale

Germania: BfR Empfehlung XXI (2011) Bedarfsgegenstände auf Basis von Natur- undSynthesekautschuk

Paesi Bassi: Regeling Verpakkingen en Gebruiksartikelen (Warenwet), Hoofdstuk III, Rubberproducten Verpakkingen

Repubblica Ceca: Vyhláška č. 38/2001 Sb. (Consolidato 2009-5-15) Allegato 07: elastomeri e prodotti in gomma - elenco dei materiali

Slovacchia: Výnos MPSR a MZSR z 9. júna 2003 č. 1799/2003 - 100, Annex 10

FDA Code of Federal Regulations, Titolo 21, Parte 177, sezione 2600 (21 CFR 177.2600) - Articoli in gomma destinati all'uso ripetuto

Ansell Healthcare Europe N.V.

Riverside Business Park, Block J

Boulevard International 55, 1070 Brussels, Belgium

Tel. +32 (0) 2 528 74 00 • Fax +32 (0) 2 528 74 01

<http://www.ansell.eu> • E-mail info.europe@ansell.com

Ansell

Dati globali di migrazione:

Tipo di sostanze alimentari	Alimenti acquosi	Alimenti alcolici	Alimenti acidi	Fattore di correzione alimenti grassi 1	Fattore di correzione alimenti grassi 2	Fattore di correzione alimenti grassi 3	Fattore di correzione alimenti grassi 4	Fattore di correzione alimenti grassi 5
Condizioni di test	Simulante utilizzato: Acqua distillata	Simulante utilizzato: Etanolo 10%	Simulante utilizzato: Acido acetico 3%	Simulante utilizzato: Olio di oliva	Simulante utilizzato: Olio di oliva	Simulante utilizzato: Olio di oliva	Simulante utilizzato: Olio di oliva	Simulante utilizzato: Olio di oliva
2 ore/temp. 40°C	< 8 mg/dm ²	< 8 mg/dm ²	pendente	< 8 mg/dm ²				
10 min/40°C	< 10 mg/dm ²	< 10 mg/dm ²	< 50 mg/dm ²					

La tolleranza analitica dei simulanti di alimenti acquosi, alcolici e acidi è di 1 mg/dm², mentre per i simulanti di alimenti grassi è 3 mg/dm², in base alla norma EN1186.

Istruzioni per la conservazione: non esporre alla luce diretta del sole; conservare in un locale fresco ed asciutto, all'interno dell'imballaggio originale. Tenere lontano da fonti di ozono. Se conservati correttamente, come indicato in precedenza, i guanti non perdono le loro prestazioni, né subiscono variazioni rilevanti delle loro caratteristiche. Se i guanti possono risentire dell'invecchiamento o del periodo di conservazione, la data di scadenza viene riportata sui materiali di imballaggio.



Guido Van Duren
Director - Regulatory affairs
Ansell

Data 23/10/2020

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The Manufacturer
ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.
RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J
BOULEVARD INTERNATIONAL 55
B-1070 BRUSSELS
BELGIUM

declares under his sole responsibility, that the PPE described hereafter:

AlphaTec® Solvex® 37-185

Products manufactured as of: [26/11/2019]

PPE to be used against category III risks

EN ISO 374-1:2016



EN ISO 374-5:2016



EN 388



ISO 18889

AGJKLPT

4102X

is in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and with the European harmonized standards EN ISO 374-1:2016, EN ISO 374-5:2016, EN 388:2016, EN 420:2003 + A1:2009, ISO 18889:2019 and is identical to the PPE which is subject to the EU-Type examination (Module B, Annex V of the Regulation), under certificate number 032/2019/1749, issued by the Notified Body:

CENTEXBEL (0493)
TECHNOLOGIEPARK 70
B-9052 ZWIJNAARDE
BELGIUM

and is subject to the procedure set out in Annex VII (Module C2) of the Regulation under the supervision of the Notified Body:

CENTEXBEL (0493)
TECHNOLOGIEPARK 70
B-9052 ZWIJNAARDE
BELGIUM

A handwritten signature in black ink.

Guido Van Duren
Director - Regulatory affairs
Ansell

Place: Brussels
Date: 26/11/2019

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The Manufacturer

ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.
RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J
BOULEVARD INTERNATIONAL 55
B-1070 BRUSSELS
BELGIUM

declares under his sole responsibility, that the PPE described hereafter:

Solvex® 37-185

Products manufactured till: [25/11/2019]

PPE to be used against category III risks



EN 374



EN 374



EN 388

A K L

4102

is in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and with the European harmonized standards , EN 374:2003, EN 388:2003, EN 420:2003 + A1:2009 and is identical to the PPE which is subject to the EC Type examination; under certificate number 03205087 issued by the Notified Body:

CENTEXBEL (0493)
TECHNOLOGIEPARK 70
B-9052 ZWIJNAARDE
BELGIUM

and is subject to the procedure set out in Annex VII (Module C2) of the Regulation under the supervision of the Notified Body:

CENTEXBEL (0493)
TECHNOLOGIEPARK 70
B-9052 ZWIJNAARDE
BELGIUM

Guido Van Duren
Director - Regulatory affairs
Ansell

Place: Brussels
Date: 21/03/2005

FOOD DECLARATION OF PRODUCT COMPLIANCE

The Business Operator, established in the European Community:

**ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.
RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J
BOULEVARD INTERNATIONAL 55
B-1070 BRUSSELS**

declares that the glove described hereafter:

AlphaTec® Solvex® 37-185

belonging to the "Elastomers & Rubber" category

is in conformity with the following provisions:

the EC-regulation 1935/2004 and the EC-regulation 2023/2006 related to Good Manufacturing Practices (GMP) for Materials and Articles intended to come in contact with Foodstuffs (for more detailed information please also consult Ansell GMP Food Declaration).

All ingredients, starting monomers, additives used in manufacturing this glove comply with:

- any positive list
- any relevant SML(Specific Migration Limit) or restrictions as specified in the applicable EU food legislations.

France: Arrêté du 9 novembre 1994, relatif aux matériaux et objets en caoutchouc au contact des denrées, produits et boissons alimentaires

Italy: D.M. 21/03/1973 Disciplina igienica degli imballaggi, recipienti, utensili, destinati a venire in contatto con le sostanze alimentari o con sostanze d'uso personale

Germany: BfR Empfehlung XXI (2011) Bedarfsgegenstände auf Basis von Natur- und Synthesekautschuk

Netherlands: Regeling Verpakkingen en Gebruiksartikelen (Warenwet), Hoofdstuk III, Rubberproducten Verpakkingen

Czech Republic: Vyhláška č. 38/2001 Sb. (Consolidated 2009-5-15) Annex 07: Elastomers and rubber products - list of materials

Slovakia: Výnos MPSR a MZSR z 9. júna 2003 č. 1799/2003 - 100, Annex 10

FDA Code of Federal Regulations, Title 21, Part 177, section 2600 (21 CFR 177.2600) - Rubber articles intended for repeated use

Ansell Healthcare Europe N.V.

Riverside Business Park, Block J

Boulevard International 55, 1070 Brussels, Belgium

Tel. +32 (0) 2 528 74 00 • Fax +32 (0) 2 528 74 01

<http://www.ansell.eu> • E-mail info.europe@ansell.com

Ansell

Global migration data:

Type of foodstuffs - Testing conditions	Aqueous food <i>Simulant used: Distilled Water</i>	Alcoholic food <i>Simulant used: Ethanol 10%</i>	Acidic food <i>Simulant used: Acetic acid 3%</i>	Fatty food correction factor 1 <i>Simulant used: Olive oil</i>	Fatty food correction factor 2 <i>Simulant used: Olive oil</i>	Fatty food correction factor 3 <i>Simulant used: Olive oil</i>	Fatty food correction factor 4 <i>Simulant used: Olive oil</i>	Fatty food correction factor 5 <i>Simulant used: Olive oil</i>
2 hours/temp. 40°C	< 8 mg/dm ²	< 8 mg/dm ²	pending	< 8 mg/dm ²				
10min/40°C	< 10 mg/dm ²	< 10 mg/dm ²	< 50 mg/dm ²					

Analytical tolerance for aqueous, alcoholic and acidic food simulant is 1mg/dm² and for fatty food simulant is 3mg/dm² as per EN 1186.

Storage instruction: Keep away from direct sunlight; store in a cool dry place and keep in the original packaging. Keep away from ozone sources. If gloves are properly stored, as indicated above, they won't lose their performances and won't change the glove characteristics significantly. If gloves could be affected by ageing or storage, the expiry date is mentioned on the packaging materials.



Guido Van Duren
Director - Regulatory affairs
Ansell

Date 27/10/2020